

Официален вестник на Европейския съюз

L 316



Издание
на български език

Законодателство

Година 65

8 декември 2022 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2022/2387 на Комисията от 30 август 2022 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/655 във връзка с адаптирането на разпоредбите относно наблюдението на емисиите на газообразните замърсители от монтираните в извънпътната подвижна техника двигатели с вътрешно горене при експлоатация, за да бъдат включени двигатели с мощност под 56 kW и над 560 kW 1
- ★ Регламент (ЕС) 2022/2388 на Комисията от 7 декември 2022 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1881/2006 по отношение на максимално допустимите количества перфлуороалкилирани съединения в някои храни ⁽¹⁾ 38
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2389 на Комисията от 7 декември 2022 година за установяване на правила за еднаквото прилагане на честотата на проверките за идентичност и физическите проверки на пратки с растения, растителни продукти и други обекти, въведени в Съюза ⁽¹⁾ 42
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2390 на Комисията от 7 декември 2022 година за изменение на окончателното изравнително мито, наложено върху вноса на определена дъгова пъстърва с произход от Турция с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823 след частичен междинен преглед в съответствие с член 19 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета 52

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2022/2391 на Съвета от 25 ноември 2022 година относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета на членовете на Международния съвет за маслиновите продукти по отношение на търговския стандарт, приложим за маслиновите масла и маслиновите масла от маслинено кюспе 86

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Решение № 1/2022 на Комитета по търговията от 16 ноември 2022 година за изменение на допълнение 1 на приложение XIII към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна [2022/2392] 88
 - ★ Решение № 2/2022 на Комитета по търговията от 16 ноември 2022 година за изменение на допълнение 1 на приложение XIII към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна [2022/2393] 91
 - ★ Решение № 3/2022 на Комитета по търговията от 16 ноември 2022 година за изменение на допълнение 1 на приложение XIII към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна [2022/2394] 93
-

III Други актове

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

- ★ Делегирано решение № 196/22/COL на Надзорния орган на ЕАСТ от 26 октомври 2022 година относно спешни мерки в Норвегия във връзка с огнища на високопатогенна инфлуенца по птиците в съответствие с член 259, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2016/429 и членове 21, 39 и 55 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 [2022/2395] Поправено на 7 ноември 2022 г. с Делегирано решение № 201/22/COL 95
-

Поправки

- ★ Поправка на Делегиран регламент (ЕС) 2022/2292 на Комисията от 6 септември 2022 година за допълнение на Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за въвеждане в Съюза на пратки с животни за производство на храни и определени стоки, предназначени за консумация от човека (ОВ L 304, 24.11.2022 г.) 100

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2022/2387 НА КОМИСИЯТА

от 30 август 2022 година

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/655 във връзка с адаптирането на разпоредбите относно наблюдението на емисиите на газообразните замърсители от монтираните в извънпътната подвижна техника двигатели с вътрешно горене при експлоатация, за да бъдат включени двигатели с мощност под 56 kW и над 560 kW

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 година относно изискванията за граничните стойности на емисиите на газообразни и прахови замърсители и за одобряването на типа на двигателите с вътрешно горене за извънпътна подвижна техника, за изменение на регламенти (ЕС) № 1024/2012 и (ЕС) № 167/2013 и за изменение и отмяна на Директива 97/68/ЕО ⁽¹⁾, и по-специално член 19, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Комисията изпълни допълнителни програми за наблюдение при експлоатация в сътрудничество с производители, за да направи оценка на пригодността на изпитванията във връзка с наблюдението и на анализите на данни за измерване на емисиите от извънпътна подвижна техника относно двигатели, различни от подкатегиите NRE-v-5 и NRE-v-6, при действителна експлоатация в течение на техните нормални работни цикли. Вследствие на това в Делегиран регламент (ЕС) 2017/655 ⁽²⁾ следва да се предвидят подходящи разпоредби за наблюдение при експлоатация за тези подкатегории.
- (2) Като се вземат предвид смущенията, причинени от пандемията от COVID-19, и нейното въздействие върху способността на производителите да извършват изпитвания във връзка с наблюдението при експлоатация, за да се осигури достатъчно време на производителите да извършат изпитванията и на Комисията да направи оценка на резултатите от тях и да представи доклада пред Европейския парламент и Съвета, както се изисква съгласно Регламент (ЕС) 2016/1628, е необходимо да бъдат променени сроковете за представяне на протоколите от изпитванията във връзка с наблюдението при експлоатация.
- (3) Пандемията от COVID-19 показва, че неочаквани събития извън контрола на производителя може да направят невъзможно да се проведе наблюдението на двигателите при експлоатация, както е планирано. Предвид продължаващите смущения, причинени от пандемията от COVID-19, органът по одобряването следва да приеме логична корекция на първоначалния план за наблюдение на всяка група двигатели за наблюдение при експлоатация.

⁽¹⁾ ОВ L 252, 16.9.2016 г., стр. 53.

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2017/655 на Комисията от 19 декември 2016 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на наблюдението на емисиите на газообразните замърсители от монтираните в извънпътната подвижна техника двигатели с вътрешно горене при експлоатация (ОВ L 102, 13.4.2017 г., стр. 334).

- (4) Посочените в настоящия регламент изменения не следва да влияят върху наблюдението на емисиите на газообразните замърсители от двигатели с вътрешно горене с мощност между 56 kW и 560 kW (подкатегории NRE-v-5 и NRE-v-6) при експлоатация. За тези подкатегории въведените промени се ограничават до административни корекции, които включват причисляването им към група за наблюдение при експлоатация, и следователно не са от значение за въпросното наблюдение. Поради това е целесъобразно ЕС одобренията на тип двигател или фамилия двигатели, одобрени в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2017/655 преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, да останат в сила.
- (5) Поради тези причини Делегиран регламент (ЕС) 2017/655 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Делегиран регламент (ЕС) 2017/655

Делегиран регламент (ЕС) 2017/655 се изменя, както следва:

- 1) В член 2 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Настоящият регламент се прилага за наблюдението на емисиите на газообразните замърсители от етап V при експлоатация на следните категории двигатели, монтирани в извънпътната подвижна техника, независимо от това кога е било издадено ЕС одобрение на типа за въпросните двигатели:

- а) NRE и NRG (всички подкатегории);
- б) NRS-vi-1b, NRS-vr-1b, NRS-v-2a, NRS-v-2b и NRS-v-3;
- в) IWP и IWA (всички подкатегории);
- г) RLL и RLR (всички подкатегории);
- д) ATS;
- е) SMB;
- ж) NRSh (всички подкатегории);
- з) NRS-vi-1a и NRS-vr-1a.“;

- 2) Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

Процедури и изисквания към наблюдението на емисиите от двигателите при експлоатация

Наблюдението на емисиите на газообразните замърсители от двигателите при експлоатация, посочено в член 19, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1628, се извършва както следва:

- а) За двигателите, посочени в член 2, параграф 1, букви а)–е), наблюдението се извършва в съответствие с приложението към настоящия регламент.
- б) За двигателите, посочени в член 2, параграф 1, букви ж) и з):
 - и) приложението към настоящия регламент не се прилага;
 - ii) процедурата по стареенето, използвана за определяне на коефициента на влошаване (DF) за типа двигател, или когато е приложимо — за фамилията двигатели, която се изисква съгласно раздел 4.3 от приложение III към Делегиран регламент на Комисията (ЕС) 2017/654 (*), включително всеки автоматизиран елемент, се изготвя така, че да позволи на производителя да предвиди правилно влошаването на емисиите при работа, което се очаква в периода на устойчивост на характеристиките на емисиите (EDP) на тези двигатели при типично използване.

- iii) на всеки пет години Комисията осъществява пилотна програма в сътрудничество с производителите, включваща най-новите типове двигатели, за да гарантира, че процедурата за определяне на коефициентите на влошаване, описана в раздел 4 от приложение III към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 продължава да е подходяща и ефикасна за контрол на емисиите на замърсители през целия полезен експлоатационен срок на двигателите.

(*) Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 на Комисията от 19 декември 2016 г. за допълване на Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на техническите и общите изисквания за граничните стойности на емисиите и за одобряването на типа на двигателите с вътрешно горене за извънпътна подвижна техника (ОВ L 102, 13.4.2017 г., стр. 1).“;

- 3) В член 3а се добавя следният параграф 3:

„3. За ЕС одобренията на типа за тип двигател или фамилия двигатели, одобрени в съответствие с настоящия регламент преди 26 декември 2022 г., не се изисква да бъдат преразглеждани или разширявани в резултат на изпитването, проведено в съответствие с изискванията на приложението.“;

- 4) Приложението към Делегиран регламент (ЕС) 2017/655 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 август 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Делегиран регламент (ЕС) 2017/655 се изменя, както следва:

- 1) След точка 1.2 се добавят следните точки 1.2.а) и 1.2.б):

„1.2.а. Групиране на двигателите за наблюдение при експлоатация (група за наблюдение при експлоатация)

За извършването на изпитване в условията на експлоатация всички типове и фамилии двигатели, произведени от производителя, се групират съгласно тяхната подкатегория, както е посочено в таблица 1 и илюстрирано на фигура 1. Един производител може да има една група за наблюдение при експлоатация (НПЕ) за всеки възможен тип група за НПЕ.

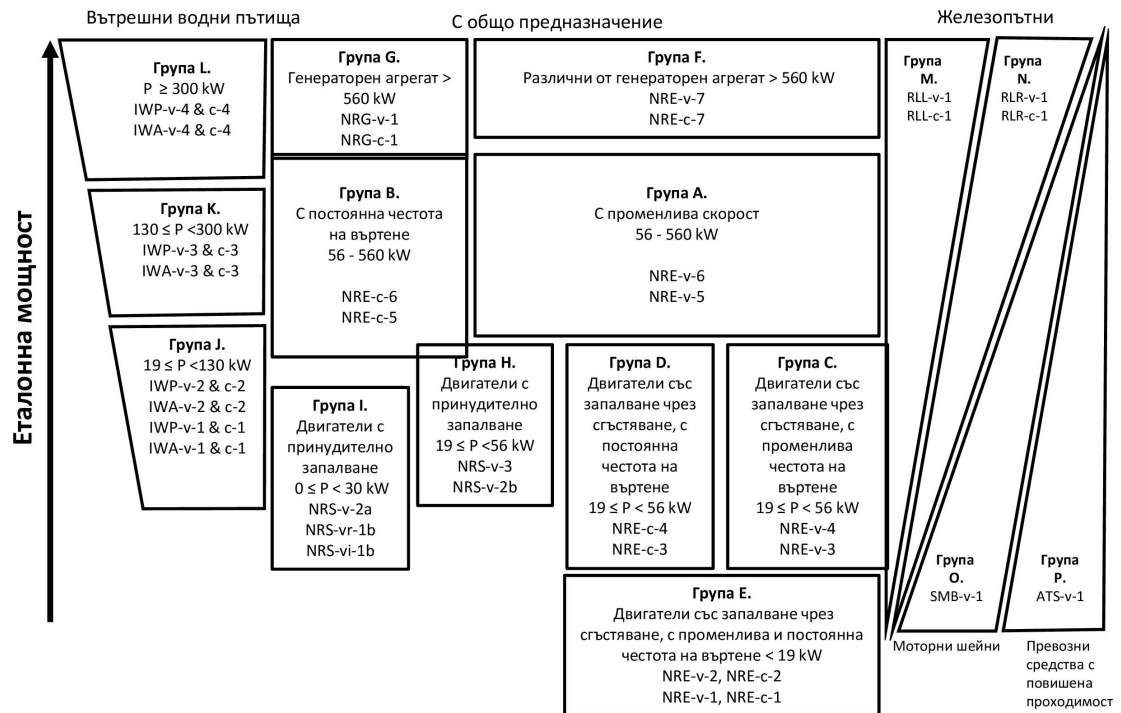
Таблица 1

Групи за наблюдение при експлоатация

Група за наблюдение при експлоатация	(Под)категории на двигателя
A	NRE-v-5, NRE-v-6
B	NRE-c-5, NRE-c-6
C	NRE-v-3, NRE-v-4
D	NRE-c-3, NRE-c-4
E	NRE-v-1, NRE-c-1, NRE-v-2, NRE-c-2
F	NRE-v-7, NRE-c-7
G	NRG-v-1, NRG-c-1
H	NRS-v-2b, NRS-v-3
I	NRS-vr-1b, NRS-vi-1b, NRS-v-2a
J	IWP-v-1, IWP-c-1, IWA-v-1, IWA-c-1, IWP-v-2, IWP-c-2, IWA-v-2, IWA-c-2
K	IWP-v-3, IWP-c-3, IWA-v-3, IWA-c-3
L	IWP-v-4, IWP-c-4, IWA-v-4, IWA-c-4
M	RLL-v-1, RLL-c-1
N	RLR-v-1, RLR-c-1
O	SMB-v-1
P	ATS-v-1

Фигура 1

Илюстрация на групите за наблюдение при експлоатация



1.2.б. Органът по одобряването, осигуряващ съответствие с настоящия регламент, е един от следните:

- органът по одобряването, който е издал одобрение на типа двигател или фамилията двигатели, в случай че групата за НПЕ съдържа едно одобрение на типа;
- органът по одобряването, който е издал одобрение на типа за няколко типа и/или фамилии двигатели в рамките на една и съща група за НПЕ;
- ако групата за НПЕ съдържа типове и/или фамилии двигатели, одобрени от различни органи по одобряването — органът по одобряването, посочен от всички участващи органи по одобряването.

2) в точка 1.3 се заличава буква б);

3) точка 1.4 се заменя със следното:

„1.4. Двигатели с електронен блок за управление (ECU) и комуникационен интерфейс, предназначен за осигуряване на посочените в допълнение 7 необходими данни, но с липсващ интерфейс или липсващи данни, или при които не е възможно да се постигне ясно идентифициране и валидиране на необходимите сигнали, са недопустими за изпитване във връзка с наблюдението при експлоатация и се избира друг двигател.

Органът по одобряването не приема липсата на ECU или на интерфейс, нито липсващите или невалидните сигнали, или липсата на съответствие на сигнала за въртящия момент от ECU като причина за намаляване на броя двигатели, които се изпитват съгласно настоящия регламент.“;

4) точка 2.1 се заменя със следното:

„2.1. Производителят представя първоначалния план за наблюдение на всяка група за наблюдение при експлоатация на органа по одобряването в следния срок:

- за група А за наблюдение при експлоатация — до един месец след началото на производството на който и да е тип двигател или фамилия двигатели от групата;
- за всички останали групи за наблюдение при експлоатация — по-късната от следните дати:
 - 26 юни 2023 г.;
 - един месец след началото на производството на който и да е тип двигател или фамилия двигатели от групата.“;

5) в точка 2.2 уводното изречение се заменя със следното:

„2.2. Първоначалният план включва списъка на типовете и фамилиите двигатели в групата за наблюдение при експлоатация, заедно с използваните критерии и обосновката за избора на:“;

б) точка 2.3 се заменя със следното:

„2.3. Производителите представят на органа по одобряването актуализиран план за наблюдение на двигателите при експлоатация, когато списъкът на фамилии двигатели в групата за наблюдение при експлоатация се промени или когато списъкът на конкретен(и) двигател(и) и извънпътна подвижна техника, които са избрани, бъде допълнен или преразгледан. Актуализираният план включва обосновка на използваните критерии за избор и причините за преразглеждане на предходния списък, ако е приложимо. При промяна на броя на фамилиите двигатели в групата за наблюдение при експлоатация или на годишния производствен обем за пазара на Съюза планът с броя на изпитванията, които трябва да се извършат в съответствие с точка 2.6 се коригират съобразно с това.“;

7) точки 2.6—2.6.4 се заменят със следното:

„2.6. Критерии за избор на двигатели за изпитване

Броят двигатели, които трябва да бъдат изпитани, се отнася за групата за наблюдение при експлоатация, а не за подкатеориите, фамилиите или типовете двигатели, които спадат към тази група.

Производителят избира двигатели, които по балансиран начин представят подкатеориите, фамилиите и типовете двигатели, спадащи към групата за наблюдение при експлоатация. Това не следва непременно да означава изпитване на двигатели от всяка подкатегория, фамилия или тип двигатели.

За групи за наблюдение при експлоатация, съдържащи както категория IWP, така и категория IWA, изборът на двигател включва двигатели от двете категории, доколкото това е възможно.

2.6.1. Схема на изпитването за група А за наблюдение при експлоатация

За наблюдението при експлоатация производителят избира една от схемите на изпитване, описани в точки 2.6.1.1 и 2.6.1.2.

2.6.1.1. Схема на изпитване, основана на периода на устойчивост на характеристиките на емисиите (EDP)

2.6.1.1.1. Изпитване на 9 двигателя от групата за наблюдение при експлоатация с пробег под a % от EDP, в съответствие с таблица 2. Резултатите от изпитването се представят на органа по одобряването най-късно до 26 декември 2024 г.

2.6.1.1.2. Изпитване на 9 двигателя от групата за наблюдение при експлоатация с пробег над b % от EDP, в съответствие с таблица 2. Протоколите от изпитването се представят на органа по одобряването най-късно до 26 декември 2026 г.

2.6.1.1.3. Когато производителят не може да изпълни изискването по точка 2.6.1.1 поради липсата на двигатели с изисквания съгласно точка 2.6.1.1.2 пробег, органът по одобряването може да разреши да се изпитват съгласно тази точка двигатели с пробег между два пъти a % и b % от EDP, при условие че производителят представи солидни доказателства, че са избрани двигатели с най-големия наличен пробег. Като алтернативен вариант органът по одобряването приема преминаване към схемата на изпитване, основана на четиригодишен период, описана в точка 2.6.1.2. В този случай общият брой двигатели, които трябва да се изпитат съгласно точка 2.6.1.2, се намалява с броя двигатели, които вече са изпитани в съответствие с точка 2.6.1.1 и чиито резултати са съобщени.

Таблица 2

% от стойностите на EDP за групата за наблюдение при експлоатация, определена в 2.6.1

Еталонна мощност на избрания двигател (kW)	a	b
$56 \leq P < 130$	20	55
$130 \leq P \leq 560$	30	70

2.6.1.2. Схема на изпитване, основана на четиригодишен период

Всеки производител изпитва средно девет двигателя годишно от групата за наблюдение при експлоатация в продължение на четири последователни години. За изпитванията, които са били проведени, протоколите от изпитването се представят на органа по одобряването всяка година. Графикът за изпитване и за представяне на резултатите се включва в първоначалния план и във всеки актуализиран впоследствие план за наблюдение на двигателите при експлоатация, представен от производителя и одобрен от органа по одобряването.

2.6.1.2.1. Резултатите от изпитванията на първите девет двигателя се представят не по-късно от 24 месеца, след като първият двигател е бил монтиран на извънпътна подвижна техника, и не по-късно от 30 месеца, след като е започнало производството на одобрен тип двигател или одобрена фамилия двигатели в рамките на групата за наблюдение при експлоатация.

2.6.1.2.2. Когато производителят докаже пред органа по одобряването, че в период от 30 месеца след започване на производството двигател не е бил монтиран на извънпътна подвижна техника, резултатите от изпитването се представят след монтирането на първия двигател, на договорена с органа по одобряването дата.

2.6.1.2.3. Производители на малки количества

За производители на малки количества броят на изпитваните двигатели се променя, както следва:

- a) производители, които произвеждат само две фамилии двигатели в рамките на една група за наблюдение при експлоатация, представят резултатите от изпитването на средно шест двигателя годишно;
- b) производители, които произвеждат за пазара на Съюза повече от 250 двигателя годишно от група за наблюдение при експлоатация, включваща само една отделна фамилия двигатели, представят резултатите от изпитването на средно три двигателя годишно;
- v) производители, които произвеждат за пазара на Съюза между 125 и 250 двигателя годишно от група за наблюдение при експлоатация, включваща само една отделна фамилия двигатели, представят резултатите от изпитването на средно два двигателя годишно;
- г) производители, които произвеждат за пазара на Съюза по-малко от 125 двигателя годишно от група за наблюдение при експлоатация, включваща само една отделна фамилия двигатели, представят резултатите от изпитването на средно един двигател годишно.

Органът по одобряването проверява дали декларираните произведени количества не са надвишени през четиригодишния период, през който производителят извършва изпитване. Ако тези количества бъдат надвишени в който и да е момент, производителят изпитва средно девет двигателя годишно за оставащите години от четиригодишния период, за които не са били съобщени резултати.

2.6.2. Схема на изпитване за групи B, F, G, J, K, L, M и N за наблюдение при експлоатация

За наблюдението при експлоатация за всяка от групите производителят избира една от схемите на изпитване, описани в точки 2.6.2.1 и 2.6.2.2.

2.6.2.1. Схема на изпитване, основана на периода на устойчивост на характеристиките на емисиите (EDP)

2.6.2.1.1. Изпитване на x двигателя от групата за наблюдение при експлоатация с пробег под c % от EDP, в съответствие с таблица 3. Резултатите от изпитването се представят на органа по одобряването най-късно до 26 декември 2024 г.

2.6.2.1.2. Изпитване на x двигателя от групата за наблюдение при експлоатация с пробег над d % от EDP, в съответствие с таблица 3. Резултатите от изпитването се представят на органа по одобряването най-късно до 26 декември 2026 г.

2.6.2.1.3. Когато производителят не може да изпълни изискванията, изложени в точки 2.6.2.1.1 и 2.6.2.1.2 поради липсата на двигатели с изисквания пробег, органът по одобряването може да разреши да се изпитват съгласно настоящата точка двигатели с пробег между два пъти c % и d % от EDP, при условие че производителят представи солидни доказателства, че са избрани двигатели с най-големия наличен пробег. Като алтернативен вариант органът по одобряването приема преминаване към схемата на изпитване, основана на четиригодишен период, посочена в точка 2.6.2.2. В този случай общият брой двигатели, които трябва да се изпитат съгласно точка 2.6.2.2, се намалява с броя двигатели, които вече са изпитани в съответствие с точки 2.6.2.1.1 и 2.6.2.1.2 и чиито резултати са съобщени.

- 2.6.2.1.4. Когато протоколът от изпитване на фамилия двигатели от етап ШВ, равностойна на категория RLL, се използва за получаване на съответно одобрение на типа от етап V за същата фамилия двигатели в съответствие с член 7, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 и производителят на двигателите не може да изпълни изискванията съгласно точки 2.6.2.1.1 и 2.6.2.1.2 поради липсата на двигатели от етап V с изисквания пробег, органът по одобряването приема, че изборът на двигател от етап ШВ е в съответствие с изискванията на точки 2.6.2.1.1 и 2.6.2.1.2.

Таблица 3

% от стойностите на EDP за групите за наблюдение при експлоатация, определени в 2.6.2.1

Еталонна мощност на избрания двигател (kW)	c	d
$P < 56$	10	40
$56 \leq P < 130$	20	55
$P \geq 130$	30	70

Таблица 4

Брой двигатели, които се изпитват за групите за наблюдение при експлоатация, определени в 2.6.2, 2.6.3.1 и 2.6.4.1

N	CA	x
1	-	1
$2 \leq N \leq 4$	-	2
> 4	≤ 50	2
$5 \leq N \leq 6$	> 50	3
≥ 7	> 50	4

Където:

- N = Общ брой фамилии двигатели за ЕС, произведени от производителя в рамките на групата за наблюдение при експлоатация
- CA = Общо годишно производство за пазара на ЕС от останалите фамилии двигатели, произведено от производителя в рамките на дадена група за наблюдение при експлоатация група, след изключване на четирите фамилии с най-високо годишно производство за пазара на ЕС
- x = Брой двигатели, които трябва да бъдат изпитани

- 2.6.2.2. Схема на изпитване, основана на четиригодишен период

Изпитване на средно x двигателя годишно от групата за наблюдение при експлоатация в продължение на четири последователни години в съответствие с таблица 4. Протоколите от изпитването се представят на органа по одобряването всяка година, като годините трябва да са последователни. Графикът за изпитване и за представяне на резултатите се включва в първоначалния план и във всеки актуализиран впоследствие план за наблюдение на двигателите при експлоатация, представен от производителя и одобрен от органа по одобряването.

- 2.6.2.2.1. Резултатите от изпитванията на първите x двигателя се представят преди най-късната от следните дати:

- 26 декември 2024 г.;
- 12 месеца, след като първият двигател е бил монтиран на извънпътна подвижна техника;
- 18 месеца след началото на производството на одобрен тип двигател или фамилия двигатели в групата за наблюдение при експлоатация.

2.6.2.2.2. Когато производителят докаже пред органа по одобряването, че в период от 18 месеца след започване на производството не е бил монтиран двигател на извънпътна подвижна техника, резултатите от изпитването се представят след монтирането на първия двигател, на договорена с органа по одобряването дата.

2.6.2.2.3. Производители на малки количества

В случай че общото годишно производство за всички фамилии двигатели в дадена група за наблюдение при експлоатация не надвишава 50 двигателя (производители на малки количества), броят на изпитваните двигатели се променя, както следва:

- а) производители, които произвеждат общо между 25 и 50 двигателя годишно за пазара на Съюза от всички фамилии в дадена група за наблюдение при експлоатация, представят едно от следните:
 - i) резултатите от изпитването на един двигател с пробег между c % и d % от EDP, както е посочено в таблица 3, най-късно до 26 декември 2025 г., или
 - ii) резултатите от изпитването на средно един двигател на година в продължение на две години, започвайки 12 месеца след като първият двигател е бил монтиран на извънпътна подвижна техника;
- б) производители, които произвеждат общо под 25 двигателя на година за пазара на ЕС от всички фамилии в дадена група за наблюдение при експлоатация, не е необходимо да представят протоколи от изпитване на двигатели, освен когато производството надвиши 35 двигателя през две последователни години, в който случай производителят следва схемата, изложена в буква а).

Органът по одобряването проверява дали декларираните произведени количества не се надвишават през периодите, посочени в първия параграф, буква а). Ако тези количества бъдат надвишени в който и да е момент, производителят преминава към една от схемите на изпитване, изложени в точки 2.6.2.1. и 2.6.2.2. В този случай общият брой двигатели, които трябва да се изпитат съгласно тези точки, се намалява с броя двигатели, които вече са изпитани в съответствие с настоящата точка и чиито резултати са съобщени.

2.6.3. Групи за наблюдение при експлоатация C, D, E, H и I

За всяка група производителят избира за наблюдение при експлоатация една от схемите на изпитване, описана в точка 2.6.2, или схемата на изпитване, основана на възрастта на оборудването, описана в раздел 2.6.3.1.

2.6.3.1. Схема на изпитване, основана на възрастта на извънпътна подвижна техника (за справка вж. фигура 2)

2.6.3.1.1. Изпитване на x двигателя от групата за наблюдение при експлоатация, при които годината на производство на извънпътната подвижна техника предхожда с не повече от две години датата на изпитването (вж. фигура 2), в съответствие с таблица 4. Резултатите от изпитването се представят на органа по одобряването най-късно до 26 декември 2024 г.

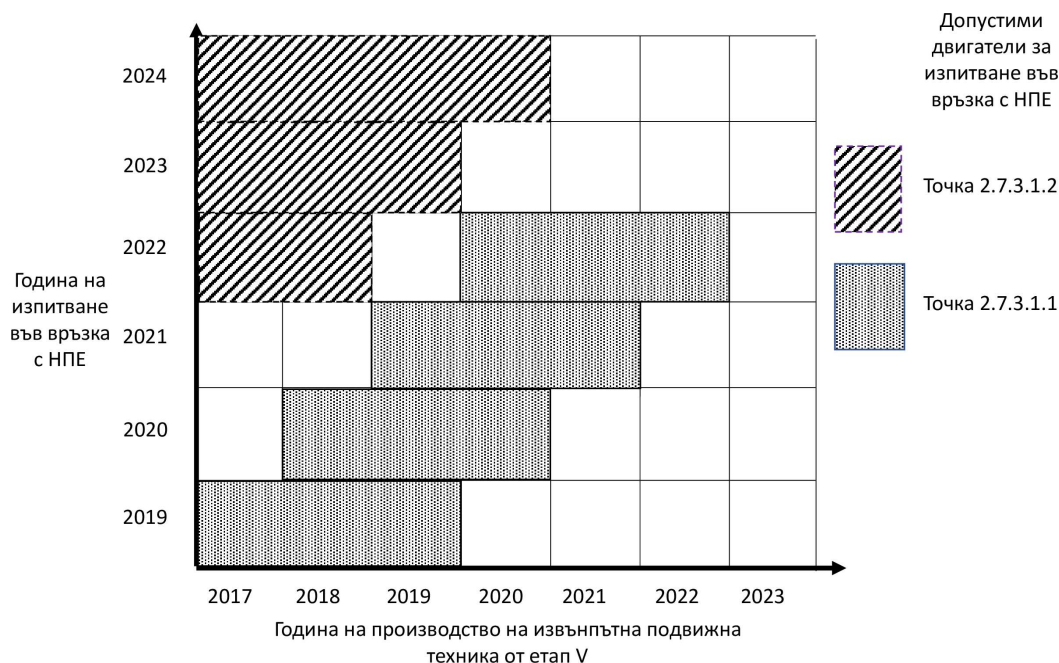
2.6.3.1.2. Изпитване на x двигателя от групата за наблюдение при експлоатация, при които годината на производство на извънпътната подвижна техника предхожда с не по-малко от четири години деня на въпросното изпитване (вж. фигура 2), в съответствие с таблица 4. Резултатите от изпитването се представят на органа по одобряването най-късно до 26 декември 2026 г.

2.6.3.1.2.1. На органа по одобряването се представят солидни доказателства, че всеки двигател, избран за изпитване съгласно точка 2.6.3.1.2, е бил използван всяка година по подобен начин и в подобна степен както съответните двигатели, пуснати на пазара на Съюза. Подходящите доказателства може да включват характеристики, показващи типично износване, документация за използването, документация за поддръжката и записи за изразходваното гориво.

2.6.3.1.3. Когато производителят не може да изпълни посочените в точки 2.6.3.1.1 и 2.6.3.1.2 изисквания поради липсата на двигатели с изискваната година на производство на извънпътната подвижна техника или поради недостатъчно доказателства за употреба, органът по одобряването приема да се премине към схемата на изпитване, основана на четиригодишен период, изложена в точка 2.6.2.2. В този случай общият брой двигатели, които трябва да се изпитат съгласно точка 2.6.2.2, се намалява с броя двигатели, които вече са изпитани в съответствие с точки 2.6.3.1.1 и 2.6.3.1.2 и чиито резултати са съобщени.

Фигура 2

Илюстрация на допустими двигатели за изпитване във връзка с наблюдението при експлоатация въз основа на възрастта на извънпътната подвижна техника



2.6.4. Групи за наблюдение при експлоатация О и Р

За всяка група за наблюдение при експлоатация производителят избира една от схемите на изпитване, описана в точка 2.6.2. В случай че е избрана схемата за изпитване по точка 2.6.2.1, производителите трябва да имат възможност да прилагат, в рамките на една и съща група за наблюдение при експлоатация, схемата на изпитване, основана на показанието на километражния брояч, описана в точка 2.6.4.1.

Ако производителят избере описаната в точка 2.6.2.1 процедура, изискваният пробег е този, който е посочен в таблица 5, вместо посочения в таблица 3.

Таблица 5

% от стойностите на EDP за групи за наблюдение при експлоатация О и Р

Група	c	d
О	20	55
Р	10	40

2.6.4.1. Схема за изпитване, основана на показанията на километражния брояч на извънпътна подвижна техника

2.6.4.1.1. Изпитване на х двигателя от групата за наблюдение при експлоатация с под с (km) пробег според показанието на километражния брояч на извънпътната подвижна техника в съответствие с таблица 4 и таблица 6. Резултатите от изпитването се представят на органа по одобряването най-късно до 26 декември 2024 г.

2.6.4.1.2. Изпитване на х двигателя от групата за наблюдение при експлоатация с над d (km) пробег според показанието на километражния брояч на извънпътната подвижна техника в съответствие с таблица 4 и таблица 6. Резултатите от изпитването се представят на органа по одобряването най-късно до 26 декември 2026 г.

Таблица 6

Пробег за групи за наблюдение при експлоатация О и Р

Група	Работен обем на двигателя (cm ³)	c (km)	d (km)
О	Всички	1 600	4 400
Р	< 100	1 350	5 400
	≥ 100	2 700	10 800*

8) След точка 2.6.4.1.2 се добавят следните точки 2.6.5 и 2.6.6:

„2.6.5. Производителят може да проведе и докладва повече изпитвания, отколкото са предвидени според схемите на изпитване, посочени в точки 2.6.1, 2.6.2, 2.6.3 и 2.6.4.

2.6.6. За получаването на данни за последователните етапи от пробег в съответствие с точки 2.6.1, 2.6.2, 2.6.3 и 2.6.4 се препоръчват многократни изпитвания на един и същ двигател, но не са задължителни.“;

9) точка 3.3.2 се заменя със следното:

„3.3.2. Температурата трябва да бъде по-голяма или равна на 266 К (– 7 °С), с изключение на група за наблюдение при експлоатация О, която трябва да бъде по-голяма или равна на 253 К (– 20 °С) и по-малка или равна на температурата, определена по следната формула при специфицираното атмосферно налягане:

$$T = -0,4514 * (101,3 - p_b) + 311$$

където:

- T е околната температура, К;
- p_b е атмосферното налягане, kPa.“

10) точка 3.4.2 се заменя със следното:

„3.4.2. За доказване на съответствието по точка 3.4 се вземат проби и се съхраняват най-малко в продължение на по-краткия от следните периоди:

- a) 12 месеца след извършването на изпитването, или
- b) един месец след като производителят представи на органа по одобряването протокола от съответното изпитване.“

11) след точка 3.5 се добавя следната точка 3.6:

„3.6. Когато изпитването се предприема извън Съюза, производителят трябва да представи на органа по одобряването доказателства, че следните условия са представителни за условията на изпитване, на които извънпътната подвижна техника би била изложена, ако се изпитва в Съюза:

- a) експлоатацията на извънпътната подвижна техника;
- b) условията на околната среда;
- v) смазочното масло, горивото и реагентът, и
- г) условията на работа.“;

12) точка 4.1.1 се заличава.

13) точка 4.2.2 се заменя със следното:

„4.2.2. Когато се използва комбинирано изготвяне на извадка от данните, трябва да бъдат изпълнени следните допълнителни изисквания:

- a) различните експлоатационни цикли се получават при използване на една и съща извънпътна подвижна техника и един и същ двигател;
- b) комбинираното изготвяне на извадка от данните за изпитвания, извършвани при температура на околната среда над 273,15 К, съдържа максимум три експлоатационни цикъла;

- в) комбинираното изготвяне на извадка от данните за изпитвания, извършвани при температура на околната среда по-малка или равна на 273,15 К, съдържа максимум шест експлоатационни цикъла;
- г) максималният период, изминал между първия и последния експлоатационен цикъл, е 72 часа;
- д) комбинирано изготвяне на извадка от данните не се използва в случай на неизправност на двигателя, както е посочено в точка 8 от допълнение 2;
- е) за да е допустим за комбинирано изготвяне на извадка от данните, всеки експлоатационен цикъл на изпитване във връзка с наблюдението при експлоатация трябва да съдържа следното минимално количество работа (kWh) или маса на CO₂ (g/цикъл):
 - i) за групи за наблюдение при експлоатация А и С — еталонна работа или еталонна маса на CO₂ за най-малко един NRTC с пускане при горещ двигател;
 - ii) за група Н за наблюдение при експлоатация — еталонна работа или еталонна маса на CO₂ за най-малко един LSI-NRTC;
 - iii) за двигатели от всички останали групи за наблюдение при експлоатация — еталонна работа или еталонна маса на CO₂ за най-малко един цикъл със стабилни състояния, определена по метода, описан в допълнение 9.
 - iv) За двигатели, при които изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация се извършва при температура 0 °C или по-ниска —, минимум три четвърти от еталонна работа или еталонната маса на CO₂ по време на първия експлоатационен цикъл и най-малко половината от еталонната работа при цикъл със стабилни състояния или еталонна маса на CO₂ за следващите експлоатационни цикли, определени по метода, описан в допълнение 9.

При изпитване в условията на експлоатация на тип двигател в рамките на фамилия двигатели еталонната стойност е стойността за типа базов двигател;

- ж) преди свързване на експлоатационните цикли се извършва цялата необходима предварителна обработка поотделно за всеки цикъл в съответствие с изискванията, изложени в точка 6.3;
- з) при комбинираното изготвяне на извадка от данните експлоатационните цикли се свързват в хронологичен ред, като се включват всички данни, които не са изключени съгласно буква е);
- и) комбинираното изготвяне на извадка от данните се счита за едно изпитване във връзка с наблюдението при експлоатация;
- й) определянето на събитията в работен режим, посочено в точка 6.4, и изчисленията, посочени в точка 8, се прилага за цялостното комбинирано изготвяне на извадка от данните.“;

14) след точка 4.2.2 се добавя следната точка 4.3:

„4.3. Временна загуба на сигнал

Записването на параметрите трябва да достигне не по-малко от 98 % пълнота на данните, което означава, че от всеки експлоатационен цикъл може да се изключат максимум 2 % от данните без последователен период с продължителност над 30 секунди поради един или няколко епизода на непреднамерена временна загуба на сигнал при записването на първичните данни. По време на предварителната обработка, комбинирането и последващата обработка на никой от експлоатационните цикли не се допуска загуба на сигнал.“;

15) Точки 5—5.2.2 се заменят със следното:

„5. Поток данни от ECU

5.1. Двигателите, снабдени с ECU и комуникационен интерфейс, осигуряват информация от потока данни към измервателните уреди или устройството за регистриране на данните на PEMS в съответствие с изискванията, посочени в допълнение 7.

5.2. Преди изпитването в условията на експлоатация се потвърждава наличието на данните от измервания, изисквани съгласно допълнение 7.“

16) След точка 5.2 се добавят точки 5.3—5.4:

„5.3. Съответствието на сигнала за въртящия момент от ECU се валидира по време на наблюдението при експлоатация по метода, описан в приложение 6.

5.4. Когато двигател, снабден с ECU и комуникационен интерфейс, не позволява да се изпълнят изискванията, изложени в точки 5.1., 5.2 и 5.3., се прилага точка 1.4.“;

17) точка 6.4 се заменя със следното:

„6.4. Производителите са длъжни да следват посочените в допълнение 4 процедури за определяне на събитията в работен и в неработен режим за изчисляване на емисиите на газообразните замърсители след изпитване във връзка с наблюдението при експлоатация на монтираните на извънпътна подвижна техника двигатели с използване на PEMS.“

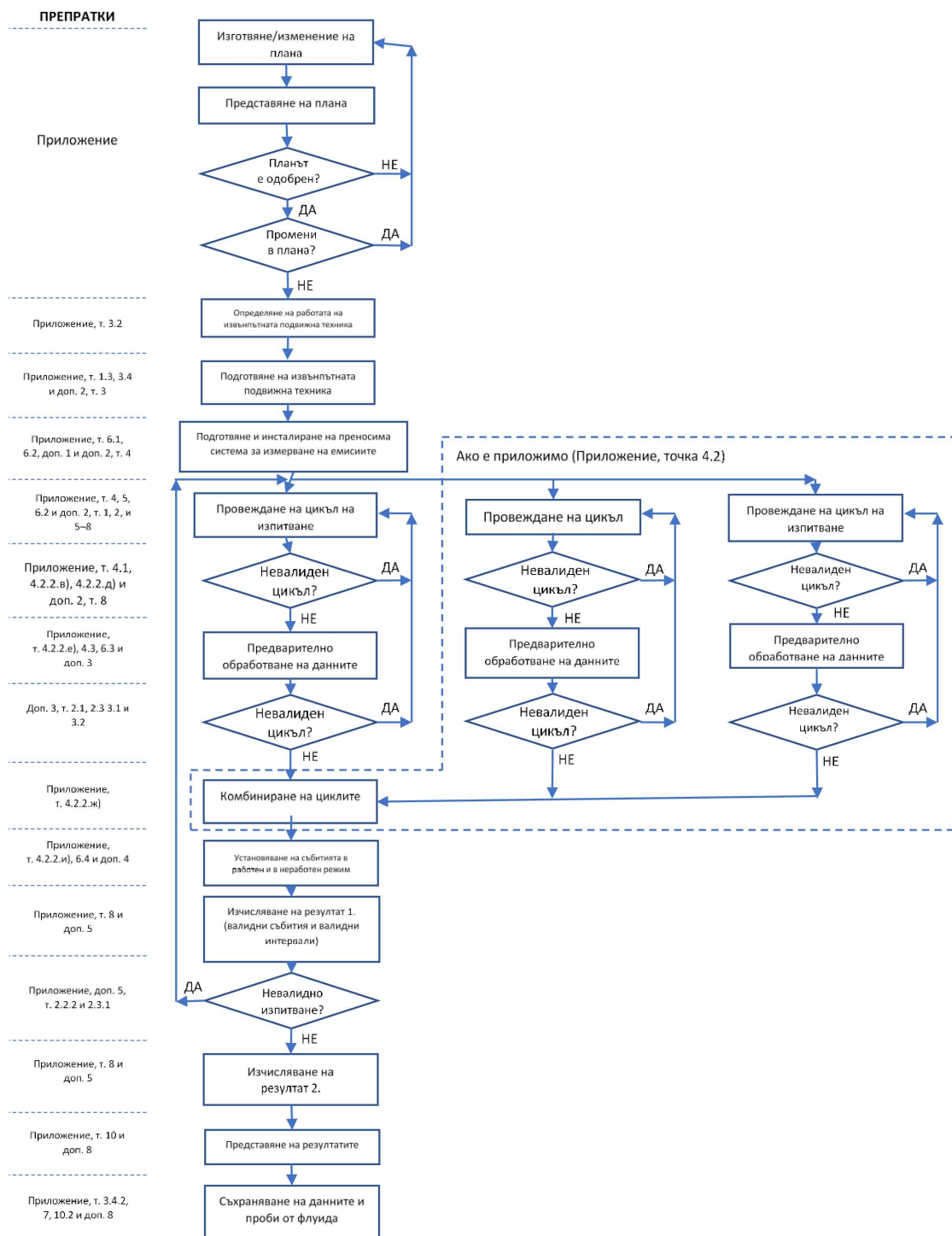
18) след точка 6.4 се добавят следните точки 6.5 и 6.6:

„6.5. В съответствие с точка 4.2.2, когато се използва комбинирано изготвяне на извадка от данните, изискванията на точки 6.1— 6.3 се прилагат за всеки експлоатационен цикъл поотделно преди експлоатационните цикли да се комбинират. Определянето на събитията в работен и в неработен режим, посочено в точка 6.4, и изчисленията, посочени в точка 8, се прилагат за цялостното комбинирано изготвяне на извадка от данните.

6.6. На фигура 3 е очертана цялостната последователност за провеждане на наблюдение при експлоатация, включително планиране, подготовка и инсталиране на PEMS, процедури за изпитване, предварителна обработка на данните, изчисляване и валидиране на данните.

Фигура 3

Илюстрация на цялостната последователност за провеждане на наблюдение при експлоатация



“,

19) точки 7 и 8 се заменят със следното:

„7. Наличие на данни от изпитването

Никакви данни не трябва да се променят или изключват от файла/файловете с необработени данни от изпитването, който/които се използва/т за изпълнение на точка 6. Производителят съхранява този файл/тези файлове с необработени данни от изпитването най-малко в продължение на 10 години и при поискване го/ги предоставя на органа по одобряването и на Комисията.

8. Изчисления

Производителите са длъжни да следват посочените в допълнение 5 процедури за изчисляване на емисиите на газообразните замърсители при наблюдението при експлоатация на монтираните на извънпътна подвижна техника двигатели с използване на PEMS.

8.1. При двигатели с ECU, произведени с комуникационен интерфейс, който да дава възможност за събиране на данни за въртящия момент и честотата на въртене на двигателя, както е указано в таблица 1 от допълнение 7, се извършват изчисления и се съобщават резултатите както за основания на работата метод, така и за основания на масата на CO₂ метод. Във всички останали случаи се извършват изчисления и се съобщават резултатите само за метода, основан на масата на CO₂.

8.2. Във всички случаи изчисленията се извършват два пъти след предварителната обработка на данните в съответствие с точка 6.3 от настоящото приложение:

- а) първо, като се използват само събития в работен режим, определени съгласно точка 6.4 от настоящото приложение, и валидни интервали, и
- б) второ, като се използват всички данни, които не се изключват по силата на точка 6.3 от настоящото приложение, без да се прилага точка 6.4 от това приложение и без да се изключват невалидните интервали както е определено в точки 2.2.2 и 2.3.1 от приложение 5.;

20) допълнение 1 се изменя, както следва:

а) в точка 1 буква б) се заменя със следното:

„б) дебитомер за отработилите газове (EFM), работещ на принципа на тръбата на Пито за получаване на усреднени стойности или на еквивалентен принцип, освен когато може да се направят непреки измервания на дебита на отработилите газове, както се допуска съгласно забележка 3 към таблицата в точка 1 от допълнение 2;“;

б) точки 2—2.2.2 се заменят със следното:

„2. Изисквания по отношение на измервателните уреди

2.1. Измервателните уреди трябва да отговарят на изискванията към проверките на калибрирането и работата, предвидени в раздел 8.1 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 (*) на Комисията, с изключение на предвиденото в точки 2.1.1 и 2.1.2. Специално внимание трябва да се обърне на извършването на следните действия:

- а) проверка за пропуски в частта, в която се създава вакуум, на PEMS, както е предвидено в точка 8.1.8.7 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654;
- б) проверка на реакцията и функцията по обновяване и запис на газоанализатора, както е посочено в раздел 8.1.5 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.

2.1.1. Минималната периодичност на проверките за линейност на газоанализатора и проверките на преобразуването на NO₂ в NO от преобразувател, посочена в таблици 6.4 и 6.5 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654, може да се увеличи на три месеца.

2.1.2. Минималната периодичност на проверките на работата и калибрирането на EFM и подробностите за тези проверки са както е посочено от производителя на уреда.

2.2. Измервателните уреди трябва да отговарят на спецификациите от раздел 9.4 на приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.

(*) Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 на Комисията от 19 декември 2016 г. за допълване на Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на техническите и общите изисквания за граничните стойности на емисиите и за одобряването на типа на двигателите с вътрешно горене за извънпътна подвижна техника (ОВ L 102, 13.4.2017 г., стр. 1).“;

в) след точка 2.2 се добавят следните точки 2.3 и 3:

„2.3. Газовете за анализ, използвани за калибриране на измервателните уреди, трябва да отговарят на изискванията, посочени в раздел 9.5.1 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.

3. Изисквания към преносната тръба и сондата за вземане на проби
- 3.1. Преносната тръба трябва да отговаря на изискванията, посочени в раздел 9.3.1.2 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.
- 3.2. Сондата за вземане на проби трябва да отговаря на изискванията, посочени в раздел 9.3.1.1 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.“;
- 21) допълнение 2 се изменя, както следва:
- а) точки 1—4.1 се заменят със следното:

„1. **Параметри на изпитването**

- 1.1. Следните емисии на газообразните замърсители подлежат на измерване и записване по време на изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация: въглероден оксид (CO), всички въглеводороди (HC) и азотни оксиди (NO_x). Освен това се измерва и въглеродният диоксид (CO₂) с оглед на осигуряването на възможност за прилагане на процедурите за изчисляване, описани в допълнение 5.
- 1.2. Когато производителят докаже пред органа по одобряването, че от практическа гледна точка е трудно да се комбинира дебитът от няколко изпускателни тръби, и частите от двигатели, отделящи газове във всяка от изпускателните тръби, имат сходна техническа конфигурация и действие, е достатъчно да се измерят емисиите и масовият дебит на отработилите газове от една изпускателна тръба. В този случай при извършване на описаните в допълнение 5 изчисления моментният масов дебит на емисии от подложената на измерване изпускателна тръба се умножава по общия брой на изпускателните тръби, за да се определи общият масов дебит на емисии за този двигател.
- 1.3. По време на изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация посочените в таблицата параметри се измерват и записват при период на изготвяне на извадка от данните, равен на 1 секунда или по-малко:

Таблица

Параметри на изпитването

Параметър	Единица ⁽¹⁾	Източник
Концентрация на HC ⁽²⁾	ppm	Газоанализатор
Концентрация на CO ⁽²⁾	ppm	Газоанализатор
Концентрация на NO _x ⁽²⁾	ppm	Газоанализатор
Концентрация на CO ₂ ⁽²⁾	ppm	Газоанализатор
Масов дебит на отработилите газове ⁽³⁾	kg/h	EFM
Температура на отработилите газове ⁽⁴⁾	K	EFM, ECU или датчик
Температура на околната среда ⁽⁵⁾	K	Датчик
Налягане на околната среда	kPa	Датчик
Относителна влажност	%	Датчик
Въртящ момент на двигателя ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	Nm	ECU или датчик
Честота на въртене на двигателя ⁽⁷⁾	об./мин.	ECU или датчик
Дебит на горивото на двигателя ⁽⁷⁾	g/s	ECU или датчик
Температура на охлаждащата течност на двигателя ⁽⁸⁾	K	ECU или датчик
Температура на всмуквания от двигателя въздух	K	ECU или датчик

Географска ширина, на която се намира извънпътната подвижна техника	градуси	GPS (не е задължително)
Географска дължина, на която се намира извънпътната подвижна техника	градуси	GPS (не е задължително)

(¹) Когато в наличния поток данни се използват мерни единици, различни от изискваните съгласно таблицата, този поток данни се преобразува в изискваните мерни единици при предварителното обработване на данните, определено в допълнение 3.

(²) Измерена или коригирана към база влажен газ.

(³) Използва се пряко измерване на масовия дебит на отработилите газове, освен ако е приложимо някое от следните:

- a) изпускателната уредба, монтирана в извънпътната подвижна техника, води до разреждане на отработилите газове с въздух по хода на потока преди мястото, където би могло да се монтира EFM. В такъв случай пробата от отработилите газове се взема преди точката на разреждане;
- b) изпускателната уредба, монтирана в извънпътната подвижна техника, отклонява част от отработилите газове към друга част на извънпътната подвижна техника (например за загряване) преди мястото, където би могло да се монтира EFM;
- v) двигателят, който ще се изпитва, има еталонна мощност над 560 kW или е монтиран на плавателен съд по вътрешните водни пътища или на железопътно возило и производителят докаже на органа по одобряването, че монтирането на EFM е трудно от практическа гледна точка поради размера на изпускателната тръба или поради нейното разположение на извънпътната подвижна техника;
- г) двигателят е от категория SMB и производителят докаже на органа по одобряването, че монтирането на EFM е трудно от практическа гледна точка поради разположението на изпускателната тръба на извънпътната подвижна техника.

В такива случаи, ако производителят е в състояние да представи на органа по одобряването солидни доказателства за корелацията между масовия дебит на горивото по оценка от ECU и масовия дебит на горивото, измерен на стенда за динамометрично изпитване на двигатели, тогава може да не се използва EFM, а да се направят непреки измервания на дебитите на отработилите газове (от дебитите на горивото и на всмуквания въздух или дебитите на горивото и въглеродния баланс).

(⁴) За да се определи продължителността на етапа на стартиране след продължително събитие в неработен режим за двигател, снабден с устройство за последваща обработка, което се използва за намаляване на NOx, както е посочено в точка 2.2.2 от допълнение 4, температурата на отработилите газове се измерва по време на експлоатационния цикъл най-много на 30 cm от изхода на това устройство. Ако монтирането на датчик на разстояние до 30 cm би довело до вреда за последващата обработка, датчикът се монтира възможно най-близо до това място.

(⁵) Да се използва датчик за температурата на околната среда или датчик за температурата на всмуквания въздух. При използването на датчик за температурата на всмуквания въздух се спазват изискванията, посочени във втория параграф на точка 5.1.

(⁶) Записаната стойност е а) полезният въртящ момент, или б) полезният въртящ момент, изчислен от действителния процентен въртящ момент на двигателя, триещия момент и еталонния въртящ момент, съгласно стандартите, посочени в точка 2.1.1 от допълнение 7. Базата за полезния въртящ момент е некоригираният полезен въртящ момент на двигателя, включително на оборудването и допълнителните компоненти, които подлежат на включване в изпитването за емисии в съответствие с допълнение 2 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.

(⁷) Не се изисква за двигатели, изпитвани съгласно настоящия регламент, които не са проектирани с комуникационен интерфейс, даващ възможност да се осигурят тези потоци данни.

(⁸) При двигатели с въздушно охлаждане вместо температурата на охлаждащата течност се записва температурата в местоположението на контролната точка, посочено в точка 3.7.2.2.1 от Част В от допълнение 3 към приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656.

2. Продължителност на изпитването

2.1. За продължителността на изпитването, в рамките на която са обхванати всички експлоатационни цикли, е нужно достатъчно дълго време, за да се получат следното количество събития в работен режим:

- a) за двигатели от групите за наблюдение при експлоатация А и С — между пет и седем пъти еталонната работа в kWh, която се извършва при изпълнение на NRTC с пускане при горещ двигател по време на изпитването за одобряване на типа или за да се получи между пет и седем пъти еталонната маса на CO₂ в g/цикъл от изпълнението на NRTC с пускане при горещ двигател при изпитването за одобряване на типа, както е определено в точки 11.3.1 и 11.3.2 от допълнението към сертификата за ЕС одобряване на типа за типа двигател или фамилията двигатели, посочен в приложение IV към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656;
- b) за двигатели от групата за наблюдение при експлоатация Н — между пет и седем пъти еталонната работа в kWh, която се извършва при LSI-NRTC по време на изпитването за одобряване на типа или за да се получи между пет и седем пъти еталонната маса на CO₂ в g/цикъл от LSI-NRTC по време на изпитването за одобряване на типа, както е определено в точки 11.3.1 и 11.3.2 от допълнението към сертификата за ЕС одобряване на типа за типа двигател или фамилията двигатели, посочен в приложение IV към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656;
- v) за двигатели от групите за наблюдение при експлоатация Е, I, О и Р — между три и пет пъти приложимата еталонна работа в kWh или еталонна маса на CO₂ в g/cycle, определени от резултата от изпитването за одобряване на типа, като се използва описаният в допълнение 9 метод;

- г) за двигатели от групи за наблюдение при експлоатация, които не са посочени в букви а), б) и в) — между пет и седем пъти приложимата еталонна работа в kWh или еталонна маса на CO₂ в g/cycle, определени от резултата от изпитването за одобряване на типа, като се използва описаният в допълнение 9 метод.

2.2. Всички данни, събрани по време на всички експлоатационни цикли, се събират хронологично, дори и ако бъде надвишено максималното количество работа или максималната маса на CO₂, указани в точка 2.1, букви а)–г). В този случай при изчисляването, описано в допълнение 5 от настоящия регламент:

- а) когато количеството работа или еталонната маса на CO₂ в събитията в работен режим надвиши този максимум, изчисляването се съкращава в края на постъпковото нарастване на времето, в което се случи това; и
- б) резултатите, които се съобщават за изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация в съответствие с точка 10 от това приложение към настоящия регламент, са резултатите от това съкратено изчисляване.

3. Подготовка на извънпътната подвижна техника

Подготовката на извънпътната подвижна техника, чийто двигател е избран за изпитване в съответствие с точка 1.3 от настоящото приложение, включва най-малко следното:

- а) проверката на двигателя: всички установени проблеми, след като бъдат решени, се записват и представят на органа по одобряването;
- б) замяната на маслото, горивото и реагента, ако има такъв, когато липсват документиран доказателства, че въпросният флуид съответства на спецификацията, посочена в информационния пакет за одобрение на типа, приложим към типа двигател, и когато е практически и икономически осъществимо да се направи това;
- в) двигатели, снабдени с ECU и комуникационен интерфейс, трябва да съответстват на точка 5 от настоящото приложение.

4. Монтиране на PEMS

4.1. Ограничения относно монтирането

4.1.1. Монтажът на PEMS не трябва да оказва влияние върху емисиите на газообразните замърсители от извънпътната подвижна техника или върху нейната работа.

4.1.2. Монтажът трябва да отговаря на приложимите местни разпоредби за безопасност и застрахователни изисквания, както и да се спазват указанията, издадени от съответния производител на PEMS, измервателните уреди, преносната тръба и сондата за вземане на проби.

4.1.3. Когато за двигатели от групите за наблюдение при експлоатация M и N не е възможно да се монтират системите PEMS, без да се надвиши приложимия за железопътната мрежа товарен габарит, изпълнението на точка 3.2.2 от настоящото допълнение включва изпитване на железопътното возило когато е неподвижно, като се използва представителен изпитвателен работен цикъл, определен от производителя и съгласуван с органа по одобряването.

4.1.4. За двигатели от групите за наблюдение при експлоатация E, I, O и P двигателят може да бъде демонтиран от извънпътната подвижна техника и изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация да се извърши на стенд за динамометрично изпитване. В този случай се прилага следното:

- а) двигателят заедно с цялата система за контрол на емисиите се демонтира от извънпътната подвижна техника и се монтира на стенда за динамометрично изпитване без да се регулира системата за контрол на емисиите;
- б) не е необходимо да се доказва на органа по одобряването, че не е възможно да се спазва точка 3.2.1 от настоящото приложение;

- в) независимо от букви а) и б), изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация се провежда в съответствие с настоящия регламент;
- г) процедурата за демонтиране на двигателя от извънпътната подвижна техника и монтирането му в изпитвателна камера, за да се имитира работа в извънпътна подвижна техника, се съгласува с органа по одобряването, преди да се проведе изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация;
- д) представителен изпитвателен работен цикъл се използва както е определено от производителя и съгласувано с органа по одобряването в съответствие с точка 3.2.2 от настоящото приложение;
- е) представителният изпитвателен работен цикъл от буква д) трябва да обхваща диапазон от скорост и натоварване, който съответства на работата на избраната машина, когато тя се използва при действителни работни условия. Методите за определяне на този диапазон включват, но не се ограничават до регистриране на оперативни данни за една или повече равностойни машини, използвани при действителни работни условия;
- ж) за да се установят данни за степента, в която резултатите, получени от използването на система PEMS, се различават от получените при използване на система със стенд за динамометрично изпитване, измерванията за наблюдение при експлоатация, извършени на стенда с използване на системата PEMS, може да се допълнят с успоредно направени измервания с контролно-измервателна апаратура на стенда и система за измерване на емисиите, отговаряща на изискванията на раздел 9 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654, използвана в съответствие с изискванията на раздел 8 от същото приложение;
- з) изискванията по точки 6, 7, 8 и 10 от настоящото приложение се прилагат допълнително за всички успоредно направени измервания в съответствие с буква ж), а данните от изпитването и протоколът от изпитването включват тези измервания.“;

б) точка 4.6 се заменя със следното:

„4.6. Устройство за регистриране на данните

Когато ще се използват данни от ECU, с ECU на двигателя се свързва устройство за регистриране на данните, за да се записват наличните параметри на двигателя, посочени в таблица 1 от допълнение 7, и когато е приложимо, параметрите на двигателя, посочени в таблица 2 от допълнение 7.“;

в) точка 5.1 се заменя със следното:

„5.1. Измерване на температурата на околната среда

Температурата на околната среда се измерва най-малко в началото на експлоатационния цикъл и в неговия край. Измерването се извършва на логично разстояние от извънпътната подвижна техника. Може да се използва датчик или сигнал от ECU за температурата на всмуквания от двигателя въздух.

Ако температурата на всмуквания въздух се използва за определяне на температурата на околната среда, записаната температура на околната среда е температурата на всмуквания въздух, коригирана с приложимата номинална разлика между температурата на околната среда и на всмуквания въздух, която е посочена от производителя.“;

г) точки 6—8.2 се заменят със следното:

„6. **Регистриране на данните от изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация**

6.1. Преди експлоатационния цикъл

Изготвянето на извадка от данните за емисиите на газообразните замърсители, измерването на параметрите на отработилите газове и вписването на данните за двигателя и околната среда започват преди пускането на двигателя.

6.2. По време на експлоатационния цикъл

Изготвянето на извадка от данните за емисиите на газообразните замърсители, измерването на параметрите на отработилите газове и записването на данните за двигателя и околната среда продължават през цялото време на нормална работа на двигателя.

Двигателят може да се спира и пуска, но изготвянето на извадка от данните за емисиите на газообразните замърсители, измерването на параметрите на отработилите газове и записването на данните за двигателя и околната среда продължават през целия експлоатационен цикъл за наблюдение при експлоатация.

6.3. След експлоатационния цикъл

След края на експлоатационния цикъл за наблюдение при експлоатация се оставя достатъчно време с оглед на изтичане на времето за реакция на измервателните уреди и устройството за регистриране на данните. Двигателят може да бъде изключен преди или след като регистрирането на данните е прекратено.

7. Проверка на газоанализаторите

7.1. Периодична проверка на нулата по време на експлоатационния цикъл

Когато е практически възможно и безопасно за извършване, проверка на нулата на газоанализаторите може да се прави на всеки два часа по време на експлоатационен цикъл.

7.2. Периодична корекция на нулата по време на експлоатационния цикъл

Получените резултати от проверките, извършени в съответствие с точка 7.1, може да се използват за корекция за дрейф на нулата по време на същия експлоатационен цикъл.

7.3. Проверка на дрейфа след експлоатационния цикъл

Проверката на дрейфа се извършва само ако по време на експлоатационния цикъл не е извършвана корекция за дрейф на нулата в съответствие с точка 7.2.

7.3.1. В рамките на 30 минути след завършване на експлоатационния цикъл газоанализаторите се нулират и калибрират по отношение на обхвата, за да се провери техният дрейф спрямо резултатите преди изпитването.

7.3.2. Нулирането, калибрирането на обхвата и проверките за линейност на газоанализаторите се извършват съгласно посоченото в точка 5.4.

8. Неизправност на двигателя или на техниката

8.1. Ако по време на експлоатационен цикъл възникне неизправност, която засяга работата на двигателя, и:

- а) операторът на извънпътната подвижна техника бъде ясно известен за това от бордовата диагностична система чрез визуално предупреждение за неизправност, текстово съобщение или друг индикатор, или
- б) извънпътната подвижна техника не е оборудвана с диагностична система или система за предупреждение за неизправности, но неизправността се констатира ясно слухово или визуално,

експлоатационният цикъл се счита за невалиден.

8.2. Всяка неизправност се отстранява преди на двигателя да се изпълни по-нататъшен експлоатационен цикъл.“;

22) в допълнение 3 точки 2—6 се заменят със следния текст:

„2. Изключване на данни

2.1. Временна загуба на сигнал

2.1.1. Установяват се всички периоди на временна загуба на сигнал.

2.1.2. От всеки експлоатационен цикъл може да се изключат максимум 2 % от данните без последователен период с продължителност над 30 секунди поради един или няколко епизода на непреднамерена временна загуба на сигнал при записването на първичните данни, в съответствие с точка 4.3 от приложението.

- 2.1.3. Ако последователността на изпитването съдържа епизоди на загуба на сигнал за над 2 % от данните или за последователен период с продължителност над 30 секунди, цялата последователност се счита за невалидна и се извършва допълнително изпитване.
- 2.2. Периодични проверки на измервателните уреди
- 2.2.1. Всички данни в точки, съответстващи на проверка на газоанализаторите в съответствие с точка 7 от допълнение 2, се установяват и са изключват от по-нататъшната обработка на даден експлоатационен цикъл, с изключение на изискването за коригиране на дрейфа, описано в точка 3 от настоящото допълнение.
- 2.3. Условия на околната среда
- 2.3.1. Установяват се всички данни в точки на даден експлоатационен цикъл, съответстващи на условия на околната среда, които не отговарят на изискванията, изложени в точка 3.3 от настоящото приложение.
- 2.3.2. Ако делът на данните в точки, установени съгласно точка 2.3.1 от настоящото допълнение, надвишава 1 %, целият този цикъл се счита за невалиден и се извършва допълнително изпитване.
- 2.3.3. Ако параметрите на условията на околната среда се измерват само в началото и в края на изпитването, цялата последователност на изпитването се счита за невалидна, ако едното от измерванията не съответства на изискванията, посочени в точка 3.3 на приложението.
- 2.4. Данни за пускане при студен двигател
- Данните за емисиите на газообразните замърсители, измерени при пускане при студен двигател, се изключват преди изчисляване на емисиите на газообразните замърсители.
- 2.4.1. Двигатели с течностно охлаждане
- Измерването на данни, валидни за изчисляване на емисиите на газообразните замърсители, започва, след като температурата на охлаждащата течност на двигателя за първи път достигне 343 K (70 °C) или след като температурата на охлаждащата течност на двигателя се стабилизира в границите на ± 2 K за период от 5 минути, или след като температурата на охлаждащата течност на двигателя се стабилизира в границите на ± 5 K за период от 5 минути за изпитвания, провеждани при температура на околната среда по-малка или равна на 273,15 K, в зависимост от това кое събитие настъпи първо; във всички случаи то започва не по-късно от 20 минути след пускането на двигателя.
- 2.4.2. Двигатели с въздушно охлаждане
- Измерването на данни, валидни за изчисляване на емисиите на газообразните замърсители, започва, след като температурата, измерена в контролната точка, определена в точка 3.7.2.2.1 от част В на допълнение 3 на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 се стабилизира в границите на ± 5 % за период от 5 минути; във всички случаи то започва не по-късно от 20 минути след пускането на двигателя.
3. **Корекция за дрейф**
- 3.1. Максимално допустим дрейф
- Дрейфът на реакцията по отношение на нулевия газ и по отношение на газа за калибриране на обхвата трябва да бъде по-малък от 2 % от пълната скала при използвания най-нисък обхват:
- а) ако разликата в резултатите преди и след изпитването е по-малка от 2 %, измерените концентрации може да се използват некоригирани или може да се коригират за дрейф в съответствие с точка 3.2;
- б) ако разликата в резултатите преди и след изпитването е по-голяма или равна на 2 %, измерените концентрации се коригират за дрейф в съответствие с точка 3.2. Ако не бъде направена корекция, изпитването се счита за невалидно.

- 3.2. Корекция за дрейф
- 3.2.1. Коригираната за дрейф стойност на концентрацията се изчислява в съответствие с изискванията по раздели 2.1 или 3.5 от приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.
- 3.2.2. Разликата между некоригираните и коригираните стойности на специфичните емисии на газообразните замърсители, получени при изпитване на стенд, трябва да бъде в границите на $\pm 6\%$ от некоригираните стойности на специфичните емисии на газообразните замърсители, получени при изпитване на стенд. Ако дрейфът е по-голям от 6% , изпитването се счита за невалидно.
- 3.2.2.1. Всяка стойност на специфичните емисии на газообразните замърсители, получена при изпитване на стенд, се получава от общата маса на емисиите на газообразни замърсители за последователността на изпитване, разделена на общото количество работа, извършена по време на последователността на изпитване. Това изчисляване се извършва преди определянето на събитията в работен режим в съответствие с допълнение 4 или изчисляването на емисиите на газообразните замърсители в съответствие с допълнение 5.
- 3.2.3. Ако е приложена корекция за дрейф, при докладване на емисиите на газообразните замърсители се използват само коригираните за дрейф резултати от емисиите на газообразните замърсители.

4. Синхронизиране на времената

Данните, които са от значение за изчисляване на емисиите на газообразните замърсители, се синхронизират по време в съответствие с определените в точки 4.1—4.4 изисквания, за да се сведе до минимум грешката в изчисленията на масовите емисии на газообразните замърсители в резултат от закъснението на различните сигнали.

4.1. Данни от газоанализаторите

Данните от газоанализаторите се синхронизират точно съгласно изискванията по раздел 8.1.5.3 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.

4.2. Данни от газоанализаторите и EFM

Данните от газоанализаторите се синхронизират точно с данните от EFM, като се използва процедурата, описана в точка 4.4.

4.3. Данни от PEMS и двигателя

Данните от PEMS (газоанализаторите и EFM) се синхронизират точно с данните от ECU на двигателя, като се използва процедурата от точка 4.4.

4.4. Процедура за подобро синхронизиране по време на данните от PEMS

Изброените в таблицата от допълнение 2 параметри на изпитването се разделят на 3 различни категории:

Категория 1: газоанализатори (концентрации на HC, CO, CO₂, NO_x);

Категория 2: EFM (масов дебит на отработилите газове и температура на отработилите газове);

Категория 3: двигател (въртящ момент, честота на въртене, температури, дебит на горивото според ECU).

Синхронизирането по време на всяка категория с другите две категории се проверява чрез намиране на най-високия коефициент на корелация между двете серии от параметри на изпитването. Всички параметри на изпитването от дадена категория се коригират, за да се постигне максимален коефициент на корелация. За изчисляване на коефициентите на корелация се използват следните параметри на изпитването:

- на категория 1 и категория 2 (данни от газоанализаторите и от EFM) с категория 3 (данни от двигателя): масовият дебит на отработилите газове от EFM с въртящ момент от ECU;
- на категория 1 с категория 2: концентрацията на CO₂ и масовият дебит на отработилите газове;
- на категория 1 с категория 3: концентрацията на CO₂ и дебита на горивото на двигателя.

- 4.4.1. При двигатели, които не са проектирани да имат комуникационен интерфейс, позволяващ да се събират данни от ECU, както е указано в допълнение 7, корелацията по точка 4.4, букви а) и в) не се използва.
- 4.4.2. При двигатели, за които пряко измерване на масовия дебит на отработилите газове не се извършва съгласно забележка 3 към таблицата в допълнение 2, корелацията по точка 4.4, буква а) не се използва.

5. Проверка за съответствие на данните

5.1. Данни от газоанализаторите и EFM

За двигатели, проектирани да имат комуникационен интерфейс, даващ възможност да се осигурят данни за дебита на горивото в съответствие с таблица 2 от допълнение 7, съответствието на данните (масов дебит на отработилите газове, измерен от EFM, и концентрации на газовете) се проверява, като се използва корелация между дебита на горивото на двигателя, измерен от ECU, и дебита на горивото на двигателя, изчислен по процедурата, описана в раздел 2.1.6.4 на приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.

За измерените и изчислените стойности на дебита на горивото се прилага линейна регресия. Използва се методът на най-малките квадрати, като най-пригодната формула е от вида:

$$y = mx + b$$

Където:

- а) y е изчисленият дебит на горивото [g/s];
- б) m е наклонът на регресионната права;
- в) x е измереният дебит на горивото [g/s];
- г) b е пресечната точка на y с линията на регресия.

Наклонът (m) и коефициентът на определяне (r^2) се изчисляват за всяка една регресионна права. Препоръчва се извършването на този анализ в обхват от 15 % от максималната стойност до максималната стойност и при честота, по-голяма или равна на 1 Hz. Дадено изпитване се счита за валидно, ако е направена оценка на следните два критерия:

Таблица 1

Допустими граници

Наклон на регресионната права, m	0,9 до 1,1 — препоръчително
Коефициент на определяне, r^2	Min. 0,90 — задължително

5.2. Данни за въртящия момент от ECU

Когато при изчисленията ще се използват данни за въртящия момент от ECU, съответствието на тези данни трябва да се провери чрез сравняване на максималните стойности за въртящия момент от ECU при различна (ако е приложимо) честота на въртене на двигателя със съответните стойности от официалната крива на въртящия момент при пълно натоварване на двигателя съгласно допълнение 6.

5.3. Специфичен разход на гориво, получен при изпитване на стенд (BSFC)

Когато са налични данни от ECU, BSFC се проверява, като се използва:

- а) разходът на гориво, изчислен въз основа на данните за емисиите на газообразните замърсители (данни от газоанализаторите за концентрациите и за масовия дебит на отработилите газове), съгласно процедурата, описана в раздел 2.1.6.4 от приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654;
- б) работата, изчислена с използване на данните от ECU (въртящ момент и честота на въртене на двигателя).

5.4. Налягане на околната среда

Стойността на налягането на околната среда се проверява чрез сравняване с данните за надморската височина от GPS, ако има такива на разположение.

5.5. Органът по одобряването може да счете изпитването за невалидно, ако не приеме резултатите от проверката за съответствие на данните.

6. **Коригиране за преминаване от сухи към влажни газове**

Ако концентрацията е измерена на база сух газ, тя се преобразува към база влажен газ съгласно процедурата по раздел 2 или 3 от приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.

7. **Корекция на NO_x за влажност и температура**

Измерените от газоанализаторите концентрации на NO_x не се коригират за температурата и влажността на околния въздух.“;

23) в допълнение 4 точки 2 и 3 се заменят със следното:

„2. **Процедура за определяне на събития в неработен режим**

2.1. Събития в неработен режим са събития, при които една от следните:

а) за двигатели, които не са проектирани да имат комуникационен интерфейс, позволяващ да се осигурят данни за въртящия момент и честотата на въртене в съответствие с таблица 1 от допълнение 7 — заместващата моментна мощност, определена съгласно процедурата, описана в допълнение 10, или

б) във всички останали случаи — моментната мощност на двигателя,

е под 10 % от еталонната мощност на двигателя, определена в член 3, точка 26 от Регламент (ЕС) 2016/1628 и посочена в приложение I към същия регламент за всяка (под)категория двигатели, за типа двигател, подложен на изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация.

2.1.1. За двигатели, изпитвани съгласно настоящия регламент, които не са проектирани да имат комуникационен интерфейс, даващ възможност да се осигурят данни за въртящия момент и честотата на въртене в съответствие с таблица 1 от допълнение 7, заместващата моментна мощност се изчислява съгласно описаната в допълнение 10 процедура, преди да се приложи процедурата в настоящото допълнение.

2.2. Извършват се следните допълнителни стъпки:

2.2.1. Събитията в неработен режим, които са по-кратки от D0, се считат за събития в работен режим и се сливат с най-близките до тях събития в работен режим (вж. таблица 2 за стойностите на D0).

2.2.2. Събитията в работен режим, които са по-кратки от D0 и са оградени от събития в неработен режим с продължителност над D1, се считат за събития в неработен режим и се сливат с най-близките до тях събития в неработен режим (вж. таблица 2 за стойностите на D1).

2.2.3. За двигатели, снабдени с устройството за последваща обработка, което се използва за намаляване на NO_x и за измерване на температурата на отработилния газ в съответствие със забележка 4 към таблицата в допълнение 2, етапът на стартиране след продължителни събития в неработен режим (> D2) също се счита за събитие в неработен режим, докато температурата на отработилните газове достигне 523 K. Ако температурата на отработилните газове не достигне 523 K в рамките на D3 минути, всички събития след D3 се считат за събития в работен режим (вж. таблица 2 за стойностите на D2 и D3).

2.2.4. За всички събития в неработен режим първите D1 минути на събитието се считат за събитие в работен режим.

3. **Алгоритъм за маркиране на „работата на техниката“ за изпълнение на изискванията на точка 2**

Точка 2 се изпълнява в последователността, посочена в точки 3.1—3.4.

3.1. Стъпка 1: Откриване и разделяне на събитията на събития в работен режим и събития в неработен режим.

а) установяване на събитията в работен режим и на събитията в неработен режим в съответствие с точка 2.1;

б) изчисляване на продължителността на събитията в неработен режим;

- в) маркиране на събитията в неработен режим, които са по-кратки от D0, като събития в работен режим;
- г) изчисляване на продължителността на събитията в работен режим.
- 3.2. Стъпка 2: Сливане на кратките събития в работен режим ($\leq D0$) със събитията в неработен режим.
Маркиране като събития в неработен режим на онези събития в работен режим, кои са по-кратки от D0 и се предхождат и също така следват от продължаващи събития в неработен режим с продължителност над D1.
- 3.3. Стъпка 3: Изключване на събития в работен режим след продължителни събития в неработен режим (етап на стартиране).
В случаите, когато е приложима точка 2.2.3, маркиране като събития в неработен режим на онези събития в работен режим, които са след дълготрайни събития в неработен режим ($> D2$) до настъпване на едно от следните:
- а) температурата на отработилите газове достигне 523 K; или
- б) докато изминат D3 минути,
в зависимост от това кое обстоятелство настъпи по-рано.
- 3.4. Стъпка 4: Включване на събития в неработен режим след събитията в работен режим.
Включване на D1 минути за събитие в неработен режим след всяко събитие в работен режим като част от него.

Таблица 2

Стойности за параметрите D0, D1, D2 и D3

Параметри	Стойност
D0	2 минути
D1	2 минути
D2	10 минути
D3	4 минути

“;

24) В допълнение 5 точки 2.1—2.3.2 се заменят със следния текст:

„2.1. Метод на интервала за изчисляване на средни стойности

2.1.1. Общи изисквания

Интервалът за изчисляване на средни стойности е поднабор на пълния набор данни, които са изчислени по време на изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация, чиято работа или маса на CO₂ или е равна на работата на двигателя, или на масата на CO₂, измерена в рамките на еталонния лабораторен цикъл на изпитване. Масата на емиисиите на газообразните замърсители и коефициентите на съответствие се изчисляват по метода с интервал за изчисляване на пълзящи средни стойности въз основа на еталонната работа (процедура, определена в точка 2.2) и еталонната маса на CO₂ (процедура, определена в точка 2.3), измерени в рамките на еталонния лабораторен цикъл на изпитване.

Мошност на двигателя спрямо времето и емиисиите на газообразните замърсители през интервала за изчисляване на средни стойности, като се започва от първия интервал за изчисляване на средни стойности.

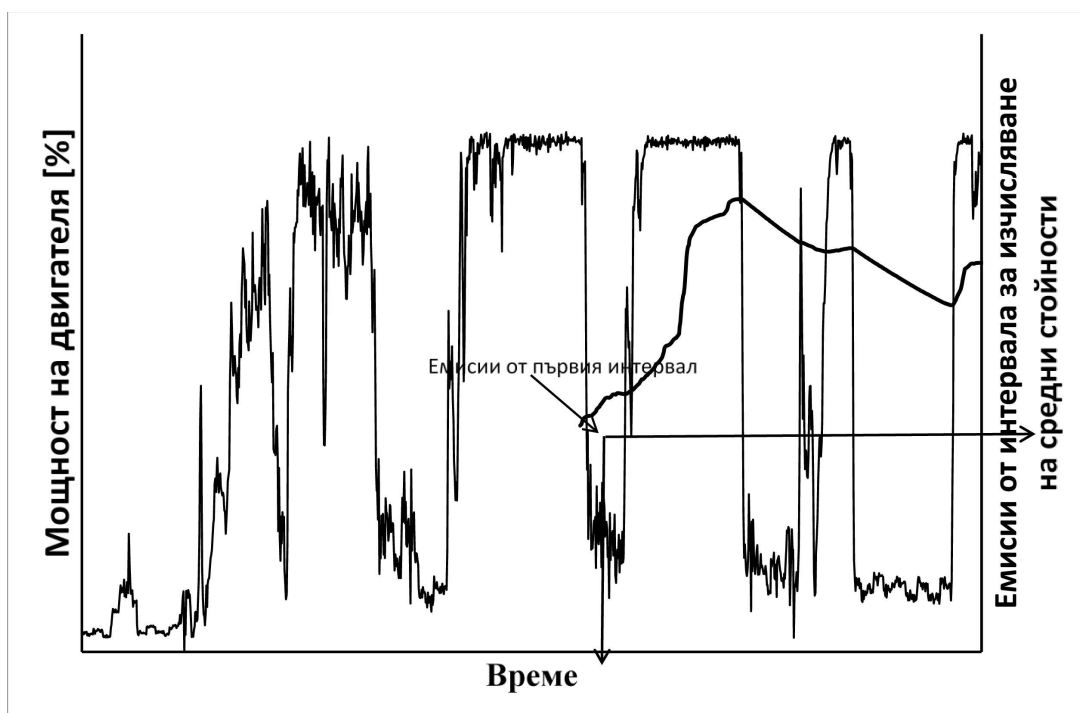
Изчисленията се извършват в съответствие със следните подточки:

- а) всички данни, които са изключени според условията на допълнение 4, не се вземат предвид за изчисленията на работата или масата на CO₂, емиисиите на газообразните замърсители и коефициентите на съответствие на интервалите за изчисляване на средни стойности, с изключение на изискваното съгласно точка 4, буква е) от настоящото допълнение;
- б) изчисленията на интервала за изчисляване на пълзящи средни стойности се извършват с постъпково нарастване на времето Δt , равно на периода на изготвяне на извадка от данните. Началото на интервала за изчисляване на пълзящи средни стойности се увеличава с тази сума при всяко повторение;

- в) масата на емисиите на газообразните замърсители за всеки интервал за изчисляване на средни стойности (mg/интервал за изчисляване на средни стойности) се получава, като се интегрира масата на моментните емисии на газообразните замърсители в интервала за изчисляване на средни стойности;
- г) при двигатели с ECU, проектирани с комуникационен интерфейс, който да дава възможност за събиране на данни за въртящия момент и честотата на въртене на двигателя както е указано в таблица 1 от допълнение 7, се извършват изчисления и се съобщават резултатите както за основания на работата метод, така и за основания на масата на CO₂ метод. Във всички останали случаи се извършват изчисления и се съобщават резултатите само за метода, основан на масата на CO₂.

Фигура 4

Мощност на двигателя във функция от времето и емисиите на газообразните замърсители през интервала за изчисляване на средни стойности, като се започва от първия интервал за изчисляване на средни стойности, във функция от времето



2.1.2. Еталонни стойности

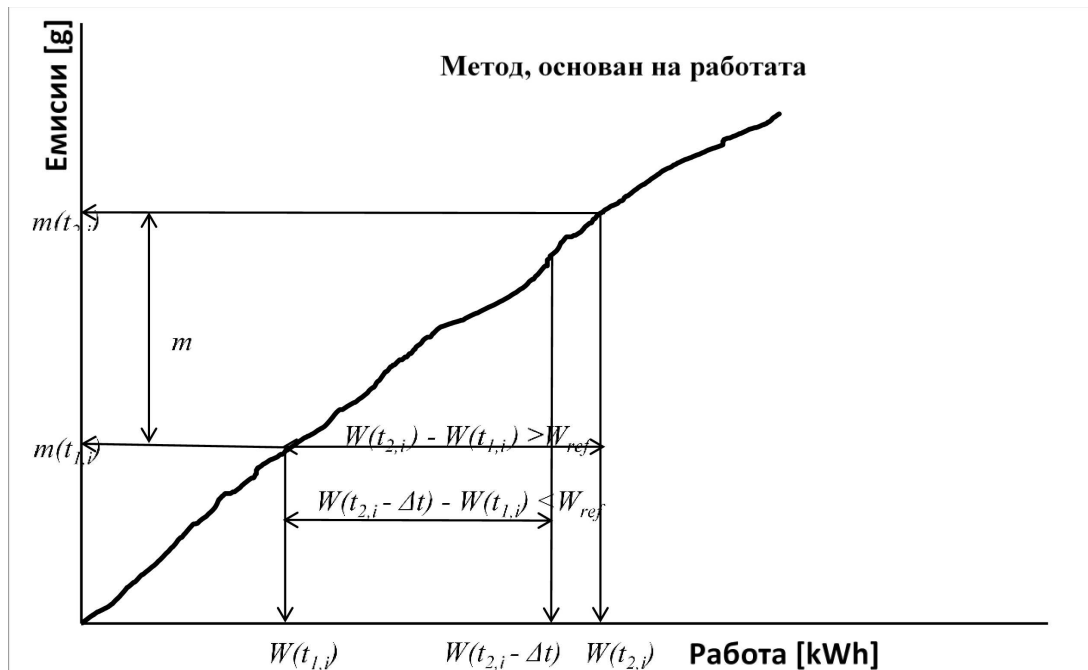
Еталонната работа и еталонната маса на CO₂ на тип двигател, за всички типове двигатели в една и съща фамилия двигатели, се определят както следва:

- а) за двигатели от групите за наблюдение при експлоатация А и С — стойностите от изпълнението на NRTC с пускане при горещ двигател при изпитването за одобряване на типа базов двигател, както е определено в точки 11.3.1 и 11.3.2 от допълнението към сертификата за ЕС одобряване на типа за типа двигател или фамилията двигатели, посочен в приложение IV към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656;
- б) за двигатели от групата за наблюдение при експлоатация Н — стойностите от LSI-NRTC, изпълнен при изпитването за одобряване на типа на базовия двигател;
- в) за двигатели от групи за наблюдение при експлоатация, които не са посочени в букви а) и б) — стойностите, определени от резултата от изпитването за одобряване на типа на базовия двигател при използване на метода, описан в допълнение 9.

2.2. Метод, основан на работата

Фигура 5

Метод, основан на работата



Продължителността ($t_{2,i} - t_{1,i}$) на i -тия по ред интервал за изчисляване на средни стойности се определя по формулата:

$$W(t_{2,i}) - W(t_{1,i}) \geq W_{ref}$$

Където:

- $W(t_{j,i})$ е работата на двигателя, измерена между началната точка и времето $t_{j,i}$ kWh,
- W_{ref} е еталонната работа на двигателя, определена съгласно точка 2.1.2, kWh,
- $t_{2,i}$ се избира по такъв начин, че:

$$W(t_{2,i} - \Delta t) - W(t_{1,i}) < W_{ref} \leq W(t_{2,i}) - W(t_{1,i})$$

където Δt е периодът на изготвяне на извадка от данните, равен на 1 секунда или по-малко.

2.2.1. Изчисления на специфичните емисии на газообразните замърсители, получени при изпитване на стенд

Специфичните емисии на газообразните замърсители e_{gas} (g/kWh), получени при изпитване на стенд, се изчисляват за всеки интервал за изчисляване на средни стойности и всеки газообразен замърсител по следния начин:

$$e_{gas} = \frac{m_i}{W(t_{2,i}) - W(t_{1,i})}$$

Където:

- m_i е масовата емисия на газообразния замърсител в рамките на i -тия интервал за изчисляване на средни стойности, в mg/интервал за изчисляване на средни стойности;
- $W(t_{2,i}) - W(t_{1,i})$ е работата на двигателя по време на i -тия по ред интервал за изчисляване на средни стойности, kWh.

2.2.2. Избор на валидни интервали за изчисляване на средни стойности

Валидните интервали за изчисляване на средни стойности са интервалите, чиято средна мощност надвишава праговата мощност в размер на 20 % от максималната мощност на двигателя, както е определено в член 3, точка 26 от Регламент (ЕС) 2016/1628 и посочено в приложение I към същия регламент за всяка (под) категория двигател, за типа двигател, подложен на изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация, с изключение на двигатели от категория ATS, при които еталонната мощност е мощността при междинна честота на въртене съгласно определеното в раздел 5.2.5.4, точка е) от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654. Процентът на валидните интервали за изчисляване на средни стойности трябва да е по-голям или равен на 50 %.

- 2.2.2.1. Ако процентът на валидните интервали е по-малък от 50 %, оценката на данните се извършва повторно, като се използват по-ниски прагови стойности на мощността. Праговата стойност на мощността се намалява от 20 % на стъпки от 1 %, докато процентът на валидни интервали стане по-голям или равен на 50 %.
- 2.2.2.2. При всички случаи по-малката прагова стойност на мощността не трябва да бъде по-ниска от 10 %.
- 2.2.2.3. Изпитването се счита за невалидно, ако процентът на валидните интервали за изчисляване на средни стойности е под 50 % при 10 % прагова стойност на мощността.
- 2.2.3. Изчисляване на коефициентите на съответствие

Коефициентите на съответствие се изчисляват за всеки отделен валиден интервал за изчисляване на средни стойности и всеки отделен газообразен замърсител по следния начин:

$$CF = \frac{e_{gas}}{L}$$

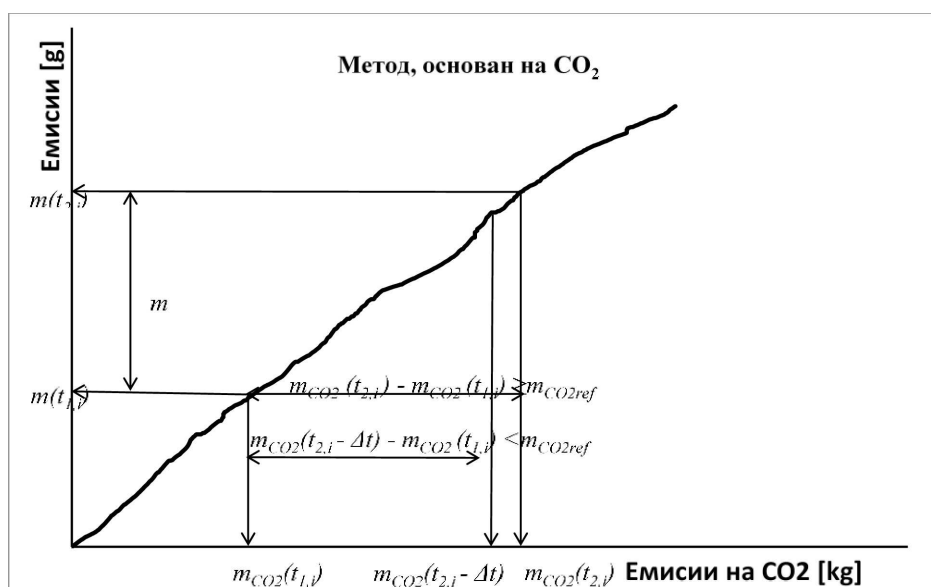
Където:

- e_{gas} представлява специфичната емисия на газообразния замърсител, получена при изпитване на стенд, g/kWh;
- L е приложимата гранична стойност, g/kWh.

- 2.3. Метод, основан на масата на CO₂

Фигура 6

Метод, основан на масата на CO₂



Продължителността ($t_{2,i} - t_{1,i}$) на i -тия по ред интервал за изчисляване на средни стойности се определя по формулата:

$$m_{CO_2}(t_{2,i}) - m_{CO_2}(t_{1,i}) \geq m_{CO_2,ref}$$

Където:

$m_{CO_2}(t_{1,i})$ е масата на CO₂, измерена между началната точка на изпитването и момента $t_{j,i}$; g;

$m_{CO_2,ref}$ е еталонната маса на CO₂, определена в грамове (g) в съответствие с точка 2.1.2,

— $t_{2,i}$ се избира по такъв начин, че:

$$m_{CO_2}(t_{2,i} - \Delta t) - m_{CO_2}(t_{1,i}) < m_{CO_2,ref} \leq m_{CO_2}(t_{2,i}) - m_{CO_2}(t_{1,i})$$

където Δt е периодът на изготвяне на извадка от данните, равен на 1 секунда или по-малко.

Масите на CO_2 се изчисляват в интервалите за изчисляване на средни стойности чрез интегриране на моментните емисии на газообразните замърсители, изчислени съгласно изискванията по точка 1.

2.3.1. Избор на валидни интервали за изчисляване на средни стойности

Валидните интервали за изчисляване на средни стойности са интервалите, чиято продължителност не надвишава максималната продължителност, изчислена по следната формула:

$$D_{max} = 3\,600 \cdot \frac{W_{ref}}{0,2 \cdot P_{max}}$$

Където:

- D_{max} е максималната продължителност на интервала за изчисляване на средни стойности, s;
- P_{max} е еталонната мощност, както е определено в член 3, точка 26 от Регламент (ЕС) 2016/1628, в kW, и посочено в приложение I към същия регламент за всяка (под)категория двигател, за типа двигател, подложен на изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация, с изключение на двигатели от категория ATS, при които еталонната мощност е мощността при междинна честота на въртене съгласно определеното в раздел 5.2.5.4., точка е) от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.

Процентът на валидните интервали за изчисляване на средни стойности трябва да е по-голям или равен на 50 %.

2.3.1.1. Ако процентът на валидните интервали е по-малък от 50 %, оценката на данните се извършва повторно, като се използва по-голяма продължителност на времевите интервали. Това се постига като стойността 0,2 в дадената в точка 2.3.1 формула се намалява на стъпки от 0,01 %, докато процентът на валидните времеви интервали стане по-голям или равен на 50 %.

2.3.1.2. При всички случаи най-ниската стойност в посочената по-горе формула не трябва да бъде по-ниска от 0,10.

2.3.1.3. Изпитването се счита за невалидно, ако процентът на валидните интервали е по-малък от 50 % при максимална продължителност на интервалите, изчислена в съответствие с точки 2.3.1., 2.3.1.1. и 2.3.1.2.

2.3.2. Изчисляване на коефициентите на съответствие

Коефициентите на съответствие се изчисляват за всеки отделен интервал за изчисляване на средни стойности и за всеки отделен замърсител по следния начин:

$$CF = \frac{CF_I}{CF_C}$$

При

$$CF_I = \frac{m_i}{m_{CO_2}(t_{2,i}) - m_{CO_2}(t_{1,i})} \text{ (отношение при експлоатация) и}$$

$$CF_C = \frac{m_L}{m_{CO_2,ref}} \text{ (сертификационно отношение)}$$

Където:

- m_i е масовата емисия на газообразния замърсител по време на i -тия интервал за изчисляване на средни стойности, в g/интервал за изчисляване на средни стойности;

$m_{CO_2}(t_{2,i}) - m_{CO_2}(t_{1,i})$ масата на CO_2 по време на i -тия интервал за изчисляване на средни стойности, в g/интервал за изчисляване на средни стойности,

$m_{CO_2,ref}$ е еталонната маса на CO_2 на двигателя, определена в съответствие с точка 2.1.2, буква ж),

- m_L е масовата емисия на газообразния замърсител, съответстваща на приложимата гранична стойност при еталонния цикъл на изпитване, g.

m_L се определя, както следва:

$$m_L = L \cdot W_{ref}$$

Където:

- L е приложимата гранична стойност, g/kWh
- W_{ref} е еталонната работа на двигателя, определена съгласно точка 2.1.2, kWh.;

25) В допълнение 6 точка 2 се заменя със следното:

„2. Невъзможност да се извърши проверка на съответствието на сигнала за въртящия момент от ECU

Когато производителят докаже на органа по одобряването, че не е възможно да се направи проверка на сигнала за въртящия момент от ECU по време на изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация, органът по одобряването приема проверката, извършена в съответствие с изискванията на допълнение 3 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 по време на необходимите изпитвания за ЕС одобряването на типа и посочена в сертификата за ЕС одобряване на типа.

За двигатели от групи за наблюдение при експлоатация, различни от А, С и Н, органът по одобряването може да приеме отделно доказване, проведено в съответствие с изискванията на допълнение 3 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654, но с използване на следните процедури за съставяне на графична характеристика от същото приложение:

- а) за двигатели от групата за наблюдение при експлоатация I и двигатели с променлива честота на въртене от групите за наблюдение при експлоатация E, F, G, J, K, L, M и N — раздел 7.6.1;
- б) за всички останали двигатели — раздел 7.6.3.

Когато съставянето на графична характеристика се извършва при постоянна честота на въртене съгласно буква б), е достатъчно да се измерят и сравнят показанията за въртящия момент, измерен от динамометъра, и онези, които са излъчени от ECU в единствената точка с номинална полезна (ефективна) мощност.“;

26) В допълнение 7 точки 1—1.3 се заменят със следния текст:

„1. Данни, които подлежат на представяне

1.1. Когато се използва ECU за предоставяне на данни за въртящия момент, честотата на въртене или температурата на охлаждащата течност, най-малко тези данни се предоставят в съответствие с таблица 1.

Таблица 1

Данни от измервания

Параметър	Мерна единица ⁽¹⁾
Въртящ момент на двигателя ⁽²⁾	Nm
Честота на въртене на двигателя	об./мин.
Температура на охлаждащата течност в двигателя	К

⁽¹⁾ Когато в наличния поток данни се използват мерни единици, различни от изискваните съгласно таблицата, този поток данни се преобразува в изискваните мерни единици при предварителното обработване на данните, обособено в допълнение 3.

⁽²⁾ Представената стойност трябва да бъде или а) полезният въртящ момент на двигателя, получен при изпитване на стенд, или б) полезният въртящ момент на двигателя, получен при изпитване на стенд и изчислен въз основа на други съответни стойности на въртящия момент, както е определено в съответния протоколен стандарт, посочен в точка 2.1.1. Базата за полезния въртящ момент е некоригираният полезен въртящ момент на двигателя, включително на оборудването и допълнителните компоненти, които подлежат на включване в изпитването за емисии в съответствие с допълнение 2 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.

1.2. Когато налягането или температурата на околната среда не се измерват с външни датчици, данните трябва да се предоставят от ECU в съответствие с таблица 2.

Таблица 2

Допълнителни данни от измервания

Параметър	Единица ⁽¹⁾
Температура на околната среда ⁽²⁾	K
Налягане на околната среда	kPa
Дебит на горивото на двигателя	g/s

(¹) Когато в наличния поток данни се използват мерни единици, различни от изискваните съгласно таблицата, този поток данни се преобразува в изискваните мерни единици при предварителното обработване на данните, описано в допълнение 3.

(²) При използването на датчик за температурата на всмуквания въздух трябва да се спазват изискванията, посочени във втория параграф на точка 5.1 от допълнение 2.

1.3. Когато масовият дебит на отработилите газове не се измерва директно, дебитът на горивото на двигателя се дава в съответствие с таблицата в допълнение 2“;

27) В допълнение 7, точка 2.1.1 се заменя със следното:

„2.1.1. Достъп до информацията от потока данни се предоставя в съответствие с най-малко една от следните поредица стандарти:

- а) ISO 27145 с ISO 15765-4 (чрез шина CAN);
- б) ISO 27145 с ISO 13400 (чрез протокол TCP/IP);
- в) SAE J1939-73;
- г) ISO 14229.“

28) Допълнение 8 се изменя, както следва:

а) позициите с данни 2—2.20 се заменят със следното:

„2. **Информация за двигателя**

- 2.1. Група за наблюдение при експлоатация
- 2.2. Категория и подкатегория на типа двигател/фамилията двигатели
- 2.3. Номер на одобрението на типа
- 2.4. Търговско наименование(я) (ако е приложимо)
- 2.5. Обозначение на фамилията двигатели (ако е част от фамилия)
- 2.6. Еталонна работа [kWh]
- 2.7. Еталонна маса на CO₂ [g]
- 2.8. Обозначение на типа двигател
- 2.9. Идентификационен номер на двигателя
- 2.10. Година и месец на производство на двигателя
- 2.11. Модифициране на двигателя (да/не)
- 2.12. Общ работен обем на двигателя [cm³]
- 2.13. Брой цилиндри
- 2.14. Обявена номинална полезна (ефективна) мощност на двигателя/обявена номинална честота на въртене на двигателя [kW/min-1]
- 2.15. Максимална полезна (ефективна) мощност на двигателя/честота на въртене при максимална мощност на двигателя [kW/min-1]
- 2.16. Обявен максимален въртящ момент на двигателя/обявена честота на въртене при максимален въртящ момент на двигателя [Nm/min-1]

- 2.17. Честота на въртене на празен ход [об./мин.]
- 2.18. Налична крива на въртящия момент при пълно натоварване, предоставена от производителя (да/не)
- 2.19. Справочен номер на предоставената от производителя крива на въртящия момент при пълно натоварване
- 2.20. Монтирана система за премахване на NO_x (напр. EGR, SCR) (където е приложимо)
- 2.21. Монтиран тип каталитичен преобразувател (където е приложимо)
- 2.22. Монтирано устройство за последваща обработка на прахови частици (където е приложимо)
- 2.23. Изменено устройство за последваща обработка във връзка с одобряването на типа (да/не)
- 2.24. Информация за монтиран ECU (номер на софтуерното калибриране);
- б) позициите с данни 9—9.11 се заменят със следното:
- „9. **Коефициенти на съответствие за интервала за изчисляване на средни стойности** ⁽¹⁾ (определени в съответствие с допълнения 3—5)
- (Минимална стойност, максимална стойност и 90-ти кумулативен процентил)**
- 9.1. Коефициент на съответствие за THC за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [-] ⁽²⁾
- 9.2. Коефициент на съответствие за CO за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [-]
- 9.3. Коефициент на съответствие за NO_x за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [-] ⁽³⁾ (където е приложимо)
- 9.4. Коефициент на съответствие за THC + NO_x за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [-] ⁽⁴⁾ (където е приложимо)
- 9.5. Коефициент на съответствие за THC за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [-] ⁽⁵⁾
- 9.6. Коефициент на съответствие за CO за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [-]
- 9.7. Коефициент на съответствие за NO_x за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [-] ⁽⁶⁾ (където е приложимо)
- 9.8. Коефициент на съответствие за THC + NO_x за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [-] ⁽⁷⁾ (където е приложимо)
- 9.9. Интервал за изчисляване на средни стойности въз основа на работата: минимална и максимална мощност за интервала за изчисляване на средни стойности [%]
- 9.10. Интервал за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂: минимална и максимална продължителност за интервала за изчисляване на средни стойности [s]
- 9.11. Интервал за изчисляване на средни стойности въз основа на работата: процент на валидните интервали за изчисляване на средни стойности
- 9.12. Интервал за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂: процент на валидните интервали за изчисляване на средни стойности“;

⁽¹⁾ Интервалът за изчисляване на средни стойности е поднабор на пълния набор данни, които са изчислени по време на изпитването във връзка с наблюдението при експлоатация, чиято маса на CO₂ или работа е равна на еталонната маса на CO₂ или еталонната работа на двигателя, измерена в рамките на приложимия еталонен лабораторен NRTC или NRSC за базовия двигател

⁽²⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат отделни гранични стойности на HC и NO_x в съответствие с приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽³⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат отделни гранични стойности на HC и NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽⁴⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат обща гранична стойност на HC + NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽⁵⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат отделни гранични стойности на HC и NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽⁶⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат отделни гранични стойности на HC и NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽⁷⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат обща гранична стойност на HC + NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

в) позициите с данни 10—10.8 се заменят със следното:

„10. **Коефициенти на съответствие за интервала за изчисляване на средни стойности (определени в съответствие с допълнения 3 и 5 без определяне на събития в работен и в неработен режим в съответствие с допълнение 4 и без изключване на невалидни интервали съгласно посоченото в точки 2.2.2 и 2.3.1 от допълнение 5)**

(Минимална стойност, максимална стойност и 90-ти кумулативен процентил)

- 10.1. Коефициент на съответствие за THC за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [-] ⁽⁸⁾
- 10.2. Коефициент на съответствие за CO за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [-]
- 10.3. Коефициент на съответствие за NO_x за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [-] ⁽⁹⁾ (където е приложимо)
- 10.4. Коефициент на съответствие за THC + NO_x за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [-] ⁽¹⁰⁾ (където е приложимо)
- 10.5. Коефициент на съответствие за THC за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [-] ⁽¹¹⁾
- 10.6. Коефициент на съответствие за CO за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [-]
- 10.7. Коефициент на съответствие за NO_x за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [-] ⁽¹²⁾ (където е приложимо)
- 10.8. Коефициент на съответствие за THC + NO_x за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [-] ⁽¹³⁾ (където е приложимо)
- 10.9. Интервал за изчисляване на средни стойности въз основа на работата: минимална и максимална мощност за интервала за изчисляване на средни стойности [%]
- 10.10. Интервал за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂: минимална и максимална продължителност за интервала за изчисляване на средни стойности [s]⁴;

г) позициите с данни I-2—I-2.20 се заменят със следното:

- „I-2. Изчислявани моментни данни
- I-2.1. Маса на THC [g/s]
 - I-2.2. Маса на CO [g/s]
 - I-2.3. Маса на NO_x [g/s] (където е приложимо)
 - I-2.4. Маса на CO₂ [g/s]
 - I-2.5. Кумулирана маса на THC [g]
 - I-2.6. Кумулирана маса на CO [g]
 - I-2.7. Кумулирана маса на NO_x [g] (където е приложимо)
 - I-2.8. Кумулирана маса на CO₂ [g]
 - I-2.9. Изчислен дебит на горивото [g/s]

⁽⁸⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат отделни гранични стойности на HC и NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽⁹⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат отделни гранични стойности на HC и NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽¹⁰⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат обща гранична стойност на HC + NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽¹¹⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат отделни гранични стойности на HC и NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽¹²⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат отделни гранични стойности на HC и NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽¹³⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат обща гранична стойност на HC + NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

- I-2.10. Мощност на двигателя [kW]
- I-2.11. Работа на двигателя [kWh]
- I-2.12. Продължителност на интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [s]
- I-2.13. Средна мощност на двигателя за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [%]
- I-2.14. Коефициент на съответствие за THC за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [-] ⁽¹⁴⁾
- I-2.15. Коефициент на съответствие за CO за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [-]
- I-2.16. Коефициент на съответствие за NO_x за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [-] ⁽¹⁵⁾ (където е приложимо)
- I-2.17. Коефициент на съответствие за THC и NO_x за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на работата [-] ⁽¹⁶⁾ (където е приложимо)
- I-2.18. Продължителност на интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [s]
- I-2.19. Коефициент на съответствие за THC за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [-] ⁽¹⁷⁾
- I-2.20. Коефициент на съответствие за CO за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [-]
- I-2.21. Коефициент на съответствие за NO_x за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [-] ⁽¹⁸⁾ (където е приложимо)
- I-2.22. Коефициент на съответствие за THC + NO_x за интервала за изчисляване на средни стойности въз основа на масата на CO₂ [-] ⁽¹⁹⁾ (където е приложимо);

29) Добавят се следните допълнения 9 и 10:

„Допълнение 9

Определяне на еталонната работа и еталонната маса на CO₂ за типове двигатели, за които приложимият цикъл на изпитване за одобряване на типа е само цикъл на изпитване при стабилни състояния за извънпътна техника (NRSC)

1. Общи положения

Еталонната работа и еталонната маса на CO₂ за групите за наблюдение при експлоатация А и С се вземат от цикъл NRTC с пускане при горещ двигател от изпитването за одобряване на типа на базовия двигател, а за групата за наблюдение при експлоатация Н — от цикъла LSI-NRTC от изпитването за одобряване на типа на базовия двигател, както е определено в точка 2.1.2 от допълнение 5. В настоящото допълнение е формулирано как да се определи еталонната работа и еталонната маса на CO₂ за всички типове двигатели във всички групи за наблюдение при експлоатация с изключение на групите А, С и Н.

За целите на настоящото допълнение приложимият цикъл на лабораторно изпитване е цикълът NRSC с дискретни режими или NRSC при RMC за съответната (под)категория двигател, посочен в таблици IV-1 и IV-2 и таблици IV-5 — IV-10 от приложение IV към Регламент (ЕС) 2016/1628.

2. Определяне на W_{ref} и $m_{CO_2,ref}$ от RMC NRSC

2.1. Еталонната работа W_{ref} , kWh, е равна на действителната работа W_{act} , kWh, както е определена в раздел 2.4.1.1 от приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 относно техническите и общите изисквания.

⁽¹⁴⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат отделни гранични стойности на HC и NO_x в съответствие с приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽¹⁵⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат отделни гранични стойности на HC и NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽¹⁶⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат обща гранична стойност на HC + NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽¹⁷⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат отделни гранични стойности на HC и NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽¹⁸⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат отделни гранични стойности на HC и NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

⁽¹⁹⁾ Приложим само за (под)категории двигатели, които имат обща гранична стойност на HC + NO_x съгласно приложение II от Регламент (ЕС) 2016/1628.

2.2. Еталонната маса на CO₂, $m_{CO_2,ref}$, g, е равна на масата на CO₂ за цикъла на лабораторно изпитване m_{CO_2} , g, изчислена в съответствие с един от разделите 2.1.2, 2.2.1, 3.5.1 или 3.6.1 на приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 относно техническите и общите изисквания според това дали газови проби се вземат при неразредени или разредени газове и дали се прилага изчисляване въз основа на масата или въз основа на моларната маса.

3. Определяне на W_{ref} и $m_{CO_2,ref}$ от цикъл NRSC с дискретни режими

3.1. Еталонната работа W_{ref} , kWh се изчислява като се използва уравнението 9-1.

$$W_{ref} = \sum_{i=1}^{N_{mode}} (P_i \cdot WF_i) \cdot \frac{t_{ref}}{3600} \quad (9-1)$$

Където:

- P_i е мощността на двигателя за режима i , kW, с $P_i = P_{m,i} + P_{AUX}$ (вж. раздели 6.3 и 7.7.1.3 от приложение VI към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 относно техническите и общите изисквания);
- WF_i е тегловният коефициент за режима i [-];
- t_{ref} е еталонното време, s, (вж. таблицата);
- W_{ref} е еталонната работа по време на цикъла, извършена от базовия двигател при еталонния лабораторен цикъл на изпитване, kWh;
- i е номерът на режима;
- N_{mode} е общият брой на режимите през цикъла на изпитване.

3.2. Еталонната маса на CO₂ $m_{CO_2,ref}$, kg, се определя от средния масов дебит на CO₂ $q_{mCO_2,i}$, g/h, за всеки режим i , изчислен в съответствие с раздел 2 или раздел 3 от приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 относно техническите и общите изисквания, като се използва уравнението 9-2.

$$m_{CO_2,ref} = \sum_{i=1}^{N_{mode}} (q_{mCO_2,i} \cdot WF_i) \cdot \frac{t_{ref}}{3600} \quad (9-2)$$

Където:

- $q_{mCO_2,i}$ е средният масов дебит на CO₂ за режим i , g/h;
- WF_i е тегловният коефициент за режим i [-];
- t_{ref} е еталонното време, s, (вж. таблицата);
- $m_{CO_2,ref}$ е еталонната маса на CO₂, отделен от базовия двигател при еталонния лабораторен цикъл на изпитване, g;
- i е номерът на режима;
- N_{mode} е общият брой на режимите през цикъла на изпитване

3.3. Еталонното време t_{ref} е общата продължителност на еквивалентния цикъл на изпитване със стабилни състояния и линейни преходи между тях (RMC), определен в допълнение 2 към приложение XVII към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 относно техническите и общите изисквания. Тези стойности са посочени в таблицата.

Таблица

Еталонно време t_{ref} за всеки цикъл NRSC с дискретни режими

NRSC	t_{ref} [s]
C1	1 800
C2	1 800
D2	1 200
E2	1 200

E3	1 200
F	1 200
G1	1 800
G2	1 800
H	1 200

Допълнение 10

Определяне на заместващата моментна мощност от масовия дебит на CO₂

1. Общи положения

„Заместваща мощност“ означава стойност, получена чрез проста линейна интерполация с единствената цел да се определят валидните събития по време на наблюдение при експлоатация, както е описано в допълнение 4. Тази методика е предназначена за двигатели, проектирани без комуникационен интерфейс, позволяващ да се осигурят данни за въртящия момент и честотата на въртене в съответствие с таблица 1 от допълнение 7. Изчисляването се основава на допускането, че за всички типове двигатели в една фамилия двигатели:

- сотношението между работата и масата на CO₂ при еталонния лабораторен цикъл на изпитване са сходни;
- между мощността и масовия дебит на CO₂ съществува линейна зависимост; и
- работещ двигател, който не произвежда полезна (ефективна) мощност, не отделя CO₂.

2. Изчисляване на заместващата моментна мощност

2.1. Единствено с цел да се извършат изчисленията в допълнение 4, моментна мощност на двигателя, подложен на изпитване във връзка с наблюдението при експлоатация, се изчислява от измерения масов дебит на CO₂ при постъпково нарастване на времето, равно на периода на извадка от данните. За това изчисляване се използва опростена константа за CO₂, специфична за фамилията двигатели (Veline).

2.2. Константата Veline се изчислява от приложимите еталонни стойности, посочени в точка 2.1.2 от допълнение 5.

Константата Veline, K_{veline} , се изчислява от еталонната маса на CO₂, отделен от базовия двигател при одобряването на типа, разделена на работата, извършена от базовия двигател при одобряването на типа, като се използва уравнението 10-1.

$$K_{veline} = \frac{m_{CO_2,ref}}{W_{ref}} \quad (10-1)$$

Където:

K_{veline} е константата Veline, g/kWh;

$m_{CO_2,ref}$ е еталонната маса на CO₂, отделен от базовия двигател при еталонния лабораторен цикъл на изпитване, g;

W_{ref} е еталонната работа, извършена от базовия двигател при еталонния лабораторен цикъл на изпитване, g;

2.3. Заместващата моментна мощност на двигателя, изпитван във връзка с наблюдението при експлоатация, се изчислява от моментния масов дебит на CO₂, като се използва уравнението 10-2.

$$P_{i,proxy} = 3600 \cdot \frac{\dot{m}_{CO_2,i}}{K_{veline}} \quad (10-2)$$

Където:

$P_{i,проху}$ е заместващата моментна мощност, kW;

$\dot{m}_{CO_2,i}$ е моментният масов дебит на CO₂, отделен от изпитвания двигател, g/s.““

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2022/2388 НА КОМИСИЯТА**от 7 декември 2022 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1881/2006 по отношение на максимално допустимите количества перфлуороалкилирани съединения в някои храни****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 315/93 на Съвета от 8 февруари 1993 г. за установяване на общности процедури относно замърсителите в храните ⁽¹⁾, и по-специално член 2, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1881/2006 на Комисията ⁽²⁾ се определят максимално допустимите количества на някои замърсители в храните.
- (2) Перфлуорооктансулфоновата киселина (PFOS), перфлуорооктановата киселина (PFOA), перфлуорононановата киселина (PFNA) и перфлуорохексансулфоновата киселина (PFHxS) са перфлуороалкилирани съединения (PFAS), които са или са били използвани в многобройни търговски и промишлени приложения. Широкото им приложение, заедно с устойчивостта им в околната среда, доведе до широко замърсяване на околната среда. Замърсяването на храните с тези вещества се дължи главно на биоакumulацията във водните и сухоземните хранителни вериги и хранителният режим е основният източник на експозиция на PFAS. Въпреки това използването на съдържащи PFAS материали, предназначени за контакт с храни, вероятно също допринася за експозицията на хората на тези вещества.
- (3) На 9 юли 2020 г. Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) прие становище относно риска за здравето на човека, свързан с наличието на перфлуороалкилирани съединения в храните ⁽³⁾. Органът стигна до заключението, че PFOS, PFOA, PFNA и PFHxS могат да окажат отражение върху развитието и да имат неблагоприятно въздействие върху серумния холестерол, черния дроб, имунната система и телпото при раждане. Той счита, че въздействието върху имунната система е най-критичното въздействие и установява групов приемлив седмичен прием (ПСП) от 4,4 ng/kg телесно тегло на седмица за сумата от PFOS, PFOA, PFNA и PFHxS, който предпазва и от останалите въздействия на тези вещества. Той стигна до заключението, че експозицията на част от населението на Европа на тези вещества надвишава ПСП, което поражда безпокойство.
- (4) Поради това следва да се определят максимално допустими количества в храните за тези вещества, за да се гарантира високо равнище на защита на здравето на човека.
- (5) Следва да се предвиди разумен период, през който да се даде възможност на стопанските субекти в областта на храните да се адаптират към максимално допустимите количества, установени в настоящия регламент.
- (6) Като се има предвид дългият срок на годност на някои храни, обхванати от настоящия регламент, следва да се разреши храните, които са били законно пуснати на пазара преди датата на прилагане на настоящия регламент, да останат на пазара.
- (7) Поради това Регламент (ЕО) № 1881/2006 следва да бъде съответно изменен.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

⁽¹⁾ ОВ L 37, 13.2.1993 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1881/2006 на Комисията от 19 декември 2006 г. за определяне на максимално допустимите количества на някои замърсители в храните (ОВ L 364, 20.12.2006 г., стр. 5).

⁽³⁾ Експертна група на ЕОБХ по замърсителите в хранителната верига (CONTAM); Scientific opinion on the risk to human health related to the presence of perfluoroalkyl substances in food (Научно становище относно риска за здравето на човека, свързан с наличието на перфлуороалкилирани съединения в храните). EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2020; 18(9):6223, <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.2903/j.efsa.2020.6223>.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 1881/2006 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Посочените в приложението храни, законно пуснати на пазара преди 1 януари 2023 г., могат да останат на пазара до изтичане на техния срок на минимална трайност или срок на годност.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2023 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 7 декември 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложението към Регламент (ЕО) № 1881/2006 се добавя следният раздел:

„Раздел 10: Перфлуороалкилирани съединения

Храни ⁽¹⁾		Максимално допустими количества (µg/kg мокро тегло)				
		PFOS *	PFOA *	PFNA *	PFHxS *	Сума от PFOS, PFOA, PFNA и PFHxS * **
10.1	Яйца	1,0	0,30	0,70	0,30	1,7
10.2	Продукти от риболов ⁽²⁶⁾ и двучерупчести мекотели ⁽²⁶⁾					
10.2.1	Меса от риби ⁽²⁴⁾ ⁽²⁵⁾					
10.2.1.1	Мускулно месо от риби, с изключение на изброените в позиции 10.2.1.2 и 10.2.1.3. Мускулно месо от риби, изброени в позиции 10.2.1.2 и 10.2.1.3, в случай че са предназначени за производството на храни за кърмачета и малки деца.	2,0	0,20	0,50	0,20	2,0
10.2.1.2	Мускулно месо от следните риби, в случай че не са предназначени за производството на храни за кърмачета и малки деца: Балтийска херинга (<i>Clupea harengus membras</i>) Паламуд (видове <i>Sarda</i> и <i>Orcynopsis</i>) Михалца (<i>Lota lota</i>) Цаца (<i>Sprattus sprattus</i>) Писия (<i>Platichthys flesus</i> и <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>) Кефал (<i>Mugil cephalus</i>) Сафрид (<i>Trachurus trachurus</i>) Щуки (видове от род <i>Esox</i>) Морска писия (видове от родове <i>Pleuronectes</i> и <i>Lepidopsetta</i>) Сардина (видове от род <i>Sardina</i>) Лаврак (видове от род <i>Dicentrarchus</i>) Сомове (видове от родове <i>Silurus</i> и <i>Pangasius</i>) Морска минога (<i>Petromyzon marinus</i>) Лин (<i>Tinca tinca</i>) Рипус (<i>Coregonus albula</i> и <i>Coregonus vandesius</i>) Сребристи светлокожи риби (<i>Phosichthys argenteus</i>) Дива съомга и дива пъстърва (диви видове от родове <i>Salmo</i> и <i>Oncorhynchus</i>) Зъбатки (видове от род <i>Anarhichas</i>)	7,0	1,0	2,5	0,20	8,0

10.2.1.3	Мускулно месо от следните риби, в случай че не са предназначени за производството на храни за кърмачета и малки деца: Хамсия (видове от род <i>Engraulis</i>) Обикновена мряна (<i>Barbus barbus</i>) Платики (видове от род <i>Abramis</i>) Сивени (видове от род <i>Salvelinus</i>) Змиорки (видове от род <i>Anguilla</i>) Бяла риба (видове от род <i>Sander</i>) Костур (<i>Perca fluviatilis</i>) Бабушка (<i>Rutilus rutilus</i>) Корюшки (видове от род <i>Osmerus</i>) Сигове (видове от род <i>Coregonus</i>)	35	8,0	8,0	1,5	45
10.2.2	Ракообразни ⁽²⁶⁾ ⁽⁴⁷⁾ и двучерупчести мекотели ⁽²⁶⁾ . За ракообразните максимално допустимото количество се прилага за мускулно месо от крайници и корем ⁽⁴⁴⁾ . В случай на крабове и крабоподобни ракообразни (<i>Brachyura</i> и <i>Anomura</i>) — мускулно месо от крайници.	3,0	0,70	1,0	1,5	5,0
10.3	Месо и карантия, годна за консумация ⁽⁶⁾					
10.3.1	Месо от говеда, свине и домашни птици	0,30	0,80	0,20	0,20	1,3
10.3.2	Месо от овце	1,0	0,20	0,20	0,20	1,6
10.3.3	Карантия от говеда, овце, свине и домашни птици	6,0	0,70	0,40	0,50	8,0
10.3.4	Месо от дивеч, с изключение на месо от мечки	5,0	3,5	1,5	0,60	9,0
10.3.5	Карантия от дивеч, с изключение на карантия от мечки	50	25	45	3,0	50

* Максимално допустимото количество се прилага за сумата от линейни и разклонени стереоизомери, независимо дали те са хроматографски отделени или не.

** За сумата от PFOS, PFOA, PFNA и PFHxS стойностите на долната граница се изчисляват въз основа на допускането, че всички стойности под границата на количествено определяне са равни на нула.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2022/2389 НА КОМИСИЯТА**от 7 декември 2022 година****за установяване на правила за еднаквото прилагане на честотата на проверките за идентичност и физическите проверки на пратки с растения, растителни продукти и други обекти, въвеждани в Съюза****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕИО, 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и Решение 92/438/ЕИО на Съвета (Регламент относно официалния контрол) ⁽¹⁾, и по-специално член 54, параграф 3, първа алинея, букви а) и в) от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2017/625 се установяват правила за извършването на официален контрол от компетентните органи на държавите членки по отношение на стоки, въвеждани в Съюза, с цел проверка на съответствието със законодателството на Съюза в областта на агрохранителната верига.
- (2) Правилата на Директива 2000/29/ЕО на Съвета ⁽²⁾ относно честотата на проверките за идентичност и физическите проверки на растения, растителни продукти и други обекти, въвеждани в Съюза, престават да се прилагат на 14 декември 2022 г. Поради това е целесъобразно да се установят нови правила, като се вземе предвид рамката, установена с Регламент (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ и Регламент (ЕС) 2017/625, за да се осигури приемственост на съответните разпоредби от 14 декември 2022 г. нататък.
- (3) Честотата на проверките за идентичност и физическите проверки следва да се установи в зависимост от риска за здравето на растенията, който представлява всяка стока или категория стоки.
- (4) За да се гарантира еднаквото спазване на изискваната съгласно настоящия регламент честота на физическите проверки, в настоящия регламент следва да се предвиди използването на системата за управление на информацията относно официалния контрол (IMSOC), посочена в член 131 от Регламент (ЕС) 2017/625, за подбора на пратки за физически проверки.
- (5) Честотата, установена с настоящия регламент, следва да се прилага за стоките, посочени в член 47, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2017/625, въвеждани в Съюза, с изключение на транзитно преминаващите стоки.
- (6) За да се гарантира възможно най-високо равнище на защита на растенията, базовата честота на проверките за идентичност и на физическите проверки на пратките със стоки, посочени в член 47, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2017/625, следва да бъде 100 %.

⁽¹⁾ ОВ L 95, 7.4.2017 г., стр. 1.

⁽²⁾ Директива 2000/29/ЕО на Съвета от 8 май 2000 г. относно защитните мерки срещу въвеждането в Общността на вредители по растенията или растителните продукти и срещу тяхното разпространение в Общността (ОВ L 169, 10.7.2000 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 г. за защитните мерки срещу вредителите по растенията, за изменение на регламенти (ЕС) № 228/2013, (ЕС) № 652/2014 и (ЕС) № 1143/2014 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на директиви 69/464/ЕИО, 74/647/ЕИО, 93/85/ЕИО, 98/57/ЕО, 2000/29/ЕО, 2006/91/ЕО и 2007/33/ЕО на Съвета (ОВ L 317, 23.11.2016 г., стр. 4).

- (7) Поради съображения за пропорционалност спрямо съответния фитосанитарен риск обаче следва да е възможно честотата на проверките за идентичност и физическите проверки на пратките с определени растения, растителни продукти и други обекти да се установи на равнище под 100 %.
- (8) Въпреки това честотата от 100 % следва да се прилага за проверките за идентичност и физическите проверки на всички растения, предназначени за засаждане, както и за всички растения, растителни продукти или други обекти, за които се прилага мярка, предвидена в актове, приети в съответствие с член 28, параграф 1, член 30, параграф 1 и член 49, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/2031, поради повишения фитосанитарен риск на тези стоки.
- (9) Тъй като условията и критериите за определяне на типа и честотата на проверките за идентичност и физическите проверки за растения, растителни продукти и други стоки, приложими съгласно Регламент (ЕО) № 1756/2004 на Комисията ⁽⁴⁾, се оказаха ефективни, те следва да бъдат съответно определени в настоящия регламент. Тези условия и критерии включват по-специално подбора на пратки за физически проверки, честотата на проверките за идентичност и физическите проверки, както и критериите за установяване и изменение на честотата на проверките за идентичност и физическите проверки на растения, растителни продукти и други обекти или категориите от тях.
- (10) Въз основа на информацията, събрана от Комисията в съответствие с член 125, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/625, въз основа на резултатите от контрола, извършен от експерти на Комисията в трети държави в съответствие с член 120, параграф 1 от посочения регламент, и на информацията, събрана чрез IMSOC, следва да е възможно установената в настоящия регламент честота на физическите проверки да се променя въз основа на критериите за установяване и изменение на честотата на проверките за идентичност и физическите проверки на растения, растителни продукти и други обекти или категориите от тях.
- (11) Държавите членки следва да имат възможност да подадат до Комисията заявление за изменение на честотата на проверките за идентичност и физическите проверки на пратки с дадено растение, растителен продукт или друг обект или категория от тях, за да се актуализира тази честота въз основа на най-новото в тази област и да може Комисията да определи дали такова изменение е целесъобразно.
- (12) За да се гарантира спазването на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2017/625, честотата следва да се преразглежда ежегодно, като се вземат предвид елементите, посочени в член 54, параграф 3, буква а), подточки i), ii), iv), v) и vi) от същия регламент.
- (13) В интерес на ефективността на официалния контрол, честотата, определена в съответствие с настоящия регламент, следва да се разпространява чрез IMSOC.
- (14) Официалният контрол, проверките за идентичност и физическите проверки следва да се извършват по начин, който да не позволява на отговарящия за пратката оператор да предвиди дали някоя конкретна пратка ще бъде подложена на физически проверки.
- (15) Тъй като с настоящия регламент се определят разпоредби в областите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕО) № 1756/2004, посоченият регламент следва да бъде отменен, считано от датата, посочена в настоящия регламент.
- (16) Тъй като правилата на Директива 2000/29/ЕО престават да се прилагат на 14 декември 2022 г., правилата, установени в настоящия регламент, следва да се прилагат от 14 декември 2022 г. Поради това настоящият регламент следва да влезе в сила на първия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*, за да се гарантира приложимостта му от посочената дата.
- (17) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1756/2004 на Комисията от 11 октомври 2004 г. за определяне на подробните условия за необходимите доказателства и критерии за типа и равнището на намаляването на фитосанитарните проверки на някои растения, растителни продукти или други обекти, изброени в част Б на приложение V към Директива 2000/29/ЕО на Съвета (ОВ L 313, 12.10.2004 г., стр. 6).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет и обхват

С настоящия регламент се определят правила за еднаквото прилагане на подходящата честота и за изменения на тази честота на проверките за идентичност и физическите проверки на пратките със стоки, посочени в член 47, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2017/625, които се въвеждат в Съюза.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент:

- 1) „честота“ означава минималният процент пратки със стоки, посочени в член 1, определен в съответствие с настоящия регламент, от общия брой пратки, пристигнали на граничния контролен пункт или на контролния пункт за една календарна година, по отношение на които компетентните органи извършват проверки за идентичност и физически проверки;
- 2) „IMSOC“ означава системата за управление на информацията относно официалния контрол, посочена в член 131 от Регламент (ЕС) 2017/625.

Член 3

Подбор на пратки за физически проверки

1. Компетентният орган подбира пратки за физически проверки в съответствие със следната процедура:
 - а) Информационната система IMSOC генерира автоматично случаен подбор от пратки;
 - б) компетентните органи могат да решат да изберат пратка в съответствие с точка а) или да изберат друга пратка стоки със същата категория и произход.
2. За всяка пратка, избрана за физически проверки в съответствие с параграф 1, компетентните органи извършват проверките за идентичност, посочени в член 3, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2130 на Комисията ⁽⁵⁾.

Член 4

Честота на проверките за идентичност и физическите проверки

1. Компетентните органи извършват проверки за идентичност и физически проверки на пратки с растения, растителни продукти и други обекти с честота, определена в съответствие с параграфи 2—6.
2. Базовата честота на проверките за идентичност и физическите проверки на пратки със стоки съгласно член 1 е 100 %.
3. Чрез дерогация от параграф 2 за проверките за идентичност и физическите проверки на пратките с определени растения, растителни продукти и други обекти, включени в списъка в приложение I, със съответния им произход от всички или от някои трети държави, се прилага съответната честота, определена в същото приложение.

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2130 на Комисията от 25 ноември 2019 г. за определяне на подробни правила за действията, които се извършват по време на и след проверките на документи, проверките за идентичност и физическите проверки на животни и стоки, подлежащи на официален контрол на граничните контролни пунктове (ОВ L 321, 12.12.2019 г., стр. 128).

4. Честотата съгласно параграф 3 не се прилага за:
 - a) растения, предназначени за засаждане;
 - b) растения, растителни продукти и други обекти, по отношение на които се прилага мярка, предвидена в актове, приети в съответствие с член 28, параграф 1, член 30, параграф 1 и член 49, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/2031.
5. Честотата съгласно параграф 3 се определя в съответствие с критериите, посочени в приложение II.
6. Когато вносът на дадено растение, растителен продукт или друг обект, или на категория от тях, вече не отговаря на критериите, определени в приложение II, това растение, растителен или друг обект се заличава от приложение I, в съответствие с резултатите от прегледа, предвиден в член 6, параграф 2.

Член 5

Заявления за изменение на честотата на проверките за идентичност и физическите проверки, извършвани на определени растения, растителни продукти и други обекти

Държавите членки може да подадат до Комисията заявление за изменение на честотата на проверките за идентичност и физическите проверки на пратки с дадено растение, растителен продукт или друг обект или категория от тях, които се въвеждат в Съюза, за да може Комисията да определи дали такова изменение е целесъобразно. Заявлението трябва да съдържа информацията, посочена в приложение III.

Член 6

Изменение на честотата на проверките за идентичност и физическите проверки, извършвани на определени растения, растителни продукти и други обекти

1. Посочената в приложение I честота се изменя, като се вземат предвид критериите, посочени в член 54, параграф 3, буква а), подточки i), ii), iv), v) и vi) от Регламент (ЕС) 2017/625, критериите, посочени в приложение II, и, когато е целесъобразно, информацията, посочена в приложение III.
2. Честотата на проверките за идентичност и физическите проверки на растения, растителни продукти и други обекти или категории от тях се преразглежда най-малко веднъж годишно и се изменя съответно, за да се вземе предвид новата информация, събрана чрез IMSOC или предоставена от държавите членки.
3. Когато е приложимо, Комисията въвежда в IMSOC всяко изменение на списъка с растенията, растителните продукти и другите обекти или категории от тях, както и на честотата, определени в приложение I.

Член 7

Отмяна

Регламент (ЕО) № 1756/2004 се отменя, считано от 14 декември 2022 г.

Член 8

Влизане в сила и дата на прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на деня след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага от 14 декември 2022 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 7 декември 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Честота на проверките за идентичност и физическите проверки на пратките с определени растения, растителни продукти и други обекти или категории от тях (член 4, параграф 3)

Растение, растителен продукт или друг обект или категория от тях	Държава на произход	Минимална честота на физическите проверки и проверките за идентичност [%]
Рязан цвят		
<i>Aster</i>	Зимбабве	75
<i>Dianthus</i>	Колумбия	3
<i>Dianthus</i>	Еквадор	15
<i>Dianthus</i>	Кения	5
<i>Dianthus</i>	Турция	50
<i>Gypsophila</i>	Еквадор	5
<i>Gypsophila</i>	Кения	10
<i>Phoenix</i>	Коста Рика	50
<i>Rosa</i>	Колумбия	5
<i>Rosa</i>	Еквадор	1
<i>Rosa</i>	Етиопия	5
<i>Rosa</i>	Кения	10
<i>Rosa</i>	Танзания	100
<i>Rosa</i>	Замбия	50
Плодове		
<i>Actinidia</i>	Всички трети държави	10
<i>Carica papaya</i>	Всички трети държави	10
<i>Fragaria</i>	Всички трети държави	5
<i>Persea americana</i>	Всички трети държави	3
<i>Rubus</i>	Всички трети държави	5
<i>Vitis</i>	Всички трети държави	1
<i>Malus</i>	Европейски трети държави ⁽¹⁾	15
<i>Prunus</i>	Европейски трети държави ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15
<i>Pyrus</i>	Европейски трети държави ⁽¹⁾	100
<i>Vaccinium</i>	Европейски трети държави ⁽¹⁾	50
<i>Citrus</i>	Египет	50
<i>Citrus</i>	Израел	35
<i>Citrus</i>	Мексико	25
<i>Citrus</i>	Мароко	3
<i>Citrus</i>	Перу	10
<i>Citrus</i>	Турция	7
<i>Citrus</i>	САЩ	50

<i>Malus</i>	Аржентина	35
<i>Malus</i>	Бразилия	100
<i>Malus</i>	Чили	5
<i>Malus</i>	Нова Зеландия	10
<i>Malus</i>	Южна Африка	15
<i>Mangifera</i>	Бразилия	75
<i>Passiflora</i>	Колумбия	5
<i>Passiflora</i>	Кения	75
<i>Passiflora</i>	Реюнион	10
<i>Passiflora</i>	Южна Африка	75
<i>Passiflora</i>	Вьетнам	15
<i>Passiflora</i>	Зимбабве	100
<i>Prunus</i>	Аржентина	100
<i>Prunus</i>	Чили	10
<i>Prunus</i>	Мароко	100
<i>Prunus persica</i>	Южна Африка	50
<i>Prunus</i> — други		10
<i>Prunus</i>	Турция	35
<i>Prunus</i>	САЩ	100
<i>Psidium</i>	Бразилия	100
<i>Pyrus</i>	Аржентина	25
<i>Pyrus</i>	Чили	15
<i>Pyrus</i>	Китай	100
<i>Pyrus</i>	Южна Африка	10
<i>Vaccinium</i>	Аржентина	25
<i>Vaccinium</i>	Чили	10
<i>Vaccinium</i>	Перу	10
Зеленчуци		
<i>Capsicum</i>	Израел	100
<i>Capsicum</i>	Мароко	100
<i>Solanum lycopersicum</i>	Канарски острови	25
<i>Solanum lycopersicum</i>	Мароко	1
<i>Solanum melongena</i>	Кения	100
<i>Solanum melongena</i>	Турция	100
Кореноплодни и грудкови зеленчуци, различни от клубени от <i>Solanum tuberosum</i> L. (3).	Всички трети държави (*)	5

Дървесина		
Иглолистна дървесина (с изключение на <i>Larix</i>)	Русия (само следните райони: Приволжски федерален окръг (Приволжский федеральный округ), Северозападен федерален окръг (Северо-Западный федеральный округ), Северно-кавказки федерален окръг (Северо-Кавказский федеральный округ), Централен федерален окръг (Центральный федеральный округ) и Южен федерален окръг (Южный федеральный округ))	1
Използвани машини		
Машини и превозни средства, които са били използвани за целите на селското или горското стопанство	Всички трети държави	10

(¹) Азербайджан, Албания, Андора, Армения, Беларус, Босна и Херцеговина, Грузия, Исландия, Канарски острови, Лихтенщайн, Молдова, Монако, Норвегия, Обединено кралство, Русия (само следните райони: Приволжски федерален окръг (Приволжский федеральный округ), Северозападен федерален окръг (Северо-Западный федеральный округ), Северно-кавказки федерален окръг (Северо-Кавказский федеральный округ), Централен федерален окръг (Центральный федеральный округ) и Южен федерален окръг (Южный федеральный округ)), Сан Марино, Северна Македония, Сърбия, Турция, Украйна, Фарьорски острови и Черна гора.

(²) С изключение на Турция.

(³) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072 на Комисията от 28 ноември 2019 г. за установяване на еднакви условия за изпълнението на Регламент (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета за защитните мерки срещу вредителите по растенията, за отмяна на Регламент (ЕО) № 690/2008 на Комисията и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 на Комисията (ОВ L 319, 10.12.2019 г., стр. 103).

(⁴) С изключение на Камерун.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Критерии за установяване и изменение на честотата на проверките на растения, растителни продукти и други обекти или категории от тях (член 4, параграфи 5 и 6)

1. Може да бъде установена нова честота, когато:
 - а) средният брой на въведените в Съюза пратки през предходните три години е най-малко 200 годишно;
 - б) минималният брой на въведените в Съюза пратки с растения, растителни продукти и други обекти или категории от тях, на които през предходните три години са били извършени проверки по документи, проверки за идентичност и физически проверки, е най-малко 600;
 - в) всяка година броят на пратките с растения, растителни продукти и други обекти или категории от тях, за които е установено, че са нападнати от карантинни вредители от значение за Съюза, е по-малко от 1 % от общия брой на внесените в Съюза пратки с посочените растения, растителни продукти и други обекти или категории от тях;
 2. Честотата може да бъде изменена, като се вземат предвид:
 - а) индексът на очакваната мобилност на карантинните вредители от значение за Съюза на най-мобилния стадий, до който те може да се развият върху съответните растения, растителни продукти или други обекти или категории от тях;
 - б) броят на пратките с растения, растителни продукти и други обекти или категории от тях, на които през предходната година са били извършени проверки за идентичност и физически проверки;
 - в) общият брой и подробни данни за случаите на неспазване на изискванията, дължащи се на наличието на карантинни вредители от значение за Съюза, във връзка с пратки, внесени съгласно настоящия регламент;
 - г) общият брой на пратките със съответните стоки, за които е подадено уведомление по причини, различни от наличието на карантинни вредители от значение за Съюза, и подробни данни за тях; и
 - д) други фактори, които са от значение за определянето на фитосанитарния риск, свързан със съответната търговия.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Информация, необходима за подаване на заявления до Комисията (член 5)

Споменатата в член 5 информация съдържа следното:

- а) описанието на съответните стоки;
- б) произхода на съответните стоки;
- в) обема на вноса в държавата членка на съответните стоки, изразен като брой на пратките и тегло или брой на частите или единиците;
- г) списъка на карантинните вредители от значение за Съюза, които евентуално могат да бъдат пренасяни върху съответния продукт;
- д) броя на пратките със съответните стоки, за които е установено, че не отговарят на изискванията поради наличието на карантинните вредители от значение за Съюза, посочени в буква г);
- е) индекса на очакваната мобилност на посочените в буква г) карантинни вредители от значение за Съюза на най-мобилния стадий, до който организъмът може да се развие върху съответното растение, растителен продукт или друг обект;
- ж) броя на пратките със съответните стоки, спрени по причини, различни от наличието на карантинните вредители от значение за Съюза, посочени в буква г);
- з) броя на пратките със съответните стоки, на които са били извършени проверки за идентичност и физически фитосанитарен контрол.

Информацията, посочена в букви в), д), ж) и з), трябва да съдържа данни, обхващащи най-малко последните три години, предшестващи годината, през която е подадено заявлението.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2022/2390 НА КОМИСИЯТА**от 7 декември 2022 година****за изменение на окончателното изравнително мито, наложено върху вноса на определена дъгова пъстърва с произход от Турция с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823 след частичен междинен преглед в съответствие с член 19 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 19 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА**1.1. Предишни разследвания и действащи мерки**

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/309 на Комисията ⁽²⁾ Комисията наложи окончателни изравнителни мита върху вноса на определена дъгова пъстърва с произход от Турция („първоначалното разследване“).
- (2) На 4 юни 2018 г., след частичен междинен преглед („първия междинен преглед“) относно субсидирането на всички производители износители в съответствие с член 19 от основния регламент, с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/823 на Комисията ⁽³⁾ („регламента за първия междинен преглед“) Комисията реши да запази мерките, установени при първоначалното разследване.
- (3) На 15 май 2020 г., след частичен междинен преглед („втория междинен преглед“) в съответствие с член 19 от основния регламент, с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/658 на Комисията ⁽⁴⁾ („регламента за втория междинен преглед“) Комисията измени равнището на изравнителното мито за един производител износител.
- (4) На 25 май 2021 г., след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 18 от основния регламент („прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките“), с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823 на Комисията ⁽⁵⁾ Комисията удължи срока на действие на мерките, установени в рамките на първоначалното разследване (и изменени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/658), с още пет години („регламента за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките“).
- (5) Действащите понастоящем окончателни изравнителни мита варират от 1,5 % до 9,5 %.

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/309 на Комисията от 26 февруари 2015 г. за налагане на окончателно изравнително мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на определена дъгова пъстърва с произход от Турция (ОВ L 56, 27.2.2015 г., стр. 12).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/823 на Комисията от 4 юни 2018 г. за прекратяване на частичния междинен преглед на изравнителните мерки, приложими по отношение на вноса на определена дъгова пъстърва с произход от Турция (ОВ L 139, 5.6.2018 г., стр. 14).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/658 на Комисията от 15 май 2020 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/309 на Комисията за налагане на окончателно изравнително мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на определена дъгова пъстърва с произход от Турция след извършването на междинен преглед съгласно член 19, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 155, 18.5.2020 г., стр. 3).

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823 на Комисията от 20 май 2021 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на определена дъгова пъстърва с произход от Турция след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 183, 25.5.2021 г., стр. 5).

1.2. Започване на преглед

- (6) Комисията реши по собствена инициатива да започне частичен междинен преглед, след като разполагаше с достатъчно доказателства, че обстоятелствата по отношение на субсидирането, въз основа на които са били наложени съществуващите мерки, са се променили и че тези промени са с дълготраен характер.
- (7) По-конкретно от 2016 г. насам са настъпили значителни промени в структурата и условията за прилагане на субсидиите, предоставяни от правителството на Турция на производителите на дъгова пъстърва. Тези промени изглежда са довели до намаляване на преките субсидии, получавани от турските производители на дъгова пъстърва.
- (8) Комисията счете, че са налице достатъчно доказателства, че обстоятелствата по отношение на субсидирането са се променили значително, че промените са с дълготраен характер и поради това мерките следва да бъдат преразгледани за всички производители износители.
- (9) След като информира държавите членки и установи, че съществуват достатъчно доказателства за започване на частичен междинен преглед, Комисията обяви започването на преглед съгласно член 19 от основния регламент с известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* на 20 септември 2021 г. ⁽⁶⁾ („известие за започване“).

1.3. Разследван период в рамките на прегледа

- (10) Разследването на субсидирането обхваща периода от 1 януари 2020 г. до 31 декември 2020 г. („разследван период в рамките на прегледа“ или РПРП).

1.4. Заинтересовани страни

- (11) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми промишлеността на Съюза, известните производители износители и правителството на Турция (ПТ) за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.
- (12) Всички страни бяха приканени да изложат становищата си, да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа в сроковете, определени в известието за започване. Заинтересованите страни имаха също така възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушанията при търговските процедури.

1.5. Изготвяне на извадка от износители

- (13) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от производители износители в съответствие с член 27 от основния регламент.
- (14) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в Турция да предоставят информацията, посочена в известието за започване.
- (15) Освен това Комисията се обърна към мисията на Република Турция в Европейския съюз с искане да посочи и/или да се свърже с евентуални други производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.
- (16) Тринадесет производители износители и групи от производители износители в Турция предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. Общият деклариран обем на износа за Съюза от тези дружества на определена дъгова пъстърва по време на разследвания период в рамките на прегледа представлява 100 % от износа от Турция за Съюза.
- (17) В съответствие с член 27, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от трима производители износители или групи от производители износители въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Извадката представляваше повече от 60 % от декларираните експортни продажби за Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа.

⁽⁶⁾ ОВ С 380, 20.9.2021 г., стр. 15.

- (18) В съответствие с член 27, параграф 2 от основния регламент бяха проведени консултации с всички известни засегнати производители износители и с турските органи във връзка с подбора на извадката.

1.6. Коментари относно подбора на извадката

- (19) Комисията получи коментари от оказалите съдействие износители Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat ve Ticaret A.Ş. („Selina Balık“) и Kılıç Deniz Ürünleri Üretimi İhracat İthalat ve Ticaret A.Ş. („Kilic Deniz“), които поискаха да бъдат включени в извадката.
- (20) Комисията разгледа тези искания в бележка, която беше включена в публично достъпното досие на 22 октомври 2021 г. Както беше обяснено в бележката, и двете искания бяха отхвърлени, тъй като извадката беше подбрана въз основа на най-голямото представително количество износ, за което е разумно да се очаква, че може да бъде разследвано в рамките на наличното време.
- (21) Selina Balık и Kilic Deniz не са сред най-големите производители износители и поради това добавянето на тези дружества към извадката също не би увеличило значително нейната представителност, но би могло да попречи на навременното приключване на разследването.
- (22) На 11 ноември 2021 г. Датската организация за аквакултури (DAO), представляваща производителите на дъгова пъстърва от Съюза, изпрати становище с искане Комисията да включи в извадката по-малки производители на пъстърва от Турция, тъй като схемите за субсидиране са били променени, така че да облагодетелстват повече по-малките производители, отколкото по-големите. Във връзка с това DAO отбеляза, че промените в схемите за пряко субсидиране, по-специално налагането на горен праг на производството, ефективно са увеличили субсидирането на по-малките производители.
- (23) Поради това DAO поиска от Комисията да промени методологията за подбор на извадката, като се отклони от най-голямото количество износ, за което е разумно да се очаква, че може да бъде разследвано, и вместо това да подбере статистически валидна извадка, която според организацията би представила точно разнообразието на турските производители на пъстърва. DAO обаче не предложи конкретен оказал съдействие износител, който да бъде включен в извадката.
- (24) Комисията отхвърли това искане, тъй като поисканата от износителите информация за изготвяне на извадка не съдържа информация, която да ѝ позволи да подбере извадка по този начин.
- (25) Промените в схемите за пряко субсидиране, посочени в раздел 4 по-долу, бяха отразени при изчисляването на ползата.

1.7. Искания за определяне на индивидуален размер на подлежащото на изравняване субсидиране за невключени в извадката дружества („индивидуално разглеждане“)

- (26) Комисията получи две искания за определяне на индивидуален размер на подлежащото на изравняване субсидиране след започването на разследването съгласно член 27, параграф 3 от основния регламент. Тези искания бяха отправени под формата на попълнен въпросник.
- (27) Първото искане беше отправено от дружеството Selina Balık.
- (28) Комисията прие искането му за индивидуално разглеждане, тъй като вече е разглеждала положението на дружеството в рамките на паралелен междинен преглед по отношение на същия продукт. Настоящият междинен преглед започна на 5 февруари 2021 г.⁽⁷⁾ Selina Balık обаче оттегли искането си за преглед и Комисията го прекрати на 10 март 2022 г.⁽⁸⁾
- (29) Selina Balık представи пълен отговор на въпросника със същия разследван период в рамките на прегледа като РПП (календарната 2020 г.) на настоящия междинен преглед. Дружеството се съгласи предоставената информация да бъде използвана при настоящия преглед. Комисията вече беше проверила до голяма степен предоставената информация, като не беше извършена само кръстосаната проверка от разстояние.
- (30) Поради това пълната информация вече беше налична при започването на настоящото разследване и не можеше да се счита, че разследването на положението на Selina Balık би представлявало прекомерна тежест за целите на настоящия преглед.

⁽⁷⁾ ОВ С 40, 5.2.2021 г., стр. 12.

⁽⁸⁾ ОВ L 83, 10.3.2022 г., стр. 60.

- (31) Второто искане беше отправено от дружеството Kilic Deniz.
- (32) Положението на Kilic Deniz е различно от това на Selina Balik. Не беше предоставен предварително отговор на въпросника и поради това събирането на необходимата информация и анализът на предоставените данни би трябвало да се извършат изцяло по време на настоящото разследване и в допълнение към събирането и анализа на данни от включените в извадката производители износители.
- (33) Поради това Комисията счете, че приемането на това искане би представлявало прекомерна тежест и действително би попречило на своевременното приключване на разследването. Ето защо искането за индивидуално разглеждане не беше прието.
- (34) След разгласяването Kilic Deniz представи коментари, в които посочи, че искането му за индивидуално разглеждане е следвало да бъде прието, и заяви, че то се основава на същите съображения като тези на дружеството Selina Balik. Kilic Deniz заяви също така, че фактът, че Selina Balik вече е представило информация в рамките на паралелно текущо разследване, не следва да се взема предвид, тъй като това би било дискриминационно, и че за настоящия частичен междинен преглед Комисията е получила едновременно отговорите на въпросника от Kilic Deniz и Selina Balik.
- (35) Както е обяснено в съображение 32, Комисията счете, че положението на двете дружества е различно, и поради това също така е целесъобразно двете дружества да бъдат третирани по различен начин.
- (36) Фактът, че се извършва паралелен преглед на индивидуалното положение на Selina Balik, който обхваща същия РППП като при настоящия преглед, позволи на Комисията да разполага още на ранен етап със същия набор от данни, който би се изисквал в рамките на настоящия преглед.
- (37) Както е посочено в съображение 29, Selina Balik и свързаните с него дружества вече бяха представили отговори на въпросника в рамките на свързания с тях междинен преглед и беше приключена процедурата по искане на допълнителна информация във връзка с предоставените данни. Процедурата по искане на допълнителна информация изискваше значителни ресурси, тъй като отговорите на въпросника трябваше да бъдат разгледани подробно, за да се установят точките, налагащи предоставяне на допълнителна информация, и заедно с дружествата да бъде намерено решение относно тях.
- (38) Тъй като Selina Balik разреши на Комисията да използва данните, предоставени по време на паралелния междинен преглед, Комисията имаше възможност да вземе изцяло предвид тези данни при настоящия преглед. Поради това Комисията отхвърли твърдението за дискриминационно третиране.
- (39) Kilic Deniz също така заяви, че Комисията е следвало да вземе предвид, че неговото дружество вече е имало опит в оказването на съдействие при антисубсидийните разследвания, тъй като е участвало в първоначалното разследване, във втория междинен преглед и в разследването на субсидирането по отношение на вноса на лаврак и ципура от Турция през 2015 г., което е било прекратено, тъй като въпросната схема за субсидиране е била оттеглена.
- (40) Във връзка с това твърдение Комисията отбеляза, че предоставянето на индивидуално разглеждане е свързано с тежестта, обременяваща разследването, а не с тежестта, която обременява поискалото такова третиране дружество, или с неговия опит.
- (41) Kilic Deniz също така заяви, че то е четвъртият най-голям производител износител от Турция по време на РППП и че има повече експортни продажби за Европейския съюз отколкото Selina Balik, като Комисията е трябвало да вземе предвид това, когато е направила избора си във връзка с индивидуалното разглеждане.
- (42) Комисията отхвърли този коментар, тъй като това не е условие за предоставяне на индивидуално разглеждане, а по-скоро има значение дали дадено дружество следва да бъде включено в извадката от износители. Както е обяснено в съображение 17 по-горе, размерът на тази извадка трябваше да бъде ограничен.
- (43) Kilic Deniz заяви също така, че измененото му мито от 1,5 % следва да бъде в сила за срок от пет години, считано от датата на изменението, така че не може да бъде променено с настоящия преглед.
- (44) Комисията отбеляза, че в член 18, параграф 1 от основния регламент се посочва, че срокът на действие на окончателна изравнителна мярка изтича пет години след налагането ѝ. Митото върху вноса от Kilic Deniz е наложено на 28 февруари 2015 г., така че петгодишният период започва да тече от тази дата.

- (45) С регламента за втория междинен преглед, с който беше актуализирана индивидуалната митническа ставка за Kılıç Deniz от 9,5 % на 1,5 %, просто се изменя таблицата в член 2 от първоначалния регламент, като това не оказва въздействие върху продължителността на мерките, които остават в сила на определено равнище. Поради това искането беше отхвърлено.
- (46) Kılıç Deniz също така заяви, че съществуващото му индивидуално мито от 1,5 %, което е резултат от втория междинен преглед, следва да бъде запазено независимо от резултатите от настоящия междинен преглед, тъй като основанията за започване на двата прегледа са едни и същи и Комисията не е доказала, че променените обстоятелства по отношение на Kılıç Deniz през настоящия РПП са били с дълготраен характер, за да обосноват промяна в равнището на неговото мито.
- (47) Комисията също така отхвърля твърдението на Kılıç Deniz, че основанията за преглед при настоящото разследване съвпадат с тези при прегледа, довел до регламента за втория междинен преглед.
- (48) Както е посочено в точка 4 от известието за започване ⁽⁹⁾, основанията за втория междинен преглед са специфични за Kılıç Deniz и равнището на получената от него полза. Настоящият преглед бе започнат въз основа на промените, засегнали всички производители в Турция.
- (49) В съображение 285 и следващите Комисията извърши анализ на дълготрайния характер на променените обстоятелства във връзка с разследвания период от първоначалния регламент.
- (50) Този анализ се извършва на равнището на отделна държава, като включва и положението на отделните производители износители, на които са предоставени субсидии от страна на ПТ. Поради това аргументът, че Комисията не е взела предвид индивидуалното положение на Kılıç Deniz, беше отхвърлен.
- (51) Kılıç Deniz също така заяви, че Комисията е задължена да определи индивидуален марж на субсидията за всеки известен производител износител, тъй като в Споразумението на СТО за субсидиите и изравнителните мерки няма разпоредба във връзка с изготвянето на извадка.
- (52) Комисията отхвърля това твърдение, тъй като изготвянето на извадка е ясно предвидено в член 27 от основния регламент.
- (53) По време на разследването Комисията също така ясно посочи на всички заинтересовани страни, че на всички оказали съдействие износители, които не са включени в извадката, ще бъде наложено средното мито, ако не им бъде предоставено индивидуално разглеждане.

1.8. Отговори на въпросниците и неоказване на съдействие

- (54) За да получи информацията, която счете за необходима за своето разследване, Комисията изпрати въпросници на тримата включени в извадката производители износители и на ПТ. Отговори на въпросника бяха получени от тримата включени в извадката производители износители и от ПТ. Отговори на въпросника бяха получени и от двамата производители износители, поискали индивидуално разглеждане.

1.9. Проверка

- (55) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима с цел да се определи дали е налице субсидиране.
- (56) Поради пандемията от COVID-19 и предприетите последващи мерки за справяне с нея ⁽¹⁰⁾ Комисията обаче не бе в състояние да извърши контролни посещения в помещенията на всички дружества в съответствие с член 26 от основния регламент.
- (57) Вместо това Комисията извърши кръстосани проверки от разстояние (КПР) на информацията, предоставена от следните дружества:

Производители износители и свързани дружества:

— Група Gumusdog̃a:

— Gümüşdoğ̃a Su Ürünleri Üretim İhracat İthalat A.Ş.

— Akyol Su Ürünleri Üretim Taşımacılık Komisyon İthalat İhracat Pazarlama Sanayi Ticaret Ltd. Şti

⁽⁹⁾ ОВ С 176, 22.5.2019 г., стр. 24.

⁽¹⁰⁾ ОВ С 86, 16.3.2020 г., стр. 6.

- Yerdeniz Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
 - Bengi Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi
 - Hakan Yem Üretim Ticaret ve Sanayi Limited Şirketi
 - Група Ozpekler:
 - Özpekler İnşaat Taahhüd Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi
 - Özpekler İthalat İhracat Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
 - Група Fishark:
 - Fishark Su Ürünleri Üretim ve Sanayi Ticaret A.Ş.
 - Fishark Gıda Sanayi Ticaret A.Ş.
 - Kemer Su Ürünleri Üretim ve Ticaret A.Ş.
 - Група Selina Balik:
 - Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret Anonim Şirketi
 - Selina Fish Su Ürünleri Ticaret Limited Şirketi
 - Ayhan Alp Alabalık Üretim ve Ticaret
- Правителство на Турция:
- Министерство на търговията, Република Турция
 - Министерство на земеделието и горите, Република Турция.

1.10. Последваща процедура

- (58) На 25 август 2022 г. Комисията разгласи основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да измени действащите изравнителни мита („окончателното разгласяване“). На всички страни беше даден срок, в който да представят своите коментари във връзка с разгласяването.
- (59) Коментарите, направени от заинтересованите страни, бяха разгледани от Комисията и взети под внимание, когато това беше целесъобразно. На страните, които поискаха изслушване, беше предоставена такава възможност.
- (60) След получаването на коментарите на заинтересованите страни Комисията адаптира някои основни факти и съображения и на 23 септември 2022 г. на всички заинтересовани страни беше изпратено „допълнително окончателно разгласяване“. На страните беше даден срок за представяне на коментари.
- (61) ПТ поиска да бъдат проведени консултации със службите на Комисията в съответствие с член 11, параграф 10 от основния регламент, които се извършиха на 4 октомври 2022 г.
- (62) След коментарите, получени от заинтересованите страни във връзка с допълнителното окончателно разгласяване, Комисията коригира две грешки, както е описано в съображения 306 и 135, като произтичащите от тях промени в изчисленията бяха разгласени на съответните заинтересовани страни на 6 октомври 2022 г. На страните беше предоставено допълнително време да направят коментари по тези промени в изчисленията на субсидиите.
- (63) В коментарите си по второто допълнително окончателно разгласяване Gumusdogu, Fishark Ozpekler и Selina Balik повториха твърденията си, които вече бяха изложили при предишните две разгласявания. Тези твърдения са разгледани в настоящия регламент.
- (64) Освен това Gumusdogu поиска да се извърши незначително коригиране на оборота му, а Комисията прие, като то беше предмет на корекцията, описана в съображение 306.

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА

- (65) Продуктът, предмет на прегледа, е определена дъгова пъстърва (*Oncorhynchus mykiss*):
- жива, с единично телло, равно на или по-малко от 1,2 kg, или
 - прясна, охладена, замразена и/или пушена:

- под формата на цели риби (с глави), независимо дали с хриле, независимо дали изкормени, с единично тегло, равно на или по-малко от 1,2 kg, или
 - без глави, независимо дали с хриле, независимо дали изкормени, с единично тегло, равно на или по-малко от 1 kg, или
 - под формата на филе с единично тегло, равно на или по-малко от 400 g,
- с произход от Република Турция („засегнатата държава“) и понастоящем класирана в кодове по КН ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90 и ex 0305 43 00 (кодове по ТАРИК 0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10 и 0305 43 00 11).
- (66) По време на разследването Комисията бе уведомена за вноса в ЕС на пушени филета от пъстърва с черен пипер с произход от Република Турция. Някои от тези филета са внесени като продукт, предмет на прегледа, за който са платени мита, а други са внесени под различна тарифна позиция (код по КН 1604 19 10), върху която не са начислявани мита.
- (67) Както производителите износители в Турция, така и промишлеността на Съюза потвърдиха, че считат, че пушените филета от пъстърва с черен пипер са включени в обхвата на продукта при настоящото и предишните разследвания.
- (68) Разследването показва също така, че простото добавяне на черен пипер не лишава пушеното филе от основните му характеристики. Въз основа на това и на факта, че е имало споразумение между износителят и промишлеността на Съюза относно обхвата на продукта, Комисията стигна до заключението, че „пушените филета с черен пипер“ действително са включени в обхвата на продукта.
- (69) Поради това Комисията счита, че пушените филета от пъстърва с черен пипер са част от продукта, предмет на прегледа, в качеството им на „пушени“. За да се избегнат съмнения, ще се налагат мита върху вноса на пушени филета от пъстърва с черен пипер, ако той е деклариран под митнически код по КН 1604 19 10 (ТАРИК 1604 19 10 11).

3. ПРОМЯНА НА НАИМЕНОВАНИЕ

- (70) На 9 юни 2021 г. износителят Lezita Balık A.Ş., допълнителен код по ТАРИК В968, уведоми Комисията, че е променил наименованието си на Abalıoğlu Balık ve Gıda Ürünleri Anonim Şirketi.
- (71) Дружеството поиска от Комисията да потвърди, че промяната на наименованието не засяга правото му да се ползва от ставката на антисубсидийното мито, прилагана спрямо него с предишното му наименование.
- (72) Комисията разгледа предоставената информация и стигна до заключението, че промяната на наименованието е надлежно регистрирана от съответните органи ⁽¹¹⁾ и не е довела до нови отношения с други групи дружества, които не са били разследвани от Комисията.
- (73) Комисията отбеляза, че дружеството е оказало съдействие при настоящия преглед, като е представило формуляр за изготвяне на извадка с новото си наименование Abalıoğlu Balık ve Gıda Ürünleri Anonim Şirketi.
- (74) Съответно тази промяна на наименованието не засяга констатациите от настоящото разследване, и по-специално ставката на антисубсидийното мито, приложима за дружеството.
- (75) Промяната на наименованието следва да влезе в сила на 7 юли 2020 г. — датата, на която дружеството е променило наименованието си.

4. СУБСИДИРАНЕ

- (76) Въз основа на субсидиите, разследвани при предходния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, бяха разследвани следните мерки, за които се твърди, че са свързани с програми за предоставяне на субсидии:
- подпомагане на производството на пъстърва;
 - намаления на подоходния данък;

⁽¹¹⁾ Промяната на наименованието е публикувана в Търговския регистър на 7 юли 2020 г. под номер 10113.

- освобождаване от ДДС и мита върху внасяните машини;
 - освобождаване от ДДС върху закупените на вътрешния пазар машини;
 - програма за помощ за премията за социално осигуряване;
 - отпускане на заеми при преференциални условия;
 - схема за предоставяне на земя;
 - преференциални условия за застраховане на износа;
 - преработени морски храни.
- (77) По отношение на програмата за помощ за премията за социално осигуряване, схемата за предоставяне на земя и преработените морски храни Комисията установи, че тези схеми не са донесли ползи за включените в извадката групи от производители износители през разследвания период в рамките на прегледа и поради това не бяха предмет на допълнително разследване.
- (78) На 11 ноември 2021 г. DAO представи коментари относно схемите за субсидиране, които ще бъдат разследвани при прегледа.
- (79) В становището на DAO се отбелязва, че следните схеми за субсидиране са били променени или актуализирани след последния преглед:
- инвестиционни безвъзмездни средства за аквакултури;
 - преработени морски храни;
 - кредити за ресконтриране;
 - рибовъдство в естествени рибарници;
 - плащания за подпомагане във връзка с издателски и консултантски услуги в областта на селското стопанство;
 - подпомагано от държавата застраховане;
 - заеми с държавна подкрепа;
 - подкрепа за инвестиции в селското стопанство;
 - освобождавания от ДДС върху рибно брашно;
 - цифров селскостопански пазар;
 - схеми за подпомагане на възстановяването от COVID.
- (80) Комисията отбеляза, че схемите в Турция действително се променят от година на година. Ако такава промяна в дадена схема доведе до промяна в равнището на ползите за включените в извадката дружества, Комисията следва да се увери дали тази промяна представлява трайна промяна в обстоятелствата. Ако това е така, Комисията ще коригира съответно мерките, за да се вземе предвид промяната.
- (81) Както е посочено по-долу обаче, както и при предходния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, някои от схемите, изброени от DAO, или вече не са в сила или не предоставят полза на включените в извадката производители износители.

4.1. Пряко подпомагане за производителите на пъстърва

4.1.1. Описание и правно основание

- (82) По време на РПП прякото подпомагане за производителите на пъстърва е предоставяно въз основа на Президентски указ 2020/3190 („Указ 3190“) ⁽¹²⁾. Процедурите и принципите за прилагане на указа са предвидени в Комюнике 2020/39 („Комюнике 39“) на Министерството на земеделието и горите ⁽¹³⁾.
- (83) Схемата за пряко подпомагане обхваща вида дъгова пъстърва (*Oncorhynchus mykiss*). Целта на схемата е да компенсира разходите за отглеждане на дъгова пъстърва до горния праг на производство.

⁽¹²⁾ Президентски указ № 3190, „Указ относно подпомагането на селското стопанство през 2020 г.“, публикуван в Държавен вестник № 31295 от 5.11.2020 г.

⁽¹³⁾ Комюнике 2020/39, публикувано в Държавен вестник № 31321 от 1.12.2020 г.

- (84) Комисията счита, че схемата за пряко подпомагане е предназначена да предоставя полза за улова на пъстърва. Включените в извадката производители износители извършват улов както на отглеждана от тях пъстърва, така и закупуват пъстърва от други производители в Турция, след което преработват и изнасят пъстърва под различни форми за Европейския съюз. Тези форми, включително изкормената и филетираната пъстърва, съставляват продукта, предмет на прегледа.
- (85) Размерът на помощта за производството на „пъстърва“ (независимо от големината) е определен на 0,75 турски лири (TRY) за килограм до горен праг от 350 000 kg годишно.
- (86) Размерът на помощта за производството на „пъстърва с тегло над килограм“ е определен на 1,5 TRY за килограм в рамките на същия горен праг от 350 000 kg годишно. В Комюникето от 2020 г. „пъстърва с тегло над килограм“ се определя като пъстърва с единично тегло над 1,25 kg ⁽¹⁴⁾.
- (87) Тези ставки на субсидиране за производството на пъстърва са същите като стойностите, които са били в сила през 2019 г. — разследвания период в рамките на прегледа при прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

4.1.2. Промени в схемата за пряко подпомагане с течение на времето

- (88) Подпомагането на производството на пъстърва се предоставя въз основа на президентски укази и комюникета, които се издават ежегодно съгласно член 19 от Закон № 5488 за селското стопанство. С тези укази и комюникета естеството на подкрепата се променя всяка година:

Таблица 1

Схема за пряко подпомагане за пъстърва

Година	Схема за подпомагане	Размер на подпомагането за килограм
2016	Пъстърва до 250 метрични тона	0,65 TRY
	Пъстърва до 500 метрични тона	0,325 TRY
2017	Пъстърва до 250 метрични тона	0,75 TRY
	Пъстърва до 500 метрични тона	0,375 TRY
	Пъстърва с тегло над килограм (допълнително плащане)	0,25 TRY
2018	Пъстърва до 250 метрични тона	0,75 TRY
	Пъстърва до 500 метрични тона	0,375 TRY
	Пъстърва с тегло над килограм до 250 метрични тона (допълнително плащане)	0,25 TRY
	Пъстърва с тегло над килограм до 500 метрични тона (допълнително плащане)	0,125 TRY
2019	Пъстърва до 350 метрични тона	0,75 TRY
	Пъстърва с тегло над килограм до 350 метрични тона	1,5 TRY
2020 (РПРП)	Пъстърва до 350 метрични тона	0,75 TRY
	Пъстърва с тегло над килограм до 350 метрични тона	1,5 TRY

- (89) По време на първоначалното разследване схемата се състоеше в плащане за подпомагане на производителите на пъстърва въз основа на количеството уловена пъстърва от всички видове, независимо от големината, като субсидията за килограм уловена пъстърва беше плащана по две отделни ставки въз основа на уловеното количество в рамките на 500 тона годишно.
- (90) За производствената 2017 година ПТ е добавило малко плащане в размер на 0,25 TRY за килограм уловена пъстърва с тегло над 1 килограм, известна като „пъстърва с тегло над килограм“. Това допълнително плащане все още се прилага за продукта, предмет на прегледа, който може да тежи до 1,2 kg при улова.

⁽¹⁴⁾ Комюнике 2020/39, член 4, буква е): Пъстърва с тегло над килограм: пъстърва с тегло 1,25 килограма (един килограм, двеста и петдесет грама) и повече за 1 бройка при улов.

- (91) След обсъждане с Комисията на определението за „пъстърва с тегло над килограм“ по време на първия междинен преглед (вж. съображения 40—45 от регламента за първия междинен преглед) през 2018 г. ПТ предефинира изрза „пъстърва с тегло над килограм“ като пъстърва с тегло над 1,25 kg при улова.
- (92) През 2019 г. ПТ премахна допълнителното плащане за „пъстърва с тегло над килограм“ и вместо това раздели схемата на две части — плащане в размер на 0,75 TRY за килограм за „пъстърва“ (независимо от големината) и плащане в размер на 1,5 TRY за килограм за „пъстърва с тегло над килограм“.
- (93) ПТ също така намали горния праг от 500 тона до 350 тона годишно и ограничи плащанията на субсидии до един лиценз на регион. Горният праг на производство от 350 тона се прилага за производството на пъстърва с всякаква големина в рамките на един и същ лиценз за отглеждане.
- (94) През настоящия разследван период в рамките на прегледа Комисията установи, че две от трите включени в извадката дружества са отглеждали пъстърва с всякаква големина в едни и същи съоръжения и с един и същ лиценз за отглеждане, в резултат на което са получавали средства и по двете ставки.
- (95) По време на разследвания период в рамките на прегледа производителите на пъстърва са имали възможност да кандидатстват за ставката, съответстваща на „пъстърва“ (независимо от големината), или за ставката за „пъстърва с тегло над килограм“ в зависимост от теглото на уловената пъстърва. Поради по-високата ставка за подпомагане за „пъстърва с тегло над килограм“ включените в извадката производители износители, извършващи улов на пъстърва с тегло над 1,25 kg, са кандидатствали в повечето случаи за ставката за „пъстърва с тегло над килограм“.
- (96) В резултат на това се е достигнало до удвояване на субсидираното производство на „пъстърва с тегло над килограм“ в килограми и на размера на субсидията, платена на производителите на пъстърва в TRY по тази схема от 2019 г. до 2020 г., както и ясно преминаване към улов на по-големи пъстърви.
- (97) Като взе предвид както платената субсидия за „пъстърва“ (независимо от големината), така и платената субсидия за „пъстърва с тегло над килограм“, Комисията установи, че през разглеждания период субсидирането от ПТ в действителност се е увеличило с 59 процентни пункта:

Таблица 2

Промени в количеството и размера на субсидията за периода 2017—2020 г.

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	2020 г. от РПРП
субсидирано производство на „пъстърва с всякаква големина“ (kg)	62 461 873	53 390 032	48 859 007	44 991 877
субсидирано производство на „пъстърва с тегло над килограм“ (kg)	6 075 006	14 175 924	15 261 470	30 102 632
Общо субсидирано производство (kg)	68 536 879	67 565 956	64 120 477	75 094 509
Индекс	100	99	94	110
субсидия за „пъстърва с всякаква големина“ (TRY)	42 948 500	36 900 761	35 769 405	32 547 179
субсидия „пъстърва с тегло над килограм“ (TRY)	5 017 996	11 953 949	22 428 846	43 742 770
Общ размер на платената субсидия (TRY)	47 966 496	48 854 710	58 198 251	76 289 949
Индекс	100	102	121	159

- (98) Поради това Комисията счете, че адаптирането на схемата не е променило по същество съответното субсидиране, а ако изобщо е имало промяна, неговото равнище се е увеличило. За това изглежда е нямало нито финансова, нито икономическа обосновка.

4.1.3. Заключение относно прилагането на изравнителни мерки

- (99) Плащанията за пряко подпомагане на производителите на пъстърва представляват подлежащи на изравняване субсидии по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), подточка i) и член 3, параграф 2 от основния регламент, т.е. директно прехвърляне на средства от ПТ на производителите на пъстърва.
- (100) Преките субсидии са специфични и подлежащи на изравняване по смисъла на член 4, параграф 2, буква а) от основния регламент, тъй като предоставящият ги орган и законодателството, в съответствие с което действа предоставящият орган, изрично ограничават достъпа до тези безвъзмездни средства само до предприятия, осъществяващи дейност в сектора на аквакултурите. Предприятията в сектора на аквакултурите са изрично посочени и пъстървата е ясно определена като един от видовете, които се ползват от тази схема за субсидиране.
- (101) Комисията установи, че през РПП включените в извадката производители износители са се възползвали от тази схема както по ставката в размер на 0,75 TRY („пъстърва“ независимо от големината) за килограм, така и в размер на 1,5 TRY („пъстърва с тегло над килограм“) за килограм.
- (102) При първоначалното разследване не е имало отделна ставка на субсидията за улова на „пъстърва с тегло над килограм“, поради което не е възникнал проблем. При последващите прегледи, включително прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията не можа да установи никаква полза, получена за улова на пъстърва с тегло над 1,25 kg, тъй като включените в извадката дружества не са имали улов на „пъстърва с тегло над килограм“⁽¹⁵⁾.
- (103) При настоящото разследване Комисията установи, че по време на РПП двама от тримата включени в извадката производители износители са отглеждали пъстърва с всякаква големина в рамките на един и същ лиценз за отглеждане и поради това са се възползвали от двете ставки на субсидиране.
- (104) Комисията отбеляза, че пъстървата се отглежда в едни и същи производствени съоръжения, които са разположени на сушата рибарници и клетки в езера или в морето. Както по-малките, така и по-големите пъстърви се отглеждат в едни и същи съоръжения, растат в едни и същи рибарници и получават една и съща храна. Всяка пъстърва с тегло под 1,25 kg би могла да стане пъстърва с тегло над 1,25 kg. Единствената разлика е, че по-голямата пъстърва се лови по-късно, така че да може да достигне необходимата големина.
- (105) Освен това, както е посочено в съображение 45 от регламента за първия междинен преглед, с „член 4, буква е) от Комюнике № 2017/38 се предоставя субсидия на рибовъдите „при извършен улов“. Дори ако Турция е възнамерявала да ограничи субсидията за пъстърва с тегло над 1,25 kg през 2018 г., в постановлението не е предвиден правен критерий, изключващ субсидиите за пъстърва, продавана в друга форма. Според получената информация, в сектора е обичайна практика някои от уловените едри пъстърви да бъдат преработвани и продавани като разглеждания продукт, например под формата на филета“.
- (106) Следователно всички ползи, получени за отглеждането на по-големи пъстърви, се свързват автоматично и с отглеждането на по-малки пъстърви. Независимо дали за пъстървата е ползвана едната или другата ставка, прякото подпомагане се предоставя за пъстървата, която е продуктът, предмет на прегледа (жива или мъртва и преработена в няколко форми). Всяка полза във връзка с пъстървата е налице и когато тя се продава под формата на филета, които не се разграничават въз основа на големината на уловената пъстърва.
- (107) И двете ставки на субсидиране зависят от отглеждането на пъстърва. Производственият капацитет на лиценза за отглеждане се отнася до пъстърва с всякаква големина и ползата, произтичаща от двете ставки на подпомагане, се изплаща на производителя под формата на единно плащане и се осчетоводява по общата приходна сметка на дружеството.
- (108) Поради това Комисията счете, че през 2020 г. плащанията на производителите на пъстърва представляват общото пряко подпомагане, получено за отглеждането на пъстърва, включително продукта, предмет на прегледа.

⁽¹⁵⁾ Съображение 41 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823.

4.1.4. Размер на субсидията за собствено производство

- (109) Ползата за всяко дружество е отговаряла на размера на прякото подпомагане, получено въз основа на ставките, отнасящи се както за производството на „пъстърва“ (независимо от големината), така и за производството на „пъстърва с тепло над килограм“ през разследвания период в рамките на прегледа. Дружествата предоставиха информация за размера на полученото подпомагане и от кого и за коя конкретна продукция е било получено.
- (110) Сумата на прякото подпомагане, получено за производството на пъстърва с всякаква големина по двете ставки за подпомагане, беше разделена на общото количество уловена пъстърва, за да се определи размерът на субсидията в турски лири за килограм пъстърва.

4.1.5. Размер на субсидията за закупена пъстърва

- (111) При първоначалното разследване⁽¹⁶⁾ беше установено, че ползите от тези субсидии са били налице и при закупуването на пъстърва от включените в извадката производители износители от несвързани производители в Турция за преработка, тъй като продуктът, предмет на прегледа, обхваща както пряко субсидираната суровина, а именно живата пъстърва, така и продуктите надолу по веригата, като например прясна или замразена цяла пъстърва, филета и пушена пъстърва.
- (112) При първоначалното разследване ползата по отношение на закупената пъстърва беше изчислена въз основа на общия размер на субсидията, предоставена от турските органи, разделен на общия размер на производството на пъстърва в Турция.
- (113) Комисията отбеляза, че при прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките⁽¹⁷⁾ констатацията, че включените в извадката производители износители са получили полза при закупуването на пъстърва, е потвърдена. Ползата беше изчислена въз основа на общия размер на предоставената субсидия, разделен на общото количество субсидирано производство на пъстърва в Турция.
- (114) Констатациите от предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките обаче се основаваха на обща информация за цялата държава, предоставена от ПТ, и при тях не бе взето предвид специфичното положение на включените в извадката производители износители. При преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките такава подробна констатация не е необходима, тъй като при преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките е необходимо само да се установи вероятност за продължаване или повторно възникване на субсидирането, но не и точни изравнителни маржове.
- (115) В настоящия междинен преглед нито една заинтересована страна не оспори, че производителите износители продължават да се възползват от субсидирането, когато купуват пъстърва от несвързани производители. ПТ предостави данни относно равнището на субсидиране за 2020 г. за всеки производител на пъстърва както по ставката в размер на 0,75 TRY („пъстърва“ независимо от големината), така и в размер на 1,5 TRY (пъстърва с тепло над килограм). Тези данни бяха сравнени със списъците на покупките на тримата включени в извадката производители износители и Комисията установи следното:
- 5 % от покупките като количество са били от производители, които не са получили субсидия, или за които не са намерени данни;
 - 49 % от покупките като количество са били от производители, при които количеството на продукцията е надвишавало горния праг на производство от 350 тона годишно, поради което част от тяхната продукция не е била субсидирана; и
 - 46 % от покупките като количество са били от производители, при които количеството на продукцията е било под горния праг на производство от 350 тона годишно, поради което цялата им продукция беше счетена за субсидирана.
- (116) За производството през 2020 г. субсидията за килограм пъстърва независимо от големината беше изчислена на 0,53 TRY за килограм, ако се вземе предвид цялото производство, и на 1,02 TRY за килограм, ако се вземе предвид само субсидираното производство.

4.2. Пряко подпомагане за производителите на пъстърва — получени коментари относно субсидирането на производството

- (117) След разгласяването ПТ, включените в извадката производители износители, Selina Balik и Kilic Deniz направиха коментари по констатациите на Комисията относно прякото подпомагане за производителите на пъстърва.

⁽¹⁶⁾ Съображения 61—63 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1195/2014 на Комисията от 29 октомври 2014 г. за налагане на временно изравнително мито върху вноса на определена лъгова пъстърва с произход от Турция (ОВ L 319, 6.11.2014 г., стр. 1).

⁽¹⁷⁾ Съображение 39 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823.

- (118) Тези страни оспориха основно включването в изчислението на субсидията на ползата, предоставяна под формата на плащане на включените в извадката производители и на Selina Balik за улов на „пъстърва с тегло над килограм“, тъй като тази полза не е била включена в изчисленията на субсидиите при предишните разследвания. Те също така заявиха, че „пъстървата с тегло над килограм“ не е част от продукта, предмет на прегледа, нито пък е включена във въпросника, предназначен за производителите износители.
- (119) Както е посочено в раздел 4.1.3 по-горе, Комисията потвърди промяната в обстоятелствата по отношение на плащането на ползата за улов на пъстърва, по-специално след първоначалното разследване, но също така и след РПРП при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките. Докато в миналото прякото подпомагане се е предоставяло въз основа на килограмите продукция, без да се прави разграничение според големината на пъстървата, ПТ постепенно е преминало към система на плащания въз основа на различни ставки за подпомагане в зависимост от големината на уловената пъстърва. Така че обстоятелствата по време на РПРП ясно показаха, че производителите на пъстърва в Турция са се възползвали и от двете ставки на субсидията, плащана по тази схема, при отглеждането и улова на продукта, предмет на прегледа.
- (120) Selina Balik заяви, че Комисията не е имала право да разшири обхвата на продукта при настоящия преглед, като включи в него „пъстървата с тегло над килограм“.
- (121) Комисията отбелязва, че обхватът на продукта е останал същият като при предишните разследвания, а именно производството на пъстърва, жива или мъртва, и в няколко преработени форми. Зависимостта на ставката на субсидията от конкретната големина на уловената пъстърва не променя нейното естество и функциониране, тъй като се предоставя полза за производството на пъстърва, която след това се продава под различни форми. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (122) Страните също така оспориха констатациите на Комисията, че „пъстървата с тегло над килограм“ може да бъде допълнително преработена във филета, които са включени в обхвата на продукта, предмет на прегледа. Тези страни заявиха, че констатациите, изложени в съображение 45 от регламента за първия междинен преглед, на които Комисията се позовава в окончателното разгласяване, не са били разгласени на заинтересованите страни по време на първия междинен преглед и поради това страните не са могли да представят коментари по тях. Те отново заявиха, че във всеки случай при нито едно от предишните разследвания не е била изчислена полза, свързана с „пъстърва с тегло над килограм“.
- (123) Страните имаха достатъчно време да представят коментари по съображение 45 от регламента за първия междинен преглед след окончателното разгласяване в рамките на настоящия преглед. Поради това този аргумент беше отхвърлен.
- (124) Комисията също така отбелязва, че съотношенията спрямо еквивалента на цяла риба (WFE), използвани в този случай, са същите като използваните при първоначалното разследване. Те очевидно винаги са давали възможност „пъстървата с тегло над килограм“ да бъде преработена в продукта, предмет на прегледа, както следва, като се отбелязва, че от една риба се получават две филета:

Представяне като продукт, предмет на прегледа	Съотношение спрямо еквивалент на цяла риба	Горна граница за теглото за цяла риба
Жива риба до 1,2 kg	1,00	1,2 kg
Изкормена риба, с глави, до 1,2 kg	0,85	1,4 kg
Изкормена риба, без глави, до 1 kg	0,75	1,3 kg
Филета, пресни, охладени или замразени, до 400 g	0,47	1,7 kg
Филета, пушени, до 400 g	0,40	2 kg

- (125) Този факт беше ясно отбелязан от износителя Selina Balik, който заявява в коментарите си във връзка с окончателното разгласяване, че „предвид присъщите характеристики на продукта [предмет на прегледа] голямата пъстърва може да бъде преработена във филета, които попадат в обхвата на продукта [предмет на прегледа]“.
- (126) Твърдението, че при предишните разследвания не е изчислена полза за „пъстърва с тегло над килограм“ и че следователно при настоящия преглед не следва да се изчислява полза, следва да бъде отхвърлено, тъй като е налице промяна в обстоятелствата. При прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и двамата включени в извадката износители не са получили полза, свързана със ставката на субсидията от 1,5 TRY за килограм улов. През РПРП в рамките на настоящия преглед те са получили такава полза.

- (127) Двама включени в извадката производители износители заявиха също така, че не са произвеждали, нито продавали филета, получени от „пъстърва с тегло над килограм“, по време на РПП и поради това поискаха от Комисията да преразгледа съответно изчислението на пряката им субсидия, като изключи „пъстървата с тегло над килограм“.
- (128) Комисията отбеляза, че не бяха представени доказателства в подкрепа на това твърдение. За сметка на това, при разследването бе установено, че и двамата включени в извадката производители износители са получили плащания по двете ставки в рамките на схемата за пряко субсидиране за пъстърва през разследвания период в рамките на прегледа. Следователно те са извършвали улов на пъстърва с всякаква големина. Предвид съотношенията спрямо еквивалент на цяла риба, посочени в таблицата в съображение 119, уловената „пъстърва с тегло над килограм“ може да се преработва във форми като филета и изкормена риба. Поради това този аргумент беше отхвърлен.
- (129) Двама от включените в извадката производители износители заявиха също така, че по-голямата част от „пъстървата с тегло над килограм“ е изнасяна за Русия и Япония и поради това по отношение на получената субсидия за „пъстърва с тегло над килограм“ не следва да бъдат налагани изравнителни мерки за експортните продажби на продукта, предмет на прегледа, за Съюза.
- (130) Комисията отхвърли този аргумент. Както беше обяснено по-горе, Комисията счете, че плащанията, получени и при двете ставки на субсидията за улова на пъстърва, са представлявали полза във връзка с цялата пъстърва, която след това се продава. Следователно размерът на субсидията за килограм пъстърва независимо от големината, изнасяна за Русия и Япония, е същият като размера на субсидията за килограм пъстърва независимо от големината, изнасяна за Европейския съюз.
- (131) На последно място, включените в извадката производители износители оспориха констатациите на Комисията, изложени в съображение 96, че цялата полза, получена за отглеждането на „пъстърва с тегло над килограм“, е автоматично свързана и с отглеждането на по-малки пъстърви, като заявиха, че:
- производствените процеси за „пъстърва с тегло над килограм“ са значително по-дълги, отколкото при по-малките пъстърви, и водят до по-високи разходи;
 - „пъстървата с тегло над килограм“ и по-малките пъстърви се конкурират помежду си;
 - производителите не могат да произведат „пъстърва с тегло над килограм“ и по-малки пъстърви едновременно в едно и също стопанство; както и че
 - „пъстърва с тегло над килограм“ се произвежда предимно в Черно море, а не в разположени на сушата рибарници.
- (132) Комисията отбелязва, че производственият процес за „пъстърва с тегло над килограм“ е по-дълъг, поради което субсидията към момента на улова е 1,5 TRY за килограм, а не стандартната стойност от 0,75 TRY за килограм. Производителите на пъстърва обаче се възползват от общия размер на плащанията, извършени и при двете ставки на субсидията.
- (133) Твърдението, че „пъстървата с тегло над килограм“ и по-малките пъстърви се конкурират помежду си, не изглежда да е от значение за разпределянето на ползата от схемата за пряко субсидиране по отношение на продукта, предмет на прегледа. Конкуренцията просто би насочила производителя към избора да използва своите рибарници за улов на пъстърва с определена големина.
- (134) Производителите произвеждат пъстърва с всякаква големина с един и същ лиценз за отглеждане и получават единно плащане по двете ставки на субсидията.
- (135) Въз основа на коментарите, получени от дружеството Selina Balik след окончателното разгласяване и допълнителното окончателно разгласяване, Комисията коригира технически грешки в данните за общото производство на дружеството в съответствие с констатациите от КПП.
- (136) Selina Balik обаче изрази несъгласие, като заяви, че за едно от двете рибовъдни дружества в тази група Комисията е използвала различен размер на ползата от пряката субсидия, в сравнение с декларирания в отговора му на въпросника. Освен това Selina Balik поиска от Комисията да приспадне платените за сделките банкови такси от размера на ползата от пряката субсидия.
- (137) И двете твърдения бяха отхвърлени. Първо, за всички производители, които са обект на настоящото разследване (включително Selina Balik), Комисията използва проверените данни относно изплатените суми на субсидията, предоставени от ПТ. Selina Balik не представи никаква информация или доказателства, които биха обосновавали или обяснили разликата между сумата, декларирана в отговора на въпросника, и сумата, предоставена от ПТ, поради което Комисията се позова на данните, предоставени от ПТ. Последните бяха проверени от Комисията и във всички останали случаи съответстваха на данните, докладвани от включените в извадката дружества. Поради това те бяха последователно използвани като основа за изчисляване на ползата от пряката субсидия. Второ, Selina Balik не успя

да докаже, че начислените банкови такси са били платени пряко на ПТ по време на РПП. Поради това Комисията счита, че тези такси са платени на трети страни (например банките) и не са свързани с корекции, допустими съгласно член 7, параграф 1 от основния регламент.

- (138) След допълнителното окончателно разгласяване ПТ заяви отново, че „пъстървата с тегло над килограм“ не представлява продукта, предмет на прегледа, че производственият процес е различен от този при по-малките пъстърви и че тази пъстърва попада в различни кодове по ХС и КН в сравнение с по-малките пъстърви. Тези твърдения бяха отново отхвърлени на основанията, посочени в съображение 113 по-горе.
- (139) По-специално Комисията счита, че плащанията, направени за улова на „пъстърва с тегло над килограм“, попадат в обхвата на определението на продукта, предмет на прегледа. Продуктът, предмет на прегледа, е пъстърва, жива или мъртва, преработена в няколко форми, включително филета. Ако не бъдат отчетени ползите, предоставени чрез пряко подпомагане за „пъстърва с тегло над килограм“, получените в резултат изравнителни мита няма да обхващат целия продукт, предмет на прегледа (износ за Съюза на преработена пъстърва).

4.3. Пряко подпомагане за производителите на пъстърва — коментари относно субсидията за закупена пъстърва

4.3.1. Коментари след окончателното разгласяване

- (140) След окончателното разгласяване ПТ, включените в извадката производители износители и дружеството Selina Balik оспориха изчислението на непряката полза, която включените в извадката производители износители и Selina Balik са получили за закупуването на пъстърва от други производители на пъстърва в Турция.
- (141) Тези заинтересовани страни заявиха също така, че методологията за изчисляване на субсидията, получена за закупена пъстърва, се различава от методологията, използвана при предишните разследвания, въпреки че няма промяна в обстоятелствата, обосноваващи такава промяна в методологията. Те заявиха, че субсидиите, получени за „пъстърва с тегло над килограм“, следва да бъдат изключени при изчисляването на размера на субсидията, получена през настоящия РПП.
- (142) Selina Balik отбеляза по-специално, че винаги е имало производители на пъстърва, които са произвеждали под горния праг на производство, но това не е било използвано за изчисляване на ползата, получена за закупена пъстърва, при предишните разследвания.
- (143) При предишните разследвания Комисията счете, че всички производители в Турция са получили една и съща субсидия за килограм пъстърва, която след това е била закупена от включените в извадката производители износители. В раздел 4.1.5 по-горе се обяснява защо променените обстоятелства са довели до промяна в методологията на Комисията.
- (144) По-специално заинтересованите страни отбелязаха, че Комисията е могла да използва получени от ПТ специфични за производителите данни, но тя е изчислила средна стойност за тримата включени в извадката производители и е използвала тази единствена стойност в турски лири на килограм, за да изчисли ползата по отношение на пъстървата, закупена от тримата включени в извадката производители и Selina Balik.
- (145) От Комисията бе поискано да изчисли индивидуална стойност за четирите групи от дружества въз основа на един и същ набор от данни, вместо да прилага средната ставка за всички групи от дружества. Тъй като Комисията разполагаше с необходимите данни, тя прие това твърдение.
- (146) Заинтересованите страни, включително Selina Balik, също така отбелязаха, че при разделянето от страна на Комисията на три групи на покупките на четирите групи от дружества („не е установена или не е получена субсидия“, „под горния праг“ или „над горния праг“) и при изчисленията в резултат на това разделяне някои суми на субсидията, предоставена като цяло на производителите на пъстърва в Турция, са отчетени два пъти.
- (147) Комисията прие това твърдение и съответно преразгледа методологията си след окончателното разгласяване.

4.3.2. Закупена пъстърва — методология, разгласена при допълнителното окончателно разгласяване

- (148) Извършеният от Комисията анализ се основаваше на предоставения от ПТ списък на производителите на пъстърва. Чрез този списък Комисията установи дали даден производител е имал субсидирано производство над или под горния праг на производство от 350 тона. В този списък са посочени общият размер на субсидираното производство на пъстърва и субсидията, получена през 2020 г. за всеки лиценз и за всеки притежател на лиценз на база правен субект.
- (149) Данните за общото производство и ползата за Турция като цяло бяха предоставени от ПТ и възлизат на 144 283 000 килограма и 76 316 948 турски лири.
- (150) Първо, Комисията установи кои са производителите „под горния праг“, а именно тези от тях, които са получили субсидия за произведено количество под 350 тона, независимо от броя на лицензите за отглеждане по време на РПП. След това тя изчисли ставката на субсидията в размер на 0,966 турски лири на килограм за производителите, за които бе установено, че са под горния праг, като счете тяхното производство за изцяло субсидирано, и раздели общия размер на получената субсидия (37 441 048 турски лири) на общото субсидирано количество на продукцията от пъстърва (38 753 671 килограма).
- (151) Второ, субсидираното производство под горния праг и размерът на ползата бяха извадени от общия размер на производството и ползата на равнището на съответната държава, което доведе до резултат от 105 529 329 килограма и субсидия в размер на 38 875 901 TRY. В резултат бе получена средна субсидия в размер на 0,368 TRY за килограм продукция за всички други производители, а именно тези, за които преди това бе установено, че произвеждат над горния праг или не получават никаква субсидия.
- (152) След това тези две ставки на субсидията, а именно 0,966 TRY за килограм и 0,368 TRY за килограм, бяха приложени към отделните доставчици на включените в извадката групи от дружества износители и Selina Balik, като се използва горепосочената класификация, и бе изчислена средна ставка на субсидията за всяка група от дружества.
- (153) След допълнителното окончателно разгласяване ПТ заяви, че разделянето на субсидията, изплащана на производителите „под горния праг“ и на останалите производители, е неправилно и предостави друго разделяне на субсидията, без да представи доказателства за това в резултат на какво е получено това разделяне или на каква основа е било изчислено. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (154) Заинтересованите страни заявиха, че разгласяването по отношение на непряката субсидия е недостатъчно и че следва да им бъдат разгласени получените субсидии за всеки доставчик. Това твърдение беше отхвърлено поради поверителния характер на информацията, предоставена от ПТ. Комисията счете, че описанието по-горе на преразгледаната методология, заедно с допълнителната информация, предоставена на оказалите съдействие производители износители, представлява достатъчна информация, за да се гарантират правата на страните.
- (155) Двама производители износители заявиха, че изчислението на субсидията за килограм закупена пъстърва е неправилно по отношение на тях, тъй като покупките им по време на РПП всъщност са били основно или изцяло свързани с пъстърва под 1,2 kg. Те предложиха Комисията да приеме, че поради това техните доставчици са били субсидирани само със ставката от 0,75 TRY за килограм, и съответно да преизчисли ползата от закупената от тях пъстърва.
- (156) Това твърдение беше отхвърлено, тъй като доказателствата ясно показаха, че производството на пъстърва в Турция е субсидирано посредством общите суми, изплатени по двете ставки на субсидията на производителите. Независимо от големината на пъстървата, закупувана от производителите износители, ставката на субсидията за килограм, прилагана за закупената пъстърва, зависи от положението на доставящия я производител, а не от големината на пъстървата, която произвеждат износител закупува от този производител. Така че фактът, че някои производители износители не произвеждат пъстърва с тегло над килограм, не означава, че техните доставчици (производители) не получават субсидии за пъстърва и с двете големина. Както е обяснено допълнително в съображение 160, не бяха получени коментари или допълнителни доказателства от ПТ в това отношение.
- (157) След разгласяването някои производители износители оспориха използвания от Комисията метод и посочиха като пример някои от своите доставчици в опит да докажат, че при използвания метод не се извършва правилно категоризиране на съответния производител на пъстърва.
- (158) Комисията отхвърли тези твърдения, тъй като примерите не бяха счетени за достатъчно представителни и поради това с тях не се доказва, че методологията на Комисията е неподходяща.

- (159) Поради това Комисията счете, че нейната методология, която се основава на математическо сравнение на предоставените от ПТ данни, е най-подходящият и разумен начин за разделяне на производителите на пъстърва в двете категории, необходими за правилното определяне на субсидията за закупена пъстърва.
- (160) Методологията беше разгласена и на ПТ заедно с всички изчисления на равнище производител и ПТ не представи никакви доказателства, обосноваващи адаптирането на приложената от Комисията методология.
- (161) Комисията също така отбеляза, че дори да приеме тези примери, тя не би могла да приеме просто изявления на производители износители относно състоянието на техните доставчици без каквато и да било проверка или подкрепящи изявления от съответния доставчик.
- (162) Fishark също така заяви, че общото закупено количество, използвано при изчисляването на непряката субсидия, е неточно, тъй като Комисията не е взела предвид общите закупени количества, върнати на несвързани клиенти.
- (163) Комисията отхвърли това твърдение, тъй като по време на кръстосаните проверки от разстояние дружеството поясни, че сделките, записани като „върнати продажби“, се отнасят до счетоводни корекции на неправилно изчислени стойности на покупките и поради това не се отнасят до физическото връщане на продукта, предмет на прегледа. Fishark не представи коментари по тази констатация след получаването на доклада за кръстосаната проверка от разстояние и не представи никакви допълнителни доказателства преди окончателното разгласяване, поради което посоченото твърдение беше отхвърлено.
- (164) След допълнителното окончателно разгласяване Gumusdogа и Fishark заявиха, че Комисията следва да въведе отново категорията производители, при които „не е установена или няма субсидия“, и да не разпределя полза по отношение на покупките от тези производители.
- (165) Комисията отхвърли това твърдение въз основа на това, че при всички предишни разследвания бе установено, че цялата закупена пъстърва е субсидирана до известна степен, както и че последната методология отразява това общо твърдение.
- (166) Selina Balik заяви, че методологията за изчисляване на непряката субсидия е погрешна, тъй като при нея не се взема предвид номиналният капацитет, посочен във всеки лиценз за отглеждане. По-специално Комисията е пренебрегнала факта, че обемите на производство, които могат да бъдат субсидирани, са ограничени не само от горния праг от 350 000 kg WFE, но и от номиналният капацитет, посочен в съответния лиценз за отглеждане на всеки производител.
- (167) Комисията използва метода на субсидираното производство поради несъответствието между отчетения номинален капацитет за цялата държава в размер на 244 000 тона и действителното производство в размер на 144 000 тона. Поради това беше сметнено, че субсидираното производство предоставя по-обоснован метод за изчисляване на ставките на непряката субсидия, които следва да бъдат определени по отношение на производителите износители. Подробните констатации, включително класификацията на дружествата, бяха предоставени на ПТ, като в коментарите на ПТ относно разгласяванията не бяха направени коментари по отношение на точността, нито пък беше предложен алтернативен метод. Поради това Комисията отхвърли всички алтернативни методи, предложени от производителите износители.
- (168) Въз основа на това изчисленията са, както следва:

Таблица 3

Полза за всяко дружество за закупена пъстърва през 2020 г.

Група от дружества	Средна ставка на субсидията в TRY за килограм
Fishark	0,614
Gumusdogа	0,791
Ozpekler	0,728
Selina Balik	0,899

Таблица 4

Подпомагане на производството на пъстърва

Група от дружества	Размер на субсидията
Fishark	3,47 %
Gumusdogra	2,10 %
Ozpekler	2,75 %
Selina Balik	2,54 %

4.4. Пропуснати приходи — подкрепа за инвестиции в сектора на аквакултурите

4.4.1. Описание и правно основание

(169) Постановление № 2012/3305 ⁽¹⁸⁾ и Комюнике № 2012/1 за неговото прилагане ⁽¹⁹⁾ предоставят основата за държавна подкрепа за инвестиции в сектора на аквакултурите ⁽²⁰⁾ и представляват основанието за програмата за инвестиционни стимули на Турция. Тя включва две схеми за стимулиране:

- регионални инвестиционни стимули, включително подкрепа за освобождаване от ДДС, освобождавания от мита, данъчно облекчение, помощ за премията за социално осигуряване (за вноските на работодателите), помощ за лихви, предоставяне на земя, подоходен данък, удържан при източника, и помощ за премията за социално осигуряване (за вноските на наетите лица), както и
- общи инвестиционни стимули, включително подкрепа за освобождаване от ДДС, освобождавания от мита и подоходен данък, удържан при източника.

(170) Дружествата, които не могат да изпълнят критериите за минимален размер на инвестициите съгласно схемата за регионални инвестиционни стимули, могат да се възползват от схемата за общи инвестиционни стимули, която е достъпна за всичките шест региона, определени в Постановление № 2012/3305. Интензитетът на помощта може да бъде различен в зависимост от степента на икономическо развитие на шестте региона.

(171) Както постановлението, така и комюникето са все още в сила, а след първоначалното разследване шестте региона не са променени.

4.4.2. Заключение

(172) По време на РППП Gumusdogra се е възползвало от намаления на подоходния данък.

(173) И трите включени в извадката дружества са се възползвали от освобождавания от ДДС и мита в рамките на регионалните инвестиционни стимули.

(174) Както беше потвърдено по време на първоначалното разследване ⁽²¹⁾ и при прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките ⁽²²⁾, подкрепата за инвестициите се счита за субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), подточка ii) и член 3, параграф 2 от основния регламент, когато подкрепата е под формата на данъчен стимул, т.е. когато държавните приходи, които иначе са дължими, в действителност са били пропуснати или не са били събрани.

(175) Субсидията е специфична и подлежаща на изравняване, тъй като ползата от нея е специално ограничена до дружества, намиращи се в един от изброените региони. Достъпът до субсидията е допълнително ограничен до определени предприятия, осъществяващи дейност в определени сектори. Освен това субсидията не отговаря на изискванията за неспецифичност, предвидени в член 4, параграф 2, буква б) от основния регламент, като се имат предвид броят и качеството на ограниченията, приложими за определени сектори, най-вече тези, които ограничават достъпа до субсидията до определени видове предприятия или напълно изключват определени сектори.

⁽¹⁸⁾ Публикувано на 19 юни 2012 г., Държавен вестник № 28328.

⁽¹⁹⁾ Публикувано на 20 юни 2012 г., Държавен вестник № 28329.

⁽²⁰⁾ В приложение 2/А от Постановление № 2012/3305 производството на аквакултури е посочено изрично сред секторите, които могат да се ползват от стимули като освобождаване от данък върху добавената стойност (ДДС), освобождаване от мита, данъчно облекчение, вноски за инвестиции, помощ за премията за социално осигуряване (за вноските на работодателите), предоставяне на земя, помощ за лихви, помощ за подоходния данък и помощ за премията за социално осигуряване (за вноските на наетите лица).

⁽²¹⁾ Съображения 45—48 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1195/2014.

⁽²²⁾ Съображения 63—65 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823.

(176) Аквакултурите са посочени изрично в приложение 2А към Постановление 2012/3305 като една от дейностите, които могат да се ползват от този вид освобождавания от данъци. В приложение 4 към постановлението се посочват секторите, които не могат да се ползват от стимули по тази схема.

4.4.3. Изчисляване на размера на субсидията

(177) За да се установи размерът на подлежащата на изравняване субсидия за освобождаванията от данъци, ползата, предоставена на получателите по време на разследвания период в рамките на прегледа, беше изчислена като разликата между общия данък, дължим съгласно нормалната данъчна ставка, и общия данък, дължим по намалената данъчна ставка.

(178) По отношение на освобождаванията от ДДС и мита Комисията установи активите, които са били закупени по време на РПРП, и размера на освобождаването от ДДС или мито. Бе изчислена полза, свързана с паричните потоци, за два месеца с използване на краткосрочния лихвен процент за РПРП.

(179) След разгласяването Gumusdoga и ПТ поискаха Комисията да не прилага изравнителни мерки по отношение на освобождаванията от ДДС.

(180) ПТ заяви, че разследващите органи на САЩ не са установили, че освобождаванията от ДДС в рамките на схемата за сертификат за инвестиционни стимули в Турция подлежат на изравняване, и се позова на решение на Съединените щати, „Разследване във връзка с изравнителни мита върху алуминиева ламарина от обикновена сплав от Република Турция“⁽²³⁾.

(181) Комисията отбелязва, че на стр. 17 от този документ Министерството на търговията на САЩ отбелязва, че неговото заключение е, че тази схема не предоставя ползи, но че то е в процес на събиране на допълнителни факти относно функционирането на системата за ДДС на ПТ.

(182) Комисията отбелязва също така, че Министерството на търговията на САЩ е съгласно с Комисията, че освобождаването от мита представлява полза по тази схема.

(183) ПТ заяви, че макар производителите да плащат ДДС върху получените доставки при покупките си от доставчици, те начисляват ДДС по извършените доставки при продажбите си на своите клиенти; така че клиентите понасят крайната данъчна тежест и следователно освобождаванията от ДДС не подлежат на изравняване.

(184) По подобен начин дружеството Gumusdoga заяви, че е било в състояние да приспадне дължимия от него ДДС с ДДС за получаване, и следователно единствената полза от участието в схемата е била да се избегнат авансовите плащания на ДДС, а оттам и административната тежест при приспадането на дължимия ДДС с ДДС за получаване. Поради това то поиска да не се изчислява полза в съответствие с предишните разследвания.

(185) Противно на становището на Gumusdoga, Комисията счете, че по отношение на тези освобождавания от ДДС и мита следва да бъдат наложени изравнителни мерки.

(186) По причините, изложени в съображения 148—150, Комисията установи в съответствие с предишните разследвания, че схемата за освобождаване от ДДС в Турция представлява подлежаща на изравняване субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), подточка ii) и член 3, параграф 2 от основния регламент. Фактът, че от счетоводна гледна точка дължимият ДДС се приспада с ДДС за получаване, не премахва ползата по отношение на паричния поток, произтичаща от факта, че производителите износители не трябва да плащат предварително парични средства и след това да изчакват да получат възстановяване от данъчните органи въз основа на обработката на месечните им декларации за ДДС, какъвто е случаят с дружествата, които не се възползват от тази схема.

(187) След допълнителното окончателно разгласяване ПТ заяви отново, че схемата за освобождаване от ДДС в Турция не представлява подлежаща на изравняване субсидия. По причините, изложени в горните съображения, този аргумент беше отхвърлен.

(188) По отношение на освобождаванията от ДДС, от които се е ползвало дружеството Gumusdoga, Комисията изчисли печалба на време от два месеца. След окончателното разгласяване дружеството поиска разяснения относно начина, по който Комисията е определила периода от два месеца, като заяви, че е имало период от само един месец за приспадане на плащанията на ДДС. Както е посочено в съображение 42 от регламента за временни мерки, „получените по време на разследвания период ползи са се състояли само в печелене на време (два месеца), докато данъчните органи възстановят ДДС на дружествата“. По време на първоначалното разследване не бяха направени коментари относно това твърдение и Комисията не разполага с доказателства по досието, че системата на ДДС в Турция се е променила оттогава насам.

⁽²³⁾ Decision Memorandum for the Preliminary Affirmative Determination of the Countervailing Duty Investigation of Common Alloy Aluminium Sheet from the Republic of Turkey (Меморандум за решение за предварително утвърдително определение: разследване във връзка с изравнителни мита върху алуминиева ламарина от обикновена сплав от Република Турция), номер на делото C-489-840, публикувано на 7 август 2020 г.

- (189) След окончателното разгласяване Gumusdoga заяви, че Комисията следва да отнесе данъчните намаления към различните продукти, посочени в сертификатите за инвестиционна подкрепа, на които се основават данъчните намаления.
- (190) Този аргумент беше отхвърлен, тъй като намаленията на подоходния данък са приходи за дружеството и следователно се отнасят към общия оборот на групата.
- (191) Що се отнася до подлежащата на изравняване субсидия за освобождаванията от ДДС и мита, ползата беше изчислена като полза, свързана с паричните потоци, за покупките по време на разследвания период в рамките на прегледа.

Таблица 5

Пропуснати приходи

Дружество	Размер на субсидията
Fishark	0,00 %
Gumusdoga	1,77 %
Ozpekler	0,00 %
Selina Balik	0,00 %

4.5. Директно прехвърляне на средства — подпомагано застраховане за сектора на аквакултурите4.5.1. *Описание и правно основание*

- (192) Съгласно Закон № 5363 за селскостопанското застраховане ⁽²⁴⁾ и Постановление № 2018/380 ⁽²⁵⁾ относно рисковете, посевите и регионите, които ще бъдат обхванати от Пула за селскостопанско застраховане и ставките за подпомагане за премията за РППП, производителите на продукти от аквакултури могат да се ползват от намалена застрахователна премия, покриваща загубите на рибни запаси и улов на пъстърва вследствие на множество възможни заболявания, природни бедствия, злополуки и др. Подпомагането от ПТ възлиза на 50 % от застрахователната премия.

4.5.2. *Заключение*

- (193) Както беше потвърдено по време на първоначалното разследване ⁽²⁶⁾ и при прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките, ⁽²⁷⁾ ползата от тази схема е под формата на намаление на финансовите разходи, направени за застраховането на аквакултурите.
- (194) Схемата представлява субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а) подточка i) от основния регламент под формата на преки безвъзмездни средства от ПТ за производителите на пъстърва, както и „финансово участие“, тъй като получателите на субсидията се ползват от благоприятна застрахователна премия, която е далеч под равнището на предлаганите на пазара застрахователни премии за покритие на сравними рискове.
- (195) Схемата предоставя полза по смисъла на член 3, параграф 2 от основния регламент. Ползата се равнява на разликата между премиите, предлагани в контекста на търговска застрахователна полица, и субсидираната премия.
- (196) Подпомагането е специфично, тъй като предоставящият го орган и законодателството, в съответствие с което действията предоставящият орган, изрично ограничават достъпа до тези намалени премии само до предприятия, осъществяващи дейност в сектора на селското стопанство, и дори изрично визират рисковете, на които са изложени производителите на аквакултури.

⁽²⁴⁾ Членове 12 и 13, Държавен вестник № 25852 от 21 юни 2005 г.

⁽²⁵⁾ Държавен вестник № 30608 от 27 ноември 2018 г.

⁽²⁶⁾ Съображения 88—89 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1195/2014, потвърдено със съображение 42 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/309.

⁽²⁷⁾ Съображение 70 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823.

4.6. Директно прехвърляне на средства — други схеми

4.6.1. Описание и правно основание

- (197) По време на разследвания период в рамките на прегледа включеният в извадката производител износител Gumusdogа е получавал директни прехвърляния на средства от ПТ, които са били осчетоводени като приходи.
- (198) Комисията поиска информация относно всички вписвания за 2020 г. в тази приходна сметка и дружеството предостави данни за всяко вписване. Три вписвания бяха отбелязани като директни прехвърляния на средства, ограничени до износителите, както е посочено по-долу.
- (199) Първо, дружеството е получило средства по сметка „Aegean Exporters' Association Support“ (подкрепа за Асоциацията на егейските износители), която според дружеството е свързана с подкрепата по отношение на въздушния транспорт. Това се урежда с „Президентски указ № 2552 за подпомагане на разходите за въздушен превоз на товари от 16 май 2020 г.“ за периода май—юли 2020 г. ⁽²⁸⁾.
- (200) Второ, дружеството е получило средства по сметка „Ministry of Economy Export Incentives“ (стимули за износ от министерство на икономиката) („подкрепа за стимулиране на износа“). Дружеството посочи, че „с Постановление № 2014/8 ⁽²⁹⁾ то има за цел да подкрепи предоставянето на възможност на предприятията, извършващи промишлени и/или търговски дейности в Турция, да придобиват сертификати за достъп до пазара и да гарантират участието си в световната верига на доставки“.
- (201) Трето, дружеството е получило средства по сметка „Exhibition Support Income“ (приходи в подкрепа на изложения). Дружеството посочи, че тази помощ се урежда с „Постановление № 2017/4 за подпомагане на участието в панаири в чужбина“, публикувано в Държавен вестник № 30031 от 7 април 2017 г. Съгласно това постановление износителите могат да поискат възстановяване на разходите от Генерална дирекция „Износ“ към Министерството на търговията за участие в търговски панаири, провеждани в чужбина, които са квалифицирани от Министерството на търговията като отговарящи на условията за подпомагане.

4.7. Заключение

- (202) По отношение на първия вид безвъзмездни средства Комисията счита, че те зависят от осъществяването на износ, тъй като представляват възстановяване на разходите за транспорт при износ. Освен това износителят трябва да подпише ангажимент за износ и да възстанови безвъзмездните средства, ако изнесените стоки бъдат върнати в Турция. Също така схемата е специфична за износителите от определени сектори, сред които е и аквакултурата.
- (203) По отношение на втория вид безвъзмездни средства Комисията счита, че те също зависят от извършването на износ, тъй като представляват възстановяване на разходи, направени по сделки за износ, с цел достъп до чуждестранни пазари, като например разходи за сертифициране и контрол на качеството.
- (204) Що се отнася до третия вид безвъзмездни средства, Комисията счита, че и те зависят от извършването на износ, тъй като са предназначени за насърчаване на експортната търговия чрез търговски панаири в чужбина.
- (205) Тази схема представлява субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), подточка i) от основния регламент под формата на преки безвъзмездни средства от ПТ за турски износители. Схемата предоставя полза по смисъла на член 3, параграф 2 от основния регламент.
- (206) Тези безвъзмездни средства зависят от извършването на износ по смисъла на член 4, параграф 4, буква а) от основния регламент. Някои от тях са също така специфични по смисъла на член 4, параграф 2, буква а) и член 4, параграф 3 от основния регламент, като се има предвид, че от документите, предоставени от оказалите съдействие производител износител, изглежда, че те са ограничени до определени промишлени сектори, като например този на аквакултурите. Поради това Комисията счита, че тези безвъзмездни средства подлежат на изравняване и са специфични.
- (207) Ползата се равнява на размера на приходите, получени и осчетоводени през разследвания период в рамките на прегледа.
- (208) След разгласяването Gumusdogа оспори решението на Комисията във връзка с прилагането на изравнителни мерки по отношение на тези три вида безвъзмездни средства.

⁽²⁸⁾ <http://yuksegerilim.com.tr/tr/ihracat-yuklemelerinde-devlet-navlun-destegi-hk/> (адресът е посетен на 22 август 2022 г.).

⁽²⁹⁾ Публикувано в Държавен вестник № 29109 от 4.9.2014 г.

- (209) За „Aegean Exporters' Association Support“ (подкрепа за Асоциацията на егейските износители) (първия вид безвъзмездни средства) Gumusdogа заяви, че схемата не е свързана с продукта, предмет на прегледа, тъй като износът на продукти по кодове по ХС 0302, 0303 и 0304 за Европейския съюз не е включен в обхвата на подкрепата.
- (210) Комисията отхвърли това твърдение, тъй като подкрепата може да обхваща продукти от други кодове по ХС, които са част от обхвата на продукта при настоящото разследване, а именно кодове по ХС 0301 и 0305. Дружеството също така не предостави достатъчно информация, за да може Комисията да проучи кои групи на продукта са обхванати от подкрепата, получена по време на РППП.
- (211) Gumusdogа също така заяви, че този първи вид безвъзмездни средства не е свързан с експортните продажби, предназначени за пазара на Съюза.
- (212) Комисията не оспорва, че тази схема не се отнася изключително до продукта, предмет на прегледа, поради което ползата, която дружеството е получило, бе отнесена към общия оборот от износ на групата, след което бе пропорционално разпределена за продукта, предмет на прегледа.
- (213) По отношение на подкрепата за стимулиране на износа (втория вид безвъзмездни средства) Gumusdogа заяви, че само едно от осемте заявления, включени в изчислението на ползата, се отнася до продукта, предмет на прегледа, и до РППП. Вследствие на това то поиска от Комисията да преразгледа съответно изчислението на ползата и да отхвърли седемте заявления, които не се отнасят до продукта, предмет на прегледа, и до РППП.
- (214) Комисията отхвърля това твърдение, тъй като ползата бе определена като прихода, осчетоводен през разследвания период в рамките на прегледа, като бе отнесена към общия оборот от износ на групата, след което бе пропорционално разпределена за продукта, предмет на прегледа.
- (215) Gumusdogа също така поиска от Комисията да не взема предвид ползата, произтичаща от „Exhibition Support Income“ (приходи в подкрепа на изложения) (третия вид безвъзмездни средства), тъй като тази схема не е специфична за определен сектор или дружество, нито е свързана с продукта, предмет на прегледа, или с РППП.
- (216) Комисията отхвърля това твърдение, тъй като схемата зависи от извършването на внос и ползата, получена по време на РППП, бе отнесена към общия оборот от износ на групата, след което бе пропорционално разпределена за продукта, предмет на прегледа.

Таблица 6

Директно прехвърляне на средства

Дружество	Размер на субсидията
Fishark	0,00 %
Gumusdogа	0,21 %
Ozpekler	0,09 %
Selina Balik	0,08 %

4.8. Преференциални заеми

- (217) По време на първоначалното разследване и при прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките Комисията установи, че производителите на пъстърва са се възползвали от преференциални заеми, включително:
- заеми за селскостопанска дейност с ниска или нулева лихва;
 - експортни заеми с ниска лихва от Eximbank пряко или чрез други банки.
- (218) Комисията разгледа преференциалното кредитиране на включените в извадката производители износители през 2020 г., включително заемите за селскостопанска дейност, експортните заеми и други схеми за отпускане на заеми, включително организирани от ПТ през 2020 г. в отговор на пандемията от COVID.

4.9. Заеми за селскостопанска дейност

4.9.1. Описание и правно основание

- (219) С Постановление № 2020/2015 се предвижда, че земеделските кредитни кооперативи (ЗКК) и Т.С. Ziraat Bankasi A. S. („Ziraat Bankasi“) могат да отпускат нисколихвени заеми и бизнес заеми на производители от сектора на аквакултурите. Производителите на първоначално могат да получават отстъпки от приложимите лихвени проценти, вариращи между 10 % и 80 %. Горната граница на кредита е 10 000 000 TRY. Постановлението обхваща периода от 1 януари 2020 г. до 31 декември 2022 г.
- (220) ЗКК са частноправни субекти, създадени от земеделски производители (т.е. физически лица или правни субекти, които се занимават със селскостопанско производство) в Турция с цел подпомагане на техните финансови стопански нужди.
- (221) Ziraat Bankasi е земеделската банка на Република Турция, като тя е изцяло държавна. По време на първоначалното разследване нейните дялове са били собственост на подсекретариата на Министерството на финансите. От 2018 г. обаче нейният капитал е прехвърлен на Инвестиционния фонд на Турция (Turkish Wealth Fund) и както беше установено при прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките, той остава 100 % собственост на Инвестиционния фонд на Турция ⁽³⁰⁾.
- (222) В съответствие с член 2 от Закон № 6741 относно създаването на дружество за управление на Инвестиционния фонд на Турция и изменения на някои закони Инвестиционният фонд на Турция е институция, свързана с президентството ⁽³¹⁾.
- (223) Съгласно член 13, параграф 2 от Постановление 2016/9429 на Министерския съвет председател на Съвета на директорите на Фонда е президентът на Републиката. Един от членовете на Съвета на директорите може да бъде назначен като заместник-председател от президента на републиката ⁽³²⁾.
- (224) Както бе определено по време на първоначалното разследване ⁽³³⁾, Ziraat Bankasi предоставя преференциални заеми за сектора на аквакултурите с цел насърчаване на земеделското производство и агробизнеса. За тази цел Министерският съвет ежегодно определя продължителността, процедурите и принципите на програмата, а Министерството на финансите прехвърля на Ziraat Bankasi останалата сума от плащането на лихвата, съответстваща на дисконтовия лихвен процент.
- (225) Поради това при първоначалното разследване беше установено, че на Ziraat Bankasi е разполагала с държавна власт въз основа на Постановление 2013/4271, което е заменено с Постановление 2020/2015 на същата основа.
- (226) Следователно Т.С. Ziraat Bankasi A.S. продължава да разполага с държавна власт и Комисията продължава да счита, както и при предишни разследвания, че това е публичен орган.

4.9.2. Констатации

- (227) По време на РППП оказалите съдействие включени в извадката производители износители са имали неизплатени нисколихвени заеми от Ziraat Bankasi.
- (228) След разгласяването Gumusdogu заяви, че Комисията не следва да счита заемите за селскостопанска дейност от Ziraat Bankasi за подлежащи на изравняване, тъй като те са свързани с плащането на застрахователна полица, свързана с производството на други продукти, а не с продукта, предмет на прегледа.
- (229) Този аргумент беше отхвърлен, тъй като заемът е отпуснат на дружеството и няма доказателства, че дружествата в Турция обикновено имат достъп до подобни заеми. Освен това заемът не е бил обвързан с производството на други продукти, а само с покупката на застрахователна полица за конкретно стопанство.

⁽³⁰⁾ <https://www.ziraatbank.me/en/ziraat-bank-turkey-today> (адресът е посетен на 24 юни 2022 г.).

⁽³¹⁾ <https://www.tvf.com.tr/uploads/file/law-no-6741.pdf> (адресът е посетен на 24 юни 2022 г.).

⁽³²⁾ <https://www.tvf.com.tr/uploads/file/decree.pdf> (адресът е посетен на 24 юни 2022 г.).

⁽³³⁾ Съображение 67 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1195/2014.

4.10. Експортни кредити

4.10.1. Описание и правно основание

- (230) Както бе определено по време на първоначалното разследване ⁽³⁴⁾ и при прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките ⁽³⁵⁾, Türkiye İhracat Kredi Bankası A.Ş („Eximbank“) е била лицензирана от ПТ на 21 август 1987 г. с Постановление № 87/11914 по реда на Закон № 3332 ⁽³⁶⁾ относно експортните кредити и е изцяло държавна банка, действаща като инструмент на ПТ за стимулиране на износа в рамките на експортната стратегия на Турция.
- (231) Eximbank е получила пълномощия от правителството да подкрепя външната търговия и турските изпълнители/инвеститори, които работят в чужбина, с цел увеличаване на износа на турските предприятия и укрепване на международната им конкурентоспособност.
- (232) Комисията продължава да счита, че Eximbank разполага с държавна власт и следователно е публичен орган.
- (233) Закон № 3332, както и Резолюция № 2013/4286 ⁽³⁷⁾ относно създаването на Eximbank представляват правното основание за експортните кредити, предоставяни чрез Eximbank.
- (234) Eximbank предоставя финансова подкрепа (или пряко, или чрез банки агенти, работещи срещу комисиона), като например зависими от осъществяването на износ експортни кредити преди или след експедиция, както и ориентирани към износ инвестиционни кредити за износители, с намерението да се повиши конкурентоспособността на турските износители на външните пазари.
- (235) Кредитите за ресконтиране се използват и от Eximbank за предоставяне на парични аванси на износителите въз основа на дисконтирането на полици и документи, свързани с експортните продажби ⁽³⁸⁾. Правното основание за тези кредити са *Принципите за изпълнение и циркулярното писмо относно кредитите за ресконтиране в областта на износа и услугите, свързани с чуждестранна валута (програмата за ресконтиране)* ⁽³⁹⁾ и член 45 от Закона за централната банка.
- (236) В годишния доклад за 2020 г. на Централната банка на Турция (ТСМВ) се отбелязва, че целта на кредитите за ресконтиране е била „да се улесни достъпът на дружествата износители до кредити при благоприятни цени и да се увеличат резервите на СВРТ“ ⁽⁴⁰⁾.
- (237) Кредитите за ресконтиране се финансират от Централната банка на Турция, но се предоставят чрез турските финансови институции (публични, както и частни банки), действащи като агенти на ТСМВ. Лихвените проценти се определят от ТСМВ, а банките агенти се възнаграждават чрез комисиона, начислявана на получателите.

4.10.2. Констатации

- (238) По време на РППП включените в извадката оказали съдействие производители износители са имали непогасени нисколихвени експортни кредити, предоставени или директно от Eximbank, или чрез други публични или частни банки, действащи като агенти на Eximbank. Дружествата също така са се възползвали от кредити за ресконтиране, предоставяни от Eximbank или чрез други публични или частни банки.

4.11. Други схеми за отпускане на заеми

4.11.1. Описание и правно основание

- (239) Някои включени в извадката производители износители съобщиха за други заеми, взети през 2020 г. Комисията установи три схеми, използвани от включените в извадката производители износители, и поиска информация от правителството на Турция относно следните:

— Can Suyu — Life Water

⁽³⁴⁾ Съображение 69 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1195/2014.

⁽³⁵⁾ Съображение 79 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823.

⁽³⁶⁾ Публикуван на 31 март 1987 г. в Държавен вестник № 19417 (а).

⁽³⁷⁾ Публикувана на 23 февруари 2013 г. в Държавен вестник № 28568.

⁽³⁸⁾ <https://www.eximbank.gov.tr/en/product-and-services/credits/short-term-export-credits/rediscount-credit-program> (адресът е посетен на 24 юни 2022 г.).

⁽³⁹⁾ Издадени на 4 октомври 2016 г. от Главна дирекция „Банкови и финансови институции“ и Дирекцията за законодателството относно чуждестранната валута на СВРТ.

⁽⁴⁰⁾ <https://www3.tcmb.gov.tr/yillikrapor/2020/en/m-2-2.html%20>, раздел 2.2.4 (адресът е посетен на 1 юли 2022 г.).

— ISE Devam — Continue to Business

— IVME Credit — Movement Credit.

- (240) Схемата Can Suyu — Life Water е обща програма за отпускане на заеми, която е отворена за всички предприятия с ангажимент да продължат дейността си и да поддържат (а не да намаляват) броя на служителите, регистрирани в институциите за социална сигурност към края на февруари 2020 г. Програмата представлява заем за непрекъснатост на дейността, предоставен от правителството на Турция на Kredi Garanti Fonu и петте публични банки, които притежават акции в нея.
- (241) Схемата Ise Devam — Continue to Business е друга обща програма за отпускане на заеми, свързана с текущите дейности по същия начин като схемата Can Suyu — Life Water. Програмата представлява заем за непрекъснатост на дейността, предоставен от правителството на Турция на Kredi Garanti Fonu и петте публични банки, които притежават акции в нея.
- (242) Схемата IVME — Movement Credit е по-специфична схема за определени сектори на икономиката. Схемата беше обявена като част от финансовия пакет IVME (ускоряване) на 23 май 2019 г. от Министерството на хазната и финансите, заедно с три публични банки — Ziraat Bankasi, Halkbank и Vakifbank ⁽⁴¹⁾. Финансовият пакет за ускоряване на свой ред е част от дългосрочната икономическа политика на ПТ за държавата, изложена в Новата икономическа програма („Yeni Ekonomi Programi“).
- (243) В официалното съобщение се посочва, че с програмата се цели „подпомагане на сектори, които са силно зависими от вноса; външноотгъровския дефицит; висока степен на принос за заетостта и високи приходи от износ или валута“. Според възпителната реч на министъра на хазната и финансите „за финансовия пакет се възприема ориентиран към продуктите подход на финансиране. Това става не само чрез оценка по сектори, но и чрез финансиране на продукти с потенциал за положителен принос по отношение на външноотгъровския дефицит. По този начин пакетът ще бъде насочен към повишаване на конкурентоспособността на съответните продукти на международните пазари и така ще бъде разкрит потенциалът за износ на стратегически продукти“ ⁽⁴²⁾.
- (244) Основните дейности, които трябва да бъдат подкрепени, са „производството на суровини и междинни стоки; производството на машини и селското стопанство“. В областта на суровините и вносните стоки са набелязани 4 основни сектора: химични/медицински (фармацевтични) продукти, пластмасови и каучукови продукти, изкуствени и синтетични прежди и секторите за производство на хартия и картон ⁽⁴³⁾.
- (245) В областта на производството на машини е установен списък на производителите на машини в рамките на някои кодове по NACE. Финансовият пакет включва заеми, предоставени на местни производители на машини от списъка с кодове по NACE, които инвестират в ново производство или увеличаване на капацитета, както и заеми за местни купувачи, инвестиращи в нови машини, произведени от същите производители. Пакетът е насочен към следните сектори:
- електрически машини и компоненти, компютри, електроника, оптични елементи;
 - части за моторни превозни средства;
 - двигатели и компоненти;
 - промишлени машини и компоненти с общо предназначение;
 - електрическо оборудване ⁽⁴⁴⁾.
- (246) Селското стопанство включва „животновъдство и производство на фуражни култури“, като по време на РПРП такива заеми са били предоставени на един включен в извадката производител износител за аквакултури. Условието на заемите очевидно са предпочитателни от гледна точка на предложения лихвен процент.

4.11.2. Констатации

- (247) По отношение на двете общи схеми за заеми Can Suyu — Life Water и Ise Devam — Continue to Business въз основа на равнището на заетост в дружествата през февруари 2020 г. Комисията не откри доказателства, че тези схеми за заеми са специфични или подлежащи на изравняване.

⁽⁴¹⁾ <https://ms.hmb.gov.tr/uploads/2019/05/ivme-sunum.pdf> (адресът е посетен на 11 юли 2022 г.).

⁽⁴²⁾ <https://www.sondakika.com/ekonomi/haber-ivme-finansman-paketi-12078612/>.

⁽⁴³⁾ <https://www.sondakika.com/ekonomi/haber-ivme-finansman-paketi-12078612/>.

⁽⁴⁴⁾ <http://www.satso.org.tr/duyuru/5605/ivme-finansman-paketi.aspx>.

- (248) За кредитната схема IVME обаче Комисията откри доказателства, че тя е ограничена до конкретни сектори и специфични дейности (както е посочено по-горе) и че пакетът от заеми е свързан с публичните банки Ziraat Bank, Halkbank и Vakifbank.
- (249) Комисията установи, че включените в извадката дружества са използвали само заеми по IVME, предоставени от Ziraat Bank и Halkbank. Поради това Комисията не разследва статута на Vakifbank при настоящото разследване.
- (250) В раздел 4.5.1 по-горе Комисията потвърди, че Ziraat Bank е публичен орган, на който е предоставена държавна власт.
- (251) Комисията счете, че Türkiye Halk Bankası A.Ş („Halkbank“) е публичен орган, на който е предоставена държавна власт, въз основа на публична информация, както и на информацията, предоставена от самата банка като част от отговора на въпросника за правителството, който включваше копия от годишните доклади за 2019 г. и 2020 г.
- (252) Halkbank е създадена от ПТ през 1933 г. Мустафа Кемал Ататюрк, който е заявил, че е „изключително важно да се създаде организация, която ще предоставя на собствениците на малки предприятия и на големите промишлени предприятия лесно и на ниска цена заемите, от които те отчаяно се нуждаят, с цел намаляване на цената на кредита при нормални обстоятелства“, е проправил пътя за създаването на Halkbank.
- (253) Halkbank е 77,9 % собственост на правителството чрез Инвестиционния фонд на Турция ⁽⁴⁵⁾. Комисията отбеляза, че всички членове на управителния орган на банката са или са били държавни служители или са работили в други публични органи ⁽⁴⁶⁾.
- (254) Комисията отбеляза например присъствието в управителния съвет на Maksut Serim, който през 2020 г. е бил старши съветник на президента на Република Турция, след като от 2003 г. до 2016 г. е бил главен съветник на министър-председателя на Република Турция.
- (255) Комисията също така отбеляза присъствието в управителния съвет на Sezai Uçark, който през 2020 г. е бил заместник-министър в Министерството на търговията.
- (256) Освен това Комисията отбеляза, че в устава на Halkbank ясно се посочва конкретната цел на банката да бъде доставчик на евтин достъп до финансиране за МСП, търговци и занаятчии (член 4, параграф 4) с участието на Министерския съвет на Република Турция.
- (257) В член 4, параграф 5 се разглежда възможността по-малко от 50 % от акциите на банката да бъдат публично притежавани: „В случай че процентът на публично притежаваните акции на банката спадне под 50 %, дейностите на банката, свързани с предлагането на кредитни механизми на търговци, както и на малки и средни промишлени предприятия, продължават да се осъществяват в съответствие с методите и принципите, които се определят от Министерския съвет“ ⁽⁴⁷⁾.
- (258) Банката е създадена от правителството на Турция и има за приоритет нуждите на малките и средните предприятия (МСП), търговците и занаятчиите.
- (259) Както се посочва от самата Halkbank: „Тъй като приоритетът на Halkbank винаги е бил предоставянето на тази целева група на заеми при най-благоприятни условия, банката заслужава видното място, което е завоювала в сърцата на търговците, занаятчиите и МСП“ ⁽⁴⁸⁾. В своите годишни доклади за 2020 г. и 2021 г. Halkbank се позовава неколккратно на ролята си на банка за публична политика, изпълняваща приоритетите на правителството.
- (260) Според официалното изявление за мисията на Halkbank в нейните годишни доклади ролята на банката е да „подкрепя растежа и развитието на Турция със съзнанието за социална отговорност и да бъде банка на хората, която създава значителна добавена стойност за всички заинтересовани страни“.

⁽⁴⁵⁾ <https://www.halkbank.com.tr/en/investor-relations/corporate-information/ownership-structure.html> (адресът е посетен на 8 август 2022 г.).

⁽⁴⁶⁾ <https://www.halkbank.com.tr/en/investor-relations/financial-information/annual-reports.html> (адресът е посетен на 8 август 2022 г.).

⁽⁴⁷⁾ <https://www.halkbank.com.tr/en/investor-relations/corporate-governance/articles-of-association.html> (адресът е посетен на 17 август 2022 г.).

⁽⁴⁸⁾ <https://www.halkbank.com.tr/en/about-halkbank/discover/we-are-turkiyes-sme-and-tradesman-bank.html> (адресът е посетен на 16 август 2022 г.).

- (261) Тази мисия се осъществява на практика, както следва: „След като насочихме ресурсите си в съответствие с приоритетите на икономиката на Турция като част от нашата мисия „На първо място сме хора, а едва след това банка“, се съсредоточихме върху стопанската ни дейност в рамките на подход, при който се държи сметка за хората, обществото и околната среда“.
- (262) Например на стр. 52 от доклада от 2021 г. се посочва следното: „Банката [...] отпусна заеми със субсидирана лихва в размер на 12,1 милиарда турски лири чрез Министерството на хазната и финансите на 500 хиляди търговци и занаятчии. Освен това в съответствие с президентски указ Halkbank продължи да отсрочва плащанията по заеми на търговци и занаятчии, чиито предприятия понесоха загуби, причинени от пандемията“⁽⁴⁹⁾.
- (263) По-специално що се отнася до заемите по IVME, генералният директор Osman Arslan приветства „хармонията и силната координация между институциите, свързани с икономическото управление, за да се постигнат успешни резултати“, като добавя: „С решимост да постигнем целите на Новата икономическа програма тази година ще направим значителни разходи в тази област и ще положим големи усилия, за да предложим най-подходящите решения в отговор на търсенето от страна на нашите клиенти. През 2019 г. плащанията ни по заеми във връзка с иновативните ни продукти, като например финансов пакет за ускоряване, ориентирани към заетостта заеми за предприятия, заемите за икономическа стойност, заемите в рамките на кампанията за жилищно настаняване, потребителските заеми в рамките на кампанията, индексирани заеми, обвързани с овернайт референтния курс за турската лира (TLREF), и заемите за превозни средства местно производство, достигнаха 30 милиарда турски лири“⁽⁵⁰⁾.
- (264) Условието за кредит по IVME включват гратисен период, както и преференциален лихвен процент, който се определя като процентна надбавка (1—3 % въз основа на срока на заема) към нискорисковите държавни национални дългови ценни книжа (DIBS).
- (265) Лихвеният процент за заемите по IVME е определен в указанията на правителството за банките и се определя независимо от структурата на капиталовите разходи на банката, обстоятелствата във връзка с кредитополучателя или неговата кредитоспособност. Поради това се счита, че банките действат от името на правителството и изпълняват неговите указания.
- (266) По тази причина Комисията счете, че схемата за кредитиране по IVME подлежи на изравняване.

4.12. Заеми — заключение

- (267) Както беше потвърдено по време на първоначалното разследване⁽⁵¹⁾ и при прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките⁽⁵²⁾, преференциалното финансиране се счита за субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), подточка i) и член 3, параграф 2 от основния регламент.
- (268) Въз основа на констатациите от настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че схемите за преференциално финансиране предоставят ползи на получателите, тъй като такова финансиране се предоставя при по-ниски от пазарните лихвени проценти, а именно при условия, които не отразяват пазарните условия за финансиране със сравним падеж.
- (269) Тези схеми за преференциално финансиране са специфични по смисъла на член 4, параграф 2, буква а) от основния регламент, що се отнася до заемите за селскостопанска дейност, тъй като предоставящите ги органи или законодателството, в съответствие с което действат предоставящите органи, изрично ограничават достъпа само до определени предприятия.
- (270) Свързаните с износа кредити са специфични по смисъла на член 4, параграф 4, буква а) от основния регламент, тъй като зависят от извършването на износ.
- (271) След разгласяването ПТ и Gumusdogra оспориха предприемането на изравнителни мерки по отношение на ползата, изчислена за свързаните с износа кредити, зависещи от извършването на износ, когато заемът е бил предоставен от частна банка.
- (272) Този аргумент беше изгъкнат и в контекста на предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, в съображение 87, като Комисията отхвърли това твърдение в съображения 88 и 89⁽⁵³⁾.

⁽⁴⁹⁾ <https://www.halkbank.com.tr/en/investor-relations/financial-information/annual-reports.html> (адресът е посетен на 8 август 2022 г.).

⁽⁵⁰⁾ <https://www.hurriyet.com.tr/ekonomi/halkbanktan-1-7-milyar-lira-kar-41447902>.

⁽⁵¹⁾ Съображения 75—78 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1195/2014.

⁽⁵²⁾ Съображение 83 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823.

⁽⁵³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823.

- (273) Комисията анализира внимателно предоставената от дружеството документация в търсене на доказателства, че тези заеми са били предоставени от частна банка, без каквато и да било намеса от страна на Eximbank или други публични органи, като се има предвид, че дружеството е заемало тези средства за износ на продукта, предмет на прегледа, при лихвени проценти, които са значително по-ниски от публикуваните от ТСМВ за заемите в евро.
- (274) Предоставената от дружеството документация не включваше споразумение за заем от съответната банка, нито доказателства, че съответната банка е предложила на дружеството определен лихвен процент по конкретна причина.
- (275) Така че не бяха открити доказателства, че тези заеми са били предоставени на пазарна основа, и аргументът беше отхвърлен.
- (276) Освен това дружеството Gumusdogа заяви, че Комисията е непоследователна в методологията, използвана за изчисляване на ползата от свързаните с износа заеми, тъй като някои от тези заеми не са включени в изчислението на общата полза.
- (277) Комисията отхвърли това твърдение. Единствената причина, поради която някои отпуснати от частни банки и обвързани с осъществяването на износ заеми не са включени в изчисляването на общата полза, е, че тези заеми са отпуснати в турски лири.
- (278) Gumusdogа заяви, че поради високата си кредитоспособност то е в състояние да получи благоприятни ниски лихвени проценти по своите отпуснати от частни банки и обвързани с осъществяването на износ заеми, и поради това Комисията не следва да включва в своите изчисления ползата, получена от такива заеми.
- (279) Комисията отхвърли този аргумент, тъй като референтните лихвени проценти, използвани за изчисляване на ползата, съответстват на средния лихвен процент по всички турски заеми, отпуснати през определен период от време и в определена валута. Тази средна стойност включва всички видове кредитоспособност.
- (280) Твърдението на Gumusdogа, че някои обвързани с осъществяването на износ заеми са били отпуснати при ниски лихвени проценти поради специфичните им условия, бе изтъкнато и по време на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и бе отхвърлено по същите причини, като посочените по-горе. Gumusdogа не бе в състояние да докаже, че е получило обвързан с осъществяването на износ заем при нисък лихвен процент въз основа на кредитния си рейтинг или въз основа на преговори с дадена банка.
- (281) Комисията счете, че не съществува връзка между прилагането на изравнителни мерки по отношение на даден заем и равнището на кредитоспособност на определено дружество. Референтните лихвени проценти са използвани само за определяне на размера на ползата, произтичаща от заемите, а не за да се определи дали даден заем може да се счита за подлежащ на изравняване или не.
- (282) Поради това всички схеми за преференциално финансиране се считат за подлежащи на изравняване субсидии.

4.12.1. Изчисляване на размера на субсидията

- (283) В съответствие с член 6, буква б) от основния регламент ползата от преференциалното финансиране беше изчислена като разликата между размера на платените лихви и сумата, която би била платена за подобен търговски заем. Като референтна стойност Комисията отново приложи среднопретегления лихвен процент по търговските заеми на турския вътрешен пазар въз основа на данни, получени от ТСМВ ⁽³⁴⁾. Това е същата референтна стойност, използвана при първоначалното разследване и при всички предходни прегледи. Комисията разпредели ползата, свързана с експортните кредити, в зависимост от експортните продажби, докато заемите за селскостопанска дейност бяха разпределени в зависимост от общите продажби.
- (284) След разгласяването Gumusdogа постави под въпрос методологията, използвана за разпределянето на полза за обвързани с осъществяването на износ заеми. При разгласяването Комисията разпредели ползата, както следва:
- а) при обвързаните с осъществяването на износ заеми, отчетени като „несвързани с продукта, предмет на прегледа“, не бе разпределена полза по отношение на продукта, предмет на прегледа;

⁽³⁴⁾ <https://evds2.tcmb.gov.tr/index.php?evds/portlet/K24NEG9DQ1s%3D/en> (адресът е посетен на 1 юли 2022 г.). Лихвен процент за търговските заеми в турски лири (с изключение на овърдрафт по корпоративна сметка и корпоративни кредитни карти) за заемите, получени в турски лири, и лихвен процент за търговски заеми в евро за заемите, получени в евро.

- б) при обвързаните с осъществяването на износ заеми, които не са отчетени по този начин, цялата полза от тях бе отнесена към оборота от износ на продукта, предмет на прегледа.
- (285) След разгласяването Gumusdoga заяви, че всички заеми, попадащи в буква б), всъщност следва да бъдат отнесени към общия оборот от износ, тъй като всички те зависят и от извършването на износ на други продукти. Това твърдение е свързано със същото твърдение, направено от същия производител износител в съображение 92 от регламента за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките ⁽⁵⁵⁾.
- (286) При прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките Комисията имаше възможност да отнесе ползата от някои обвързани с осъществяването на износ заеми към общия оборот от износ, когато бяха налице доказателства в подкрепа на това ⁽⁵⁶⁾. Като се има предвид, че някои от тези заеми продължиха да бъдат в сила при настоящия преглед, Комисията стигна до същото заключение.
- (287) По отношение на тези заеми, които не бяха разгледани в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията анализира документацията, която Gumusdoga предостави заедно с отговорите си на въпросника и последващите изявления.
- (288) Когато от тази документация бе установено, че заемът е зависил от износа на всички продукти, ползата бе отнесена към общия оборот от износ на групата. В останалите случаи ползата бе отнесена към оборота от износ на продукта, предмет на прегледа. Документацията, предоставена от Gumusdoga след разгласяването, която нямаше възможност да бъде проверена, не бе взета предвид.
- (289) След разгласяването двама включени в извадката производители износители посочиха технически грешки при изчисляването на ползата, които бяха коригирани. Комисията също така гарантира, че тъй като референтният лихвен процент се публикува всеки петък, той ще се прилага за заеми, започващи през следващата седмица, както това е приложено и според съображение 93 в регламента за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.
- (290) Изчисленият размер на субсидията за включените в извадката производители износители по отношение на преференциалното кредитиране е, както следва:

Таблица 7

Финансиране

Дружество	Размер на субсидията
Fishark	0,00 %
Gumusdoga	0,49 %
Ozpekler	0,36 %
Selina Balik	0,19 %

4.13. Окончателен размер на подлежащите на изравняване субсидии

- (291) Комисията установи, че общият размер на подлежащите на изравняване субсидии в съответствие с разпоредбите на основния регламент е бил, както следва:

Таблица 8

Установен общ размер на субсидията

Дружество	Размер на субсидията
Fishark	3,47 %
Gumusdoga	4,46 %
Ozpekler	3,19 %
Selina Balik	2,81 %

⁽⁵⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823.

⁽⁵⁶⁾ Съображения 91 и 92 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823.

5. ДЪЛГОТРАЕН ХАРАКТЕР НА ПРОМЕНЕНИТЕ ОБСТОЯТЕЛСТВА

- (292) При разследването бяха потвърдени значителните промени в структурата и условията за прилагане на преките субсидии, предоставяни от ПТ на производителите на пъстърва, в сравнение с първоначалното разследване. По-специално, както вече беше установено при предишните прегледи, посочени в съображения 2 и 3, с Постановление № 2016/8791 ⁽³⁷⁾ ПТ е въвело законодателна промяна по отношение на подкрепата за селското стопанство, която да бъде предоставена през 2016 г. В Комюнике № 2016/33 ⁽³⁸⁾ относно подпомагането на аквакултурата подробно са посочени условията за отпускане на субсидии.
- (293) По същество и за разлика от първоначалното разследване, ако даден производител на пъстърва разполага с повече от един лиценз за добив (или „обект за развъждане на риба“) в една и съща потенциална морска зона, определена от министерството, в един и същ язовир или в едни и същи язовири, разположени в един и същ регион, които принадлежат на едно и също лице или на едно и също предприятие/дружество, тези лицензи или обекти за развъждане на риба се считат за един-единствен лиценз или обект, принадлежащ на съответното дружество, и преките субсидии трябва да се предоставят в съответствие с това тълкуване.
- (294) Тази законодателна промяна е запазена в указите от следващите години, както и в Указ 3190 за РПП, посочен в съображение 57. Това показва, че промяната в структурата и прилагането на преките субсидии, предоставяни от ПТ, е останала в сила в продължение на няколко години и няма признаци, че ПТ възнамерява да направи допълнителни промени.
- (295) Освен това с изменение от 2019 г. ⁽³⁹⁾ на схемата за пряко субсидиране допустимото количество за пряко субсидиране е ограничено до 350 метрични тона, т.е. намален е горният праг в сравнение с първоначалния разследван период. Същият горен праг е запазен през 2020 г. с Указ 3190. Както е посочено по-горе, разследването не показва никакви признаци, че тази практика няма да продължи.
- (296) При разследването бе установено също така, както е посочено в съображения 57—72, че ПТ все повече субсидира земеделските производители на пъстърва, като разделя ставките за подпомагане. Дружествата, които отглеждат пъстърва с всякаква големина в рамките на един и същ лиценз за отглеждане, са получавали ползи както по ставките на субсидията за „пъстърва“, така и по ставките на субсидията за „пъстърва с тепло над килограм“.
- (297) Счита се, че извършеното от ПТ преминаване от субсидиране на пъстърва с всякаква големина с една ставка към субсидиране както на пъстърва с всякаква големина, така и на „пъстърва с тепло над килограм“, е с дълготраен характер. През последните години тенденцията се е засилвала с бързи темпове, а от страна на ПТ няма признаци, че това няма да продължи. Това увеличение на ползите чрез плащания, извършвани по ставките за подпомагане за „пъстърва с тепло над килограм“, частично компенсира намаляването на получените ползи за „пъстърва“. Като цяло производителите на пъстърва продължават да бъдат пряко подпомагани от ПТ.
- (298) Комисията отбеляза, че общото равнище на субсидиране на продукта, предмет на прегледа, в турски лири за килограм износ за ЕС не е спаднало в същата степен като изравнителните мита, изчислени по време на РПП. Това се дължи на спада на стойността на турската лира спрямо еврото от първоначалното разследване насам и на факта, че митото се изчислява въз основа на субсидията в турски лири за килограм, разделена на стойността CIF в турски лири.
- (299) Комисията обаче отбеляза също така, че успоредно със спада на стойността на турската лира спрямо еврото Турция е имала и периоди на висока инфлация. Следователно стойността на турската лира в държавата също е намаляла, а изплатените субсидии, които са останали непроменени в турски лири, са намалели в реално изражение. Поради това Комисията счете намаляването на изравнителното мито от първоначалното разследване за трайна промяна в обстоятелствата.

⁽³⁷⁾ Постановление № 2016/8791 на турското правителство относно селскостопанските субсидии през 2016 г., 25 април 2016 г. (прилагано с обратна сила, считано от 1 януари 2016 г.).

⁽³⁸⁾ Комюнике № 2016/33 относно подпомагането на аквакултурата и за прилагане на Постановление № 2016/8791, публикувано в Държавен вестник на 3 август 2016 г.

⁽³⁹⁾ Президентски указ 2019/1691 относно селскостопанските субсидии през 2019 г., 23 октомври 2019 г. (прилаган с обратна сила, считано от 1 януари 2019 г.), публикуван в Държавен вестник № 30928/24.10.2019 г.

- (300) В становището си от 11 ноември 2021 г. DAO отбеляза, че са налице постоянни и редовни промени в схемите за субсидиране в Турция, поради което за евентуалните промени в размера на субсидията не може да се счита, че са с дълготраен характер. Износът на пългърва от Турция продължава да подбива цените на промишлеността на Съюза и да причинява съществена вреда на промишлеността на Съюза. Поради това настоящият преглед следва да бъде прекратен и равнището на действащите мерки да бъде запазено.
- (301) В аргументите на DAO не са взети предвид значителните промени в структурата и прилагането на схемите за пряко субсидиране, установени по време на настоящото разследване. Възможните годишни промени в ставките на субсидията не са оказали въздействие върху заключенията, че обстоятелствата при първоначалното разследване са се различавали съществено и че направените промени са с дълготраен характер. По тази причина аргументите на DAO в това отношение бяха отхвърлени.
- (302) Поради това Комисията счете, че е налице промяна в обстоятелствата и че промените са с дълготраен характер. Комисията не получи коментари по този въпрос след разгласяването.

6. ИЗРАВНИТЕЛНИ МЕРКИ

- (303) Въз основа на направените от Комисията заключения антисубсидийните мерки върху вноса на определена дъгова пългърва с произход от Република Турция следва да бъдат изменени, за да се отчетат промените в обстоятелствата.
- (304) Антисубсидийните мерки бяха изчислени като процент от стойността CIF на износа на продукта, предмет на прегледа, за Европейския съюз по време на разследвания период в рамките на прегледа.
- (305) След допълнителното разгласяване Gumusdoga поиска от Комисията да преразгледа изчислението на общия оборот на разследваната група от дружества, за да се включи оборотът на свързани дружества — извън тази група от пет дружества, имащи пряка връзка с нейните дейности по отношение на продукта, предмет на прегледа — но които са част от групата Gumusdoga.
- (306) Това искане беше прието и оборотът, свързан със съответните дружества, беше добавен към общия оборот на групата.
- (307) След разгласяването тримата включени в извадката производители износители заявиха, че Комисията е изчислила неправилно стойността CIF на експортните продажби на продукта, предмет на прегледа, за Съюза. Те заявиха, че Комисията следва да разглежда посочените във фактурите стойности DAP (доставено на място) като стойност CIF на тези продажби, и заявиха, че Комисията е направила това при предишни разследвания.
- (308) Комисията отхвърли тези искания. Стойността CIF на продажбите за Съюза бе използвана (както е посочено в съображение 297 по-горе), за да се определи процентът, с който следва да се увеличи цената на вноса, за да се отстрани въздействието на субсидирането. Това налага да се използва стойността CIF, тъй като това е стойността, декларирана пред митническите органи при внос в ЕС.
- (309) В съответствие със стандартната практика на Комисията, когато тази стойност CIF не е докладвана или когато доставката е с цена CIF на границата на Съюза, фактурната стойност е основата за определяне на стойността CIF. Когато фактурната стойност включва разходи след вноса (например за продажби на база DAP и DDP (доставено мито платено)), Комисията изчислява стойността CIF на тези сделки, като използва наличните доказателства. За продажбите на база DDP и някои продажби на база DAP стойността CIF бе известна и бе докладвана отделно в отговорите на въпросника, и поради това бе използвана. Всички използвани стойности CIF бяха включени в информацията, предоставена от страните, и бяха проверени по време на КПП.
- (310) Като се има предвид високата степен на съдействие при настоящото разследване, Комисията счете за целесъобразно да определи митото за цялата държава на равнището на най-високото индивидуално мито за включените в извадката производители износители.
- (311) Индивидуалните за дружествата ставки на изравнителното мито, посочени в настоящия регламент, се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Турция и произведен от посочените правни субекти.

- (312) Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката, приложима за „всички други дружества“. Индивидуалните ставки на изравнителното мито не следва да се прилагат за този внос.
- (313) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на изравнителното мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията. То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, информацията за промяната на наименованието ще се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (314) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁰⁾, когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.
- (315) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден с член 25, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1037,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. В член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823 текстът след думите „понастоящем класирана в кодове по КН“ се заменя със следното:

ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90, ex 0305 43 00 и ex 1604 19 10 (кодове по ТАРИК 0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10, 0305 43 00 11 и 1604 19 10 11) и с произход от Турция.

2. Таблицата в член 1, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823 се заменя с таблицата по-долу:

Дружество	Изравнително мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Fishark Su Ürünleri Üretim ve Sanayi Ticaret A.Ş.	3,4	B985
Gümüşdoga Su Ürünleri Üretim İhracat İthalat AŞ	4,4	B964
Özpekler İnşaat Taahhüd Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi	3,1	B966
Дружества, изброени в приложението	4,0	
Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret Anonim Şirketi	2,8	C889
Всички други дружества	4,4	B999

3. Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823 се заменя с приложението към настоящия регламент.

⁽⁶⁰⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

4. Допълнителният код по ТАРИК В968, определен преди това за Lezita Balık A.S., се прилага за Abaloğlu Balık ve Gıda Ürünleri Anonim Şirketi, считано от 7 юли 2020 г. (датата, на която дружеството е променило наименованието си). Всяко окончателно мито, платено върху вноса на продукти, произведени от Abaloğlu Balık ve Gıda Ürünleri Anonim Şirketi, което надхвърля изравнителното мито, установено в член 1, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/823 по отношение на Lezita Balık A.S., се възстановява или опрощава в съответствие с приложимото митническо законодателство.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 7 декември 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Оказали съдействие турски производители износители, които не са включени в извадката:

Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
Abahoğlu Balık ve Gıda Ürünleri A.Ş.	B968
Alima Su Ürünleri ve Gıda Sanayi Ticaret A.Ş.	B974
Bağcı Balık Gıda ve Enerji Üretimi San ve Tic. A.Ş.	B977
Baypa Bayhan Su Urunleri San. Ve Tic. A.S.	C890
Ertug Balik Uretim Tesisi A.S. and More Su Urunleri A.S.	C891
Kemal Balıkçılık İhracat Ltd. Şti.	B981
Kılıç Deniz Ürünleri Üretimi İhracat İthalat ve Ticaret A.Ş.	B965
Lazsom Su Urunleri Gıda Uretim Pazarlama Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi	C892
Liman Entegre Balıkçılık San ve Tic. Ltd. Şti.	B982
Ömer Yavuz Balıkçılık Su Ürünleri San. Tic. Ltd. Sti.	B984
Premier Kultur Balıkçılığı Yatırım Ve Pazarlama A.S	C893
Uluturhan Balıkçılık Turizm Ticaret Limited Şirketi	C894
Yavuzlar Otomotiv Balıkçılık San.Tic.Ltd.Sti.	C895

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2022/2391 НА СЪВЕТА

от 25 ноември 2022 година

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета на членовете на Международния съвет за маслиновите продукти по отношение на търговския стандарт, приложим за маслиновите масла и маслиновите масла от маслинено кюспе

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г. (наричано по-нататък „споразумението“) беше сключено от името на Съюза с Решение (ЕС) 2019/848 на Съвета ⁽¹⁾.
- (2) Съгласно член 7, параграф 1 от споразумението Съветът на членовете на Международния съвет за маслиновите продукти (наричан по-нататък „Съветът на членовете“) взема решения и приема препоръки за прилагането на разпоредбите на споразумението.
- (3) На 116-ата си сесия, която ще се проведе между 28 ноември и 2 декември 2022 г., Съветът на членовете трябва да приеме решение за изменение на търговския стандарт, приложим за маслиновите масла и маслиновите масла от маслинено кюспе, и решение за актуализиране на един метод за анализ на въсьци и етилови естери на мастни киселини.
- (4) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета на членовете, тъй като решенията, които ще бъдат приети, ще бъдат обвързващи за Съюза по отношение на международната търговия с другите членове на Международния съвет за маслиновите продукти (МСМП) и ще могат да оказват решаващо въздействие върху съдържанието на правото на Съюза, а именно върху пазарните стандарти относно маслиновото масло, приети от Комисията в съответствие с член 75 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾.
- (5) Решенията, които ще бъдат приети от Съвета на членовете, се отнасят до заличаването на приложение 1 от търговския стандарт и опростяването на диаграмите за вземане на решения по отношение на делта-7-стигмастенола, както и до включването на третото преразглеждане на метода за определяне на въсьци и етилови естери на мастни киселини. Посочените решения бяха пространно обсъдени от технически и научни експерти по въпросите на маслиновото масло от Комисията и от държавите членки. Те ще допринесат за хармонизирането в международен план на стандартите за маслиново масло и с тях ще се създаде уредба, осигуряваща лоялна конкуренция при търговията с продукти в сектора на маслиновото масло. Поради това посочените решения следва да бъдат подкрепени.
- (6) В случай че приемането на посочените решения в рамките на Съвета на членовете на неговата 116-ата сесия бъде отложено поради това, че някои членове не са в състояние да дадат своето одобрение, позицията да се подкрепи приемането на тези решения следва да се заеме от името на Съюза в рамките на евентуална процедура за приемане от Съвета на членовете чрез размяна на кореспонденция в съответствие с член 10, параграф 6 от споразумението, при условие че тази процедура започне преди следващата редовна сесия на Съвета на членовете през юни 2023 г.

⁽¹⁾ Решение (ЕС) 2019/848 на Съвета от 17 май 2019 г. за сключването от името на Европейския съюз на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г. (ОВ L 139, 27.5.2019 г., стр. 1).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671).

- (7) За преразглеждането на търговския стандарт, приложим за маслиновите масла и маслиновите масла от маслиново кюспе COI/T.15/NC № 3/Rev. 19, може да бъдат необходими технически адаптации на други методи или документи на МСМП. Следва да бъде изразена подкрепа за такива технически адаптации.
- (8) С цел да се защитят интересите на Съюза обаче, на Комисията следва да бъде разрешено да поиска приемането на решенията за изменение на търговския стандарт или на методите да бъде отложено за по-късна сесия на Съвета на членовете, ако има вероятност позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза, да бъде повлияна от нова научна или техническа информация, представена преди или по време на 116-ата сесия,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета на членовете на неговата 116-а сесия, която ще се проведе между 28 ноември и 2 декември 2022 г., или в рамките на процедура за приемане на решения от Съвета на членовете чрез размяна на кореспонденция, започнала преди следващата му редовна сесия през юни 2023 г., по отношение на преразглеждането на търговския стандарт COI/T.15/NC № 3/Rev. 19, приложим за маслиновите масла и маслиновите масла от маслиново кюспе, е да се подкрепи решението за заличаване на приложение 1 от търговския стандарт и за опростяване на диаграмите за вземане на решения по отношение на делта-7-стигмастенола, а по отношение на преразглеждането на метода COI/T.20/Do. № 28/REV 3 (Определяне на съдържанието на вощци и етилови естери на мастни киселини чрез капилярна газова хроматография) — да се подкрепи решението за включване на алтернативен метод за анализ и за внасяне на някои незначителни промени в досегашния метод.

Член 2

Позицията на Съюза е да се подкрепят техническите адаптации на други методи или документи на МСМП, ако те са резултат от преразглеждането на търговския стандарт COI/T.15/NC № 3/Rev. 19, приложим за маслиновите масла и маслиновите масла от маслиново кюспе.

Член 3

В случай че има вероятност позицията, посочена в член 1, да бъде повлияна от нова научна или техническа информация, представена преди или по време на 116-ата сесия на Съвета на членовете, Комисията ще внесе искане за отлагане на приемането на решението за изменение на търговския стандарт, приложим за маслиновите масла и маслиновите масла от маслиново кюспе, и на метода за анализ на вощци и етилови естери на мастни киселини, докато бъде установена позицията на Съюза въз основа на тази нова информация.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 25 ноември 2022 година.

За Съвета
Председател
J. SÍKELA

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 1/2022 НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯТА

от 16 ноември 2022 година

за изменение на допълнение 1 на приложение XIII към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна [2022/2392]

КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯТА,

като взе предвид Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна, и по-специално член 13, параграф 1, буква г) от него,

като има предвид, че:

- (1) На 21 ноември 2017 г. Колумбия представи на Съюза искане за добавяне на ново географско означение в допълнение 1 на приложение XIII към споразумението в съответствие с член 209 от него. Съюзът приключи процедурата по предявяване на възражения и разглеждането на едно ново географско означение от Колумбия.
- (2) В съответствие с член 257, параграф 2 от споразумението, на 20 октомври 2022 г. на заседание на Съюза страната по споразумението и Колумбия Подкомитетът по интелектуалната собственост извърши оценка на информацията във връзка с географското означение и предложи на Комитета по търговията да внесе съответното изменение в допълнение 1 на приложение XIII към споразумението.
- (3) Поради това допълнение 1 на приложение XIII към споразумението следва да бъде изменено.
- (4) Съгласно член 14, параграф 3 от Споразумението за търговия решението за изменение на допълнение 1 на приложение XIII към споразумението може да бъде прието от Съюза страната по споразумението и Колумбия на заседание на Комитета по търговията, тъй като такова решение е свързано изключително с двустранните отношения между тези страни по споразумението и не засяга правата и задълженията на друга андска държава, подписала споразумението,

РЕШИ:

Член 1

В таблицата под буква а) „Географски означения от Колумбия за селскостопански и хранителни продукти, вина, алкохолни напитки и ароматизирани вина“ в допълнение 1 на приложение XIII към споразумението се добавя вписването, съдържащо се в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение, съставено в два еднообразни екземпляра, се подписва от представители на Комитета по търговията, които са оправомощени да действат от името на страните по споразумението за целите на изменението му. Настоящото решение поражда действие от датата на полагане на последния подпис.

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Кито на 16 ноември 2022 година.

За Комитета по търговията

Ръководител на делегацията на ЕС
Paolo GARZOTTI

Ръководител на делегацията на Колумбия
Luis Felipe QUINTERO

—

ПРИЛОЖЕНИЕ

а) „Географски означения от Колумбия за селскостопански и хранителни продукти, вина, алкохолни напитки и ароматизирани вина“

BOCADILLO VELEÑO

Плодово желе

РЕШЕНИЕ № 2/2022 НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯТА**от 16 ноември 2022 година****за изменение на допълнение 1 на приложение XIII към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна [2022/2393]**

КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯТА,

като взе предвид Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна, и по-специално член 13, параграф 1, буква г) от него,

като има предвид, че:

- (1) На 31 октомври 2017 г. Перу представи на Съюза искане за добавяне на нови географски означения в допълнение 1 на приложение XIII към споразумението в съответствие с член 209 от него. Съюзът приключи процедурата по предявяване на възражения и разглеждането на шест нови географски означения от Перу.
- (2) В съответствие с член 257, параграф 2 от споразумението, на 20 октомври 2022 г. на заседание на Съюза страната по споразумението и Перу Подкомитетът по интелектуалната собственост извърши оценка на информацията във връзка с географските означения и предложи на Комитета по търговията да внесе съответните изменения в допълнение 1 на приложение XIII към споразумението.
- (3) Поради това допълнение 1 на приложение XIII към споразумението следва да бъде изменено.
- (4) Съгласно член 14, параграф 3 от Споразумението за търговия решението за изменение на допълнение 1 на приложение XIII към споразумението може да бъде прието от Съюза страната по споразумението и Перу на заседание на Комитета по търговията, тъй като такова решение е свързано изключително с двустранните отношения между тези страни по споразумението и не засяга правата и задълженията на друга андска държава, подписала споразумението,

РЕШИ:

Член 1

В таблицата под буква в) „Списък на географските означения от Перу за селскостопански и хранителни продукти, вина, алкохолни напитки и ароматизирани вина“ в допълнение 1 на приложение XIII към споразумението се добавят вписванията, съдържащи се в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение, съставено в два еднообразни екземпляра, се подписва от представители на Комитета по търговията, които са оправомощени да действат от името на страните по споразумението за целите на изменението му. Настоящото решение поражда действие от датата на полагане на последния подпис.

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Кито на 16 ноември 2022 година.

За Комитета по търговията

Ръководител на делегацията на ЕС
Paolo GARZOTTI

Ръководител на делегацията на Перу
Jose Luis CASTILLO

ПРИЛОЖЕНИЕ

в) „Списък на географските означения от Перу за селскостопански и хранителни продукти, вина, алкохолни напитки и ароматизирани вина“

ACEITUNA DE TACNA	Маслини
CACAO AMAZONAS PERÚ	Какао
CAFÉ MACHU PICCHU - HUADQUIÑA	Кафе
CAFÉ VILLA RICA	Кафе
LOCHE DE LAMBAYEQUE	Плодове
MACA JUNÍN-PASCO	Растителен продукт

РЕШЕНИЕ № 3/2022 НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯТА**от 16 ноември 2022 година****за изменение на допълнение 1 на приложение XIII към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна [2022/2394]**

КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯТА,

като взе предвид Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна, и по-специално член 13, параграф 1, буква г) от него,

като има предвид, че:

- (1) На 28 ноември 2018 г. Еквадор представи на Съюза искане за добавяне на нови географски означения в допълнение 1 на приложение XIII към споразумението в съответствие с член 209 от него. Съюзът приключи процедурата по предявяване на възражения и разглеждането на три нови географски означения от Еквадор.
- (2) В съответствие с член 257, параграф 2 от споразумението, на 20 октомври 2022 г. на заседание на Съюза страната по споразумението и Еквадор Подкомитетът по интелектуалната собственост извърши оценка на информацията във връзка с географските означения и предложи на Комитета по търговията да внесе съответните изменения в допълнение 1 на приложение XIII към споразумението.
- (3) Поради това допълнение 1 на приложение XIII към споразумението следва да бъде изменено.
- (4) Съгласно член 14, параграф 3 от Споразумението за търговия решението за изменение на допълнение 1 на приложение XIII към споразумението може да бъде прието от Съюза страната по споразумението и Еквадор на заседание на Комитета по търговията, тъй като такова решение е свързано изключително с двустранните отношения между тези страни по споразумението и не засяга правата и задълженията на друга андска държава, подписала споразумението,

РЕШИ:

Член 1

В таблицата под буква г) „Географски означения от Еквадор за селскостопански и хранителни продукти, вина, алкохолни напитки и ароматизирани вина“ в допълнение 1 на приложение XIII към споразумението се добавят вписванията, съдържащи се в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение, съставено в два еднообразни екземпляра, се подписва от представители на Комитета по търговията, които са оправомощени да действат от името на страните по споразумението за целите на изменението му. Настоящото решение поражда действие от датата на полагане на последния подпис.

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Кито на 16 ноември 2022 година.

За Комитета по търговията

Ръководител на делегацията на ЕС
Paolo GARZOTTI

Ръководител на делегацията на Еквадор
Daniel LEGARDA

ПРИЛОЖЕНИЕ

г) „Географски означения от Еквадор за селскостопански и хранителни продукти, вина, алкохолни напитки и ароматизирани вина“

CAFÉ DE GALAPAGOS	Кафе
MANÍ DE TRANSKUTUKÚ	Фъстъци
PIÑANAYA AMAZÓNICA DE PALORA	Плодове

III

(Други актове)

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

ДЕЛЕГИРАНО РЕШЕНИЕ № 196/22/COL НА НАДЗОРНИЯ ОРГАН НА ЕАСТ

от 26 октомври 2022 година

относно спешни мерки в Норвегия във връзка с огнища на високопатогенна инфлуенца по птиците в съответствие с член 259, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2016/429 и членове 21, 39 и 55 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 [2022/2395]

Поправено на 7 ноември 2022 г. с Делегирано решение № 201/22/COL

НАДЗОРНИЯТ ОРГАН НА ЕАСТ,

като взе предвид Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд, и по-специално член 1, параграф 2 и член 3 от протокол 1 към него,

като взе предвид акта, упоменат в глава I, част 1.1, точка 13 от приложение I към Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“) — Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. за *заразните болести по животните и за изменение и отмяна на определени актове в областта на здравеопазването на животните* („Регламент (ЕС) 2016/429“), ⁽¹⁾ изменен и адаптиран към Споразумението за ЕИП въз основа на специфичните и секторните адаптации, упоменати в приложение I към посоченото споразумение, и по-специално в член 257, параграф 1, член 258, параграфи 1, 2 и 3 и член 259, параграф 1, буква в) от него,

като взе предвид акта, упоменат в глава I, част 1.1, точка 13д от приложение I към Споразумението за ЕИП — Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 на Комисията от 17 декември 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета *по отношение на правила за профилактика и контрол на някои болести от списъка* („Делегиран регламент (ЕС) 2020/687“), ⁽²⁾ поправен и адаптиран към Споразумението за ЕИП въз основа на специфичните и секторните адаптации, упоменати в приложение I към посоченото споразумение, и по-специално в членове 21, 39 и 55 от него,

като взе предвид акта, упоменат в глава I, част 1.1, точка 13а от приложение I към Споразумението за ЕИП — Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1882 на Комисията от 3 декември 2018 г. за *прилагането на някои правила за профилактика и контрол на болести за категориите болести от списъка и за установяване на списък на животинските видове или групите животински видове, които носят значителен риск от разпространение на болестите от списъка* („Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1882“), ⁽³⁾ адаптиран към Споразумението за ЕИП въз основа на специфичните и секторните адаптации, упоменати в приложение I към посоченото споразумение, и по-специално в членове 1 и 2, както и приложението към посочения регламент за изпълнение,

адаптиран към Споразумението за ЕИП въз основа на точка 4, буква г) от протокол 1 към него,

⁽¹⁾ Включен в Споразумението за ЕИП с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 179/2020 от 11 декември 2020 г.

⁽²⁾ Включен в Споразумението за ЕИП с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 3/2021 от 5 февруари 2021 г.

⁽³⁾ Включен в Споразумението за ЕИП с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 179/2020 от 11 декември 2020 г.

като има предвид, че:

Високопатогенната инфлуенца по птиците („HPAI“) е инфекциозно вирусно заболяване по птиците, което може да има тежки последици за рентабилността на птицевъдството и да причини смущения в търговията в рамките на Европейското икономическо пространство („ЕИП“). Вирусите на HPAI могат да заразяват прелетните птици, които след това при своите пролетни и есенни миграции могат да разпространяват същите вируси на големи разстояния. Поради това присъствието на вируси на HPAI при дивите птици създава постоянна заплаха от пряко и косвено въвеждане на тези вируси в стопанства, в които се отглеждат домашни птици или птици, отглеждани в плен. При появата на огнище на HPAI съществува риск болестотворният агент да се разпространи към други стопанства, в които се отглеждат домашни птици или птици, отглеждани в плен.

Регламент (ЕС) 2016/429, Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1882 се прилагат от 21 април 2021 г.

С Регламент (ЕС) 2016/429 се установява нова законодателна рамка за профилактика и контрол на болестите по животните, които се предават на животните или на хората. HPAI се посочва в член 9, параграф 1, буква а), точка i) от Регламент (ЕС) 2016/429 като болест от списъка, подлежаща на предвидените там правила за профилактика и контрол на болестите. В приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1882 HPAI е посочена като болест от категория А, D и Е съгласно определението в член 1 от посочения регламент.

Съгласно член 259, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429 от Надзорния орган на ЕАСТ („Органа“) се изисква да направи преглед на спешните мерки, предприети от норвежките компетентни органи съгласно член 257, параграф 1, буква а) или член 258 от същия регламент в случай на възникване на огнище на болест от списъка, посочена в член 9, параграф 1, буква а), включително HPAI („мерки от страна на Норвегия“). Съгласно член 259, параграф 1, буква в) от Органа се изисква, когато счита за необходимо да се избегнат неоправдани смущения в движението на животни и продукти, да приеме спешни мерки, посочени в член 257, параграф 1, с които одобрява мерките от страна на Норвегия.

Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 допълва правилата за контрол на болестите от категории А, В и С, определени в Регламент (ЕС) 2016/429, включително мерките за контрол на болестта за HPAI. В член 21 от посочения делегиран регламент се предвижда създаването на защитни и надзорни зони при появата на огнище на болест от категория А, включително HPAI. Тази регионализация се прилага по-специално с цел да се запази здравият статус на птиците в останалата част на територията на Норвегия, като се предотврати въвеждането на патогенния агент, както и за да се гарантира ранното откриване на болестта.

Норвегия уведоми за потвърдено огнище на HPAI в стопанство с около 7 000 птици носачки на яйца за люпене⁽⁴⁾. Норвежките компетентни органи предприеха необходимите мерки за контрол на болестта, изисквани в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, включително създаването на защитни и надзорни зони около това огнище.

За да се предотвратят излишни затруднения за търговията в рамките на ЕИП, е необходимо бързо да се опишат защитните и надзорните зони, създадени от Норвегия във връзка с огнищата на HPAI.

Съответно защитните и надзорните зони във връзка с HPAI Норвегия, в които се прилагат мерките за контрол на болести, определени в Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, са изброени в приложението към настоящото решение, с което се одобряват мерките от страна на Норвегия в съответствие с член 259, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2016/429 и продължителността на регионализацията, посочена в същото приложение.

Органът разгледа съвместно с Норвегия мерките за контрол на болестта и се увери, че границите на защитните и надзорните зони, създадени от компетентните органи на Норвегия, са на достатъчно разстояние от стопанствата, в които е потвърдено огнище на HPAI.

⁽⁴⁾ Документ № 1322915.

На 25 октомври 2022 г. със своето Делегирано решение № 195/22/COL (документ № 1322967) Органът надлежно представи проекта на решение на Ветеринарния и фитосанитарния комитет на ЕАСТ в съответствие с член 259, параграф 1 и член 266, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/429. На 26 октомври 2022 г. Комитетът на ЕАСТ даде положително становище по проекта за решение. Следователно проектът на решение е в съответствие със становището на Комитета.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Защитните и надзорните зони, създадени от Норвегия съгласно член 21 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, и срокът на действие на мерките, които следва да се прилагат в тези защитни зони съгласно член 39 и в тези надзорни зони съгласно член 55 от посочения делегиран регламент, след появата на огнище на високопатогенна инфлуенца по птиците при домашни птици или птици, отглеждани в плен, се установяват и одобряват на равнище държава от ЕИП/ЕАСТ и са изброени в приложението към настоящото решение.

Член 2

Норвегия гарантира, че:

- а) защитните зони, създадени от нейните компетентни органи в съответствие с член 21, параграф 1, буква а) от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, включват най-малко областите, посочени като защитни зони в част А от приложението към настоящото решение;
- б) мерките, които трябва да се прилагат в защитните зони съгласно предвиденото в член 39 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, остават в сила най-малко до датите, определени за защитните зони в част А от приложението към настоящото решение.

Член 3

Норвегия гарантира, че:

- а) надзорните зони, създадени от нейните компетентни органи в съответствие с член 21, параграф 1, буква б) от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, включват най-малко областите, посочени като надзорни зони в част Б от приложението към настоящото решение;
- б) мерките, които трябва да се прилагат в надзорните зони съгласно предвиденото в член 55 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, остават в сила най-малко до датите, определени за надзорните зони в част Б от приложението към настоящото решение.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на подписването му.

Член 5

Настоящото решение се прилага до най-късната дата, посочена в приложението към настоящото решение, на която мерките за контрол на болести във всяка от защитните или надзорните зони престават да се прилагат в съответствие с членове 39 или 55 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, според случая.

Член 6

Адресат на настоящото решение е Норвегия.

Член 7

Автентичен е текстът на настоящото решение на английски език.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2022 година.

За Надзорния орган на ЕАСТ, действащ съгласно Делегирано решение № 130/20/COL

Árni Páll ÁRNASON
Отговорен член на колегията

Melro-Menie JOSÉPHIDÈS
Приподписващ в качеството си на директор „Правни
и административни въпроси“

ПРИЛОЖЕНИЕ

Част А

Защитни зони в Норвегия по членове 1 и 2

Зона, която включва:	Дата, до която се прилагат мерките, в съответствие с член 39 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687
Частите от общините Klepp, Sandnes и Sola в област Rogaland, които се намират в кръг с радиус 3 km, чийто център е с GPS координати N: 58.80459 E: 5.61203	12.11.2022 г.

Част Б

Надзорни зони в Норвегия по членове 1 и 3

Зона, която включва:	Дата, до която се прилагат мерките, в съответствие с член 55 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687
Частите от общините Klepp, Sandnes, Sola и Time в област Rogaland, простиращи се извън района, описан в защитната зона, и намиращи се в кръг с радиус 10 km, чийто център е с GPS координати N: 58.80459 E: 5.61203	22.11.2022 г.
Частите от общините Klepp, Sandnes и Sola в област Rogaland, които се намират в кръг с радиус 3 km, чийто център е с GPS координати N: 58.80459 E: 5.61203	От 12.11.2022 г. до 22.11.2022 г.

ПОПРАВКИ

Поправка на Делегиран регламент (ЕС) 2022/2292 на Комисията от 6 септември 2022 година за допълнение на Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за въвеждане в Съюза на пратки с животни за производство на храни и определени стоки, предназначени за консумация от човека

(Официален вестник на Европейския съюз L 304 от 24 ноември 2022 г.)

На страница 20, член 21, параграф 1, буква в):

вместо: „в) кълнове и семена, предназначени за производство на кълнове и посочени в следните подпозиции по ХС: 0704 90, 0706 90, 0708 10, 0708 20, 0708 90, 0712 34, 0712 35, 0712 50, 0712 60, 0713 10, 0713 33, 0712 34, 0713 39, 0713 40, 0713 90, 0910 99, 1201 10, 1201 90, 1207 50, 1207 99, 1209 10, 1209 21, 1209 91 или 1214 90 от част втора от приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87;“;

да се четат: „в) кълнове и семена, предназначени за производство на кълнове и посочени в следните подпозиции по ХС: 0704 90, 0706 90, 0708 10, 0708 20, 0708 90, 0712 34, 0712 35, 0712 50, 0712 60, 0713 10, 0713 33, 0713 39, 0713 40, 0713 90, 0910 99, 1201 10, 1201 90, 1207 50, 1207 99, 1209 10, 1209 21, 1209 91 или 1214 90 от част втора от приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87;“.

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG